

Neues Schlesisches Tagblatt

Unabhängige Tageszeitung.

Redaktion und Hauptgeschäftsstelle, Bielsko, Piłsudskiego 18, Tel. 1029. Geschäftsstelle Katowice, ul. Młyńska 45-8. Erscheinungsweise: täglich morgens. Betriebsstörungen begründen keinen Anspruch auf Rückerstattung des Bezugspreises. Bankkonto: Schlesische Komptobank, Bielsko. Bezugspreis ohne Zusendung 81. 4.— monatl. (mit illustrierter Sonntags-

beilage „Die Welt am Sonntag“ 81. 5.50), mit portofreier Zustellung 81. 4.50, (mit illustrierte Sonntagsbeilage 81. 6.—). Anzeigenpreis: im Anzeigenteil die 8 mal gespaltene Millimeterzeile 16 Groschen, im Reklameteil die 8 mal gespaltene Millimeterzeile 32 Groschen. (Bei Wiederholung Rabatt).

3. Jahrgang.

Sonntag, den 20. April 1930.

Nr. 108.

Eine Erklärung des Außenministers Zaleski über die Kriegsgerüchte.

New York, 18. April. „New York Times“ bringt ein Interview mit dem Außenminister Zaleski. In der von der Redaktion stammenden Einleitung schreibt die Zeitung:

Der polnische Außenminister August Zaleski hat im kräftigen und entschiedenen Worten dem entschiedenen Willen Polens, den Frieden in Europa zu verteidigen, Ausdruck gegeben. „Mit Beständigung benütze ich die Gelegenheit“, erklärte Minister Zaleski, „um noch einmal das zu wiederholen, was das Vorsprungswort unserer Außenpolitik immer gewesen ist und zwar, daß das Interesse und die Würde Polens weit davon entfernt sind, den europäischen Frieden zu stören, denn Polen braucht eine Friedenspolitik. In Übereinstimmung mit den Bedürfnissen Polens habe ich mich bemüht mit verschiedenen Nationen normale Beziehungen, wie sie vor dem Kriege bestanden haben, wieder aufzubauen. Für Polen das soweit während des Krieges und vor dem Kriege gelitten hat, ist den Frieden die größte Notwendigkeit, um den Wiederaufbau des Staates zu Ende zu führen.“

Es ist jedoch merkwürdig, daß das Gelingen unseres Versuches der Festlegung besserer Beziehungen mit Deutschland, eines Versuches, der, wie ich hoffe nur der erste Schritt zu einer tatsächlichen Zusammenarbeit sein wird, durch eine dritte Seite irrtümlich als Beweis dessen angesehen wird, daß wir uns den Rücken im Falle eines Aufständers decken wollen. Es ist schwer zu verstehen, was eigentlich Polen bei einem solchen Abenteuer gewinnen könnte. Wir wollen nicht einen Zoll neuen Territoriums. Unser Bestreben ist vor allem auf die Besserung der wirtschaftlichen Lage und auf die Hebung des Niveaus des Wohlstandes der Bevölkerung gerichtet, mit einem Wort, wir wollen unser Land, daß durch den Krieg vernichtet worden ist, wieder aufbauen. Weit entfernt von einem Wunsche nach einem Krieg, tun wir alles, was in unserer Macht steht, um unsere wirtschaftlichen Beziehungen zu unseren östlichen Nachbarn weiter zu entwickeln. Allen bekannt sind unsere momentanen wirtschaftlichen Schwierigkeiten. Und trotzdem haben wir Russland Kredite, die durch unsere Regierung garantiert sind, gewährt, die viele Millionen betragen. Würden wir so etwas tun, wenn wir die Absicht hätten, einen Krieg mit den Sowjets zu beginnen?

Ich gebe zu, daß Schwierigkeiten bestehen, mit Sowjetrussland zu einer Handelsvereinbarung zu gelangen. Es besteht ein grundsätzlicher Unterschied zwischen den kapitalistischen individuellen Systemen und dem System der staatlichen Monopolisierung. Andere Staaten, die Handelsverträge mit Sowjetrussland abgeschlossen haben, haben eine Enttäuschung erlebt, als sie bemerkten wie groß eben diese Unterschiede sind. Aber ich bin der festen Überzeugung, daß die Frage zu lösen wäre.

Es steht außer Zweifel, daß ein Teil dieser Alarmnachrichten im Russland auf die Artikel jener Zeitung zurückzuführen sind, die von einer angeblichen Begegnung der kapitalistischen Leader in Paris und anderswo berichtet und deren Beratungen sich angeblich mit der Vorbereitung eines Krieges mit Sowjetrussland beschäftigt haben.

Ich glaube nicht, daß ernste Kapitalisten tatsächlich eine Diskussion über dies Thema geführt haben. Wenn tatsächlich solche Begegnungen stattgefunden haben sollen, so wird es sich bei denselben eher um Handlungsschritte gehandelt haben, die gegen das Dumpingssystem, das, wie es scheint, in letzter Zeit die Sowjets angewendet haben, umstommen werden sollen. Es ist dies natürlich meinerseits nur eine Annahme. Ich habe überhaupt keine offiziellen Informationen, daß derartige Begegnungen stattgefunden haben sollen.

Für jeden Fall, kann ich nur ohne Rücksicht darauf welche Gerüchte auch in dieser Angelegenheit ausgestreut werden, nochmals auf das entschiedenste erklären, daß Polen an keinem Kriegsabenteuer teilnehmen wird u. auch weiterhin die Absicht hat, ein Factor des Friedens und der Ordnung zu sein.

Ein Protest Polens.

Gegen die deutsche Zollerhöhung.
Sechzehn Staaten schließen sich dem Proteste an.

Warschau, 18. April. Die polnische Regierung hat in Genf gegen die Zollerhöhungen, die auf Grund des Antrages des Ministers Schiele vom deutschen Reichstag beschlossen worden sind, beim Völkerbundsrat Protest erhoben. Wie aus wohl informierter Quelle mitgeteilt wird hat das Außenministerium dem ständigen Delegierten beim Völkerbund genaue Anweisungen in dieser Richtung erteilt. Es steht zu erwarten, daß in den nächsten Tagen unser Delegierter im Völkerbundes-Sekretariat die geeigneten Schritte unternehmen wird. In ihrer Note an das Sekretariat des Völkerbundes lenkt die polnische Regierung die Aufmerksamkeit auf die Tatsache, daß die Erhöhung der Zollsätze durch Deutschland eine Anerkennung der Tariffübersetzung herbeiführt, die bestanden hat, als Polen der Genfer Konvention über die Stabilisierung der Zölle beitrat.

Mit seinem Protest beim Völkerbund wird Polen nicht allein stehen. Die Frage der Erhöhung der Zollsätze hat nämlich den Protest der Unterzeichner der Genfer Konvention in der ausgedehnten Bedeutung dieses Wortes nicht nur in Berlin, sondern auch in Genf zur Folge gehabt. Es steht zu hoffen, daß das Sekretariat des Völkerbundsrates die durch den Beschuß des deutschen Reichstages geschaffene Lage richtig erfassen wird und nicht zulassen wird, daß der nach fünfwöchentlichen, mühseligen Beratungen erlangte Zollfrieden durch diesen Beschuß erschüttert werde.

Wie der „Börsenkurier“ mitteilt, sind bei der deutschen Regierung sechzehn Proteste gegen die Zollerhöhung von auswärtigen Staaten eingetroffen. Der „Vormärz“ stellt diese Nachricht dahin richtig, daß es sich nicht um einzelne Proteste, sondern um eine gemeinsame Konferenz der ausländischen Vertreter in dieser Angelegenheit handelt. Nichtsdestoweniger gibt auch er zu, daß diese Frage einen großen Eindruck in den politischen Kreisen Deutschlands hervorgerufen hat.

Antrittsbesuch des polnischen Gesandten bei Brüning.—Besprechung der deutsch-polnischen Probleme.

Berlin, 16. April. Der polnische Gesandte in Berlin, Minister Roman Knoll, hat heute dem deutschen Reichskanzler Dr. Brüning seinen ersten offiziellen Besuch abgestattet. Der Besuch dauerte gegen die diplomatischen Gebräuche sehr lange u. zw. über drei Viertel Stunden. Wie aus wohl informierter Quelle mitgeteilt wird, wurden dabei sehr eingehend die deutsch-polnischen Probleme, insbesondere die Frage des Handelsvertrages besprochen. Minister Knoll hat den deutschen Reichskanzler aufmerksam gemacht, welchen ungünstigen Eindruck in der öffentlichen Meinung und in Regierungskreisen Polens die wirtschaftlichen Maßnahmen des deutschen Reichskabinetts, die in erster Linie gegen Polen gerichtet zu sein scheinen, gemacht haben.

Die reichsdeutsche Presse über den Protest Polens.

Die deutsche Presse bringt heute ausführliche Besprechungen des polnischen Protestes gegen die Erhöhung der Zölle für landwirtschaftliche Produkte in Deutsch-

land. Daß diese Ausführungen inspiriert worden sind, geht schon daraus hervor, daß selbst die demokratische Presse, die bisher immer für die wirtschaftliche Verständigung mit Polen eingetreten ist, fast dieselben Argumente geltend macht, wie die nationalistische.

Fast alle Organe behaupten, daß der Protest Polens nur ein Vorwand sei, um die Verlegenheiten Polens bezüglich der Ratifizierung des Handelsvertrages zu decken, da die inneren Verhältnisse in Polen eine derzeitige Ratifizierung des Vertrages infolge der Schließung des Sejm und der Aussichtslosigkeit einer außerordentlichen Sitzung des Sejm für ausgeschlossen gelten kann. Diesen Auslassungen hält sich als „maßgebende“ Unterlage ein Kommentar vom Mittwoch, 16. d. in der Bromberger „Deutschen Rundschau in Polen“, des Organs des deutschen Sejmklubs, gedenkt, der in Deutschland und dem sonstigen Ausland durch die beiden Hauptpresseagenturen mittels Radio verbreitet worden ist. Das Blatt schreibt: „Dieser Protest ist ein äußerst geschickter Schachzug der Warschauer Regierung. Er verdeutlicht, nämlich die weit größeren Schwierigkeiten für den Handelsvertrag, die aus innerpolitischen Gründen in Warschau entstanden sind. Da unsere neuernannte Regierung das Parlament einen ganzen Sommer lang nicht einberufen würde, kann die Ratifikation des deutsch-polnischen Wirtschaftsvertrages überhaupt nicht erfolgen. Da bleibt es sich praktisch gleich, ob ein Teil dieses Wirtschaftsvertrages durch das Agrarprogramm des Reichsministers Schiele belastet erscheint oder nicht. Aber die Wilhelm-Straße hat wegen der Gesamtgefährdung des Vertrages durch die Nichteinberufung des Sejms keine Note nach Warschau geschickt (das hätte in den Augen aller Beteiligten die Atmosphäre verdorben), sondern Warschau hat wegen einer späteren Teilgefährdung protestiert.“

Dann besprechen die reichsdeutschen Blätter die Rechtmäßigkeit der Erhöhung der Zölle. Es muß bemerkt werden, daß die polnische Regierung die rechtliche Grundlage der Zollerhöhung niemals negiert hat, daß sie jedoch auf dem Standpunkt gestanden hat, daß die bisherigen Zölle die Grundlage des Abkommens sowohl bezüglich des Zollfriedens, als auch des deutsch-polnischen Handelsvertrages gebildet haben. Polen hat bei Unterfertigung des Zollfriedensabkommens in Genf ausdrücklich den Vorbehalt zu Protokoll gegeben, daß Polen dieses Abkommen nur unterfertigen kann, wenn die am 1. April 1. J. in Geltung stehenden Zölle auch weiterhin verbleiben. Die deutsche Presse erklärt, daß Deutschland sich bei Unterfertigung des Zollfriedens für den Fall einer dringenden Notwendigkeit eine Erhöhung der Zölle ausdrücklich vorbehalten habe. Nun sei die deutsche Landwirtschaft in einer solchen desolaten Lage geraten, daß die Regierung es als dringende Notwendigkeit ansiehe, die Landwirtschaft durch erhöhte Zölle zu schützen. Auch im deutsch-polnischen Handelsvertrag, der wie bekannt, kein Tarifvertrag ist, sei Deutschland die Möglichkeit der Zollerhöhungen gewahrt geblieben.

Wir geben ganz ruhig zu, daß Deutschland vom rechtlichen Standpunkt berechtigt war und ist, Zollerhöhungen einzuführen, wir müssen jedoch bemerken, daß internationale Verträge, die ebenso wie jeder Vertrag im Handel und in der Industrie, auch auf Treu und Glauben aufgebaut werden müssen und es nicht angeht, Verträge abzuschließen und nach dem Abschluß durch Winkelzüge und durch Maßnahmen, von denen beim Abschluß keine Rede war, die Vorteile, die dem anderen Kontrahenten aus diesem Vertrage entstehen könnten, zu paralysieren.

Es steht außer Zweifel, daß der deutsch-polnische Handelsvertrag im Falle der Beibehaltung der erhöhten landwirtschaftlichen Zölle durch Deutschland für Polen seinen Hauptwert eingeschloß hat, denn der ganze Vertrag basierte auf einem Austausche der landwirtschaftlichen Produkte Polens gegen industrielle Produkte Deutschlands.

Die Heraussetzung der Zölle für industrielle Produkte Deutschlands hätte, wie ganz wichtig die deutsche Presse behauptet, für Polen keinen Zweck, denn im deutsch-polnischen Handelsvertrag wird die Meistbegünstigungsklausel den Kontrahenten zugesperrt und es würde daher die Erhö-

Już są w sprzedaży
nowoprowadzone cygara specjalnej taryfy:

„CORONAS“
w cenie po zł 1.80 za sztukę
w opakowaniu po 10 sztuk

„FAVORITAS“
w cenie po zł 0.80 za sztukę
w opakowaniu po 25 sztuk

Opakowanie luksusowe.

hung der Industriezölle einer Sperrung der polnischen Grenzen für Industrieprodukte aus dem Auslande überhaupt gleichkommen, was für die erst in der Entwicklung stehende polnische Industrie sicher nicht von Vorteil wäre.

Die Annahme des Agrarprogrammes Schieles würde nun ein Wiederaufleben des Zollkrieges und das in stärkeren Formen als bisher zur Folge haben.

Wir sind überzeugt, daß in dieser Umgelegenheit ein Ausweg gefunden werden muß, denn beide Staaten haben sich während des fünfjährigen Zollkrieges überzeugt, daß dieselbe beiden Teile unverzügliche Schäden zugefügt und niemandem Nutzen bringt. Es muß somit ein Ausweg gefunden werden, der beide Teile befriedigt.

Eine demokratische Zeitschrift über die Bedeutung des deutsch-polnischen Handelsvertrages für Ostpreußen.

Die demokratische Zeitung „Die Hilfe“ bringt in ihrem letzten Heft unter anderem einen Artikel des Gemeinderates der Stadt Königsberg, Schefer, über die Bedeutung des deutsch-polnischen Handelsvertrages für Ostpreußen. Der Verfasser betont, daß in dem Handelsvertrag die Verkehrsverhältnisse zwischen Ostpreußen und Polen, eine der Hauptforderungen der wirtschaftlichen Kreise Ostpreußens, mit keinem Worte berührt sind. Es handelt sich darum, daß während in allen Handelsverträgen mit allen anderen östlichen Staaten die Transporttarife für deutsche Waren, bei internen Tarifen des betreffenden Staates angeglichen worden sind, im deutsch-polnischen Handelsvertrag diese Frage gar nicht berührt wurde und Polen die inländischen Waren auf Grund ausnahmsweise niedriger Tarife befördern kann, die die Konkurrenz Ostpreußens ausschließen. Der polnische Handel, der über Danzig und Gdynia geht, wird auf Umwegen unter Vermeidung ostpreußischen Gebietes geleitet. Der Hafen in Königsberg kann beim Exporte von Waren nach Rumänien die Transittarife durch Polen benützen, er kann aber selbst nicht nach Polen importieren. Auf diese Weise verliert Königsberg als Getreide- und Holzhafen seine Bedeutung, wodurch die ostpreußische Sägeindustrie dem Niedergang zugeführt werde. Der Verfasser verlangt zum Schlusse die ehebaldeste Regelung der Verkehrsfragen zwischen Polen und Deutschland. Er bemerkt aber, er habe keine Hoffnung, daß dies bald zu Wege gebracht werden wird u. zw. auf Grund der Erfahrungen, die man mit dem deutsch-polnischen Handelsvertrag gemacht habe.

Konferenz des Marschalls Piłsudski mit dem Ministerpräsidenten Ślawek.

Warschau, 18. April. Gestern, um die Mittagsstunde, ist Marschall Piłsudski im Ministerratspräsidium erschienen und hat mit dem Ministerpräsidenten Ślawek eine längere Konferenz abgehalten.

Eine Delegation von Finanzbeamten beim Ministerpräsidenten Ślawek.

Warschau, 18. April. Am Donnerstag hat Ministerpräsident Ślawek eine Delegation des Vereines der Finanzbeamten, bestehend aus dem Obmann Nowak, Bizeobmann Filipiuk und dem Mitgliede des Sozialausschusses Inspektor Urban empfangen. Die Delegation hat dem Ministerpräsidenten ein Memorandum mit den bei der Generalversammlung der Delegierten des Vereines der Finanzbeamten beschlossenen Forderungen und deren Begründung überreicht sowie dieselben noch mündlich wiederholt und neuerlich begründet. In dem Memorandum werden außer den Fragen, die alle Staatsbeamten betreffen, die besonderen Forderungen der Finanzangestellten mit großem Nachdruck hervorgehoben. Ministerpräsident Ślawek bewies großes Interesse für die ihm dargelegten Forderungen und erklärte, daß er sich denselben gegenüber sehr günstig einstelle.

Die Budgetausgaben für Mai abhängig von den Einläufen.

Warschau, 18. April. Im Finanzministerium finden jetzt die Arbeiten im Zusammenhang mit der bevorstehenden Mobilisierung der Kredite an die einzelnen Ministerien für den Monat Mai statt. Angesichts der Notwendigkeit der Erhaltung eines unbedingten Gleichgewichtes des Budgets wird der Finanzminister im Mai nur die dringendsten Budgetposten mobilisieren. Da der Monat Mai bezüglich der Einkünfte einer der schwächsten ist, wird die Asignierung der Beträge genau nach dem Einlaufe in diesem Monate erfolgen. Die Ausgaben der einzelnen Minister, die im Budget vorgesehen sind und im Monat Mai nicht ausgenutzt werden, können mit Zustimmung des Finanzministers in einem späteren Zeitraume ausgenutzt werden. Die einzelnen Ministerien und Zentralbehörden haben dem Finanzminister bereits die Ausweise der Kredite, die in den einzelnen Ressorts im Monate Mai mobilisiert werden müssen, vorgelegt. Diese Berichte werden nunmehr vom Finanzministerium überprüft.

Ein Abgeordneter schießt auf seine Wähler.

Aus Wilno wird berichtet: Der Abgeordnete Sawicki von der Bauernpartei veranstaltete in Wolozyn im Nowogrodzer Bezirk eine Wählervergathung. Da der Abgeordnete in seiner Rede eine staatsfeindliche Stellung einnahm entstand unter den Versammelten eine Schlägerei.

Während des Vorfalls wurde Abg. Sawicki mit verfaulten Eiern beworfen. Abg. Sawicki warf sich mit einem Revolver auf die Menge und begann ins Blinde zu schießen. Zum Glück hat er niemanden getroffen.

Gegenbesuch des Staatspräsidenten in Estland.

Reval, 18. April. Der Staatspräsident Moscicki trifft wie endgültig festgesetzt wurde, anfang August I. J. in Tallin (Reval) ein, um dem estnischen Staatspräsidenten einen Gegenbesuch abzustatten. Der Staatspräsident wird nach Estland auf einem Torpedoboot, dessen Bau jetzt beendet wird, reisen. Das Boot werden polnische Unterseeboote

begleiten. Die Gesellschaft der Annäherung zwischen Polen und Estland bearbeitet jetzt ein spezielles Album, das dem Staatspräsidenten Moscicki bei seiner Anwesenheit in Tallin überreicht werden soll. Die ganze Bevölkerung Estlands bereitet einen enthusiastischen Empfang für den polnischen Staatspräsidenten vor.

Das Urteil im Deutschtumbundprozeß.

Bromberg, 18. April. Am Donnerstag, um 8 Uhr abends, verkündete der Gerichtsvorsteher nach einer einstündigen Urteilsbegründung das Urteil im Deutschtumbundprozeß in Bromberg. Der Führer des Deutschtumbundes Heidek und der Bezirksleiter Schmidt wurden wegen Übertretung des Paragraphen 129 zu sechs Monaten Gefängnis und wegen Übertretung des Paragraphen 92 des Strafgesetzbuches zu sechs Monaten Festung, der Bezirksleiter Krause wegen Übertretung des Paragraphen 129 zu sechs Monaten

Gefängnis sowie Dr. Scholz und Paul Dobermann zu sechs Monaten Gefängnis verurteilt. Die Angeklagten Wizleben, Jäger und Arendt wurden zu drei Monaten Gefängnis, auf drei Jahre befristet, verurteilt. Dr. Sielehausen erhielt zwei Monate Gefängnis, auf drei Jahre befristet. Hedwig Seiler wurde zu einem Monat Gefängnis, auf drei Jahre befristet, verurteilt.

Die Kosten des Gerichtsverfahrens wurden den Angeklagten auferlegt.

Der Tag in Polen.

Sejmmarschall Daszyński auf der Rückfahrt nach Krakau.

Sejmmarschall Daszyński, welcher zur Erholung in der Villa „Maria“ in Szczecin Wohnung genommen hatte, hat am Freitag über Bielitz nach Krakau die Rückfahrt angetreten.

Großer Brand.

Im Dorfe Staffi ist ein großer Brand im Hause eines gewissen Anton Kuczo entstanden. Nachdem das Haus eingefärbert worden war, hat der Wind das Feuer auf die Nachbargebäude übertragen, die auch abbrannten. Der Schaden ist ziemlich groß.

Unfall im Bahnhofe von Płaszów.

Vom Dache des Personenzuges, der in Bewegung war, ist bei der Station Płaszów, bei Krakau, der 19-jährige Stefan Florczyk heruntergefallen. Er war auf der Stelle tot. Florczyk, ein Schlosserhelfer, ist ohne Fahrkarte gefahren

und hat sich vor dem Kondukteur auf das Dach des Wagons geflüchtet wobei er den tödlichen Unfall erlitten hat.

Selbstmord eines 9-jährigen Knaben.

Warschau, 18. April. Am Donnerstag abend hat sich unter die Räder eines herannahenden Zuges in der Nähe von Otwock bei Warschau der neunjährige Ladislaus Jagionce geworfen. Die Räder des Zuges haben dem unglücklichen Knaben beide Füße oberhalb der Knie, die rechte Hand und die Finger der linken Hand abgetrennt. Der Knabe wurde in das Spital nach Warschau überführt, wo er kurz darauf starb. Der Grund des Selbstmordes war eine schlechte Zeifur in der Schule, was der Knabe sich so zu Herzen nahm, daß er beschloß seinem Leben ein Ende zu bereiten.

Tölicher Unfall beim Fische fangen.

In Wileja bei Wilno haben Burschen mit Granaten Fische zu betäuben versucht. Ein gewisser Stanislaus Bużewicz wollte auch eine Granate werfen, die ihm aber in der Hand explodierte und ihn tötete.

Unterfertigung des englisch-russischen provisorischen Handelsvertrages.

Am Donnerstag wurde der provisorische Handelsvertrag zwischen England und Russland unterfertigt. Er wurde für England durch Minister Henderson und für Russland durch den Botschafter Sokolnikow unterschrieben.

Sitzung des Obersten Rates der Deutschnationalen Partei.

Aus Berlin wird berichtet, daß der Oberste Rat der Deutschnationalen Partei für den 25. April eine außerordentliche Sitzung nach Berlin einberufen hat.

Kabinettssrat in Paris.

Der französische Kabinettssrat hat den Entwurf der Steuerherabsetzung angenommen und wird ihn nach der Abstimmung über das Budget dem Präsidium der Deputiertenkammer zugelassen lassen.

Der König von England reist nach Bad Gastein.

König Georg V. von England wird sich dieses Jahr zu einer längeren Kur nach Bad Gastein in Österreich geben.

Besuch des ungarischen Handelsminister beim deutschen Außenminister.

Der in Berlin weilende ungarische Handelsminister, Buti, hat dem deutschen Außenminister Dr. Curtius einen Besuch abgestattet. Zwischen den beiden Ministern kam es zur Einigung, daß die Handelsvertragsverhandlungen zwischen Deutschland und Ungarn sofort nach der Ratifizierung des deutsch-polnischen Handelsvertrages in Angriff genommen werden sollen.

Der französische Außenminister über die Londoner Konferenz.

Bei der Sitzung des Ausschusses für auswärtige Angelegenheiten der Deputiertenkammer erklärte Briand, der über die Verhandlungen bei der Londoner Konferenz berichtete, daß er der Ansicht sei, daß es möglich sein werde, eine Verständigung mit Italien bezüglich des Seeprogrammes, daß beide Staaten interessiere, herbeizuführen. Nach den Erklärungen Briands stellte Herriot verschiedene Fragen, wobei er sich speziell mit der Frage der Sicherheitsklausel befaßte. Briand erklärte, daß die Fragen bezüglich der Ablösung im Rahmen der Beratung des Böllerbundes verbleiben müssten.

Sympathiekundgebung indischer Beamter für Ghandi.

Nach den amtlichen Mitteilungen haben 217 Beamte von den 2774 in Bombay registrierten Beamten sich für Ghandi erklärt.

Ghandi hat in der Zeitung „Young India“ einen Artikel erscheinen lassen, in dem er erklärt, daß die Massenmanifestation in Gujarat alle seine Erwartungen übersteigen hat. Dasselbe betrifft auch Bombay und die Vorstädte von Bombay. Ghandi stellt fest, daß die Zurückhaltung von irgendwelchen Gewaltakten vollständig möglich sei, wie dies die Ergebnisse der letzten acht Tage beweisen. Ghandi erklärt seinen Anhängern, daß sie auch bei Attalen der Kavallerie und bei Angriffen mit Gummiknütteln eine entschiedene Stellung einnehmen müssen.

Deutschlands Sorge um die Entwicklung der Oderprovinzen.

Der nachfolgende Artikel, der aus der Feder des bekannten politischen Wirtschaftspublizisten Wladimir Warka stammt, stellt einen wertvollen Beitrag zu der Diskussion dar, die gegenwärtig in den polnischen und deutschen Öffentlichkeit über die zukünftige Gestaltung der deutsch-polnischen Beziehungen im Osteuropa ist.

Im Zusammenhang mit der Verabsiedlung der neuen Reichsregierung, besonders aber mit der Verabsiedlung des H. Schieles auf den Posten des Reichsernährungsministers, gewinnt der Ruf der Bevölkerung der Ostprovinzen um eine ergiebigere Unterstützung und eine stärkere Betonung der Sorge um die wirtschaftliche Entwicklung des deutschen Ostens neue Ausichten auf Realisierung. Trotz der von dieser Seite lautwährenden Klagen behauptet dies keineswegs, daß diese Fragen bisher vernachlässigt worden waren. Im Gegenteil sind auch bisher immer große Geldsummen für die Unterstützung Ostpreußens verwendet worden; hat die Eisenbahn und die Schifffahrt große Opfer bei der Aufstellung von Tarifen getragen, die die Agrarproduktion des Ostens und die Entwicklung der Häfen favorisierten. — ganz abgesehen von der Siedlungswelle und von den verschiedenen Subsidien für die Landwirtschaftskammer, für die sozialen Vereinigungen usw. Unter diesen Gesichtswinkel sind auch die Beziehungen zu Polen gestaltet worden: Bis auf die letzte Zeit ist mit ihm beim Handelsvertrag abgeschlossen worden, aus Furcht vor der Konkurrenz unseres handelswirtschaftlichen Importes mit dem deutschen eigentlichsten Osten, der durch besondere „Kampfzölle“, durch zahlreiche Einfuhrverbote, sowie durch schikanenmäßige Erschließung, so z. B. auf veterinärem Gebiete, geschützt wurde. Gleichzeitig ist auch eine Reihe von Kampftarifen auf den deutschen Eisenbahnen eingeführt worden, die die Umleitung unseres Exportes von Danzig nach Stettin und Königsberg zum Zwecke hatten. Die Sorge Deutschlands für die wirtschaftliche Entwicklung seiner Provinzen ist vollkommen gerechtfertigt. Sie bekommt einen besonderen Charakter nur deswegen, weil sie als Parole der Notwendigkeit des Schutzes der Ostprovinzen vor der angeblich für ihr normales Funktionieren bestehenden äußeren Gefahr behandelt wird. Als Argument wird dabei systematisch die Behauptung wiederholt, daß die Entwicklung des polnischen Staates, die territoriale Abtrennung der ostdeutschen Provinz, die Abdrängung der deutschen Grenzen nach dem Westen, der Verlust eines Teils des Saarlandes irgendeine wirtschaftliche Desorganisierung des deutschen Ostens hervorgerufen habe und besondere Rückungsmassnahmen erforderlich mache. Diese Behauptung muß in erster Linie durch uns ständig richtiggestellt werden, da sie nichts Wahres enthält. Noch im Jahre 1910 ist die sehr interessante und gründliche Arbeit M. Sertings unter dem Titel „Die Verteilung des Grundbesitzes und die Abwanderung vom Lande“ erschienen, deren Autor die Fragen des Bevölkerungszuwachses und der Bevölkerungsbewegung im ganzen Deutschland, besonders aber in Preußen, eingehend untersucht hat. Zweifellos sind das Fragen, die dem Grad der Indenstabilität des Wirtschaftslebens anzeigen. Aus den Tabellen und Landkarten nun, mit denen das zitierte Werk im starkem Maße versehen ist ergibt es sich, daß in der ganzen Zeit der Kriegszeit bis zum Ende und seiner größten wirtschaftlichen Entwicklung (von 1871—1905 mit welchem Jahre die Angaben des Autors schließen) sowie auch in dessen Kriegsgrenzen die Landbevölkerung im ganz Preußen, besonders aber im Westen, in den Industriebezirken, und im Osten, in den polnischen Gebieten, intensiv zugewachsen hat, in den Provinzen jedoch, über deren angeblich erst nach dem Kriege entstandenes Elend gegenwärtig so viel gesprochen wird, somit im Osten der Weichsel bis zum Miedźnstrom, in Ostpreußen (mit Ausnahme der polnischen Kreise) sowie im Westen der polnischen Gebiete längs der Linie der Ober von den Sudeten bis zum Meer, im Mittel- und Niederschlesien also, im östlichen Brandenburg und in Preußisch-Pommern, nicht nur nicht zugewachsen, sondern ständig systematisch abgenommen hat und dies nicht nur relativ, sondern absolut. Die absolute Abnahme der Bevölkerung dieses Gebietes hat in einer Reihe von Kreisen 8—16 und mehr Prozent in dem erwähnten Zeitabschnitt betragen, und dies in einer Zeit, in der die Bevölkerung des Reiches sich um das antreibende erhöht hat. Dieselbe Erscheinung bestätigt die Karte der Bevölkerungsbewegung, die den Beweis dafür liefert, daß mehr als 100 Prozent des natürlichen Zuwachses der Stadt- und Landbevölkerung in dem zitierten Zeitabschnitt aus dem nördlichen (deutschen) Kreis Ostpreußens, sowie aus dem ganzen rechtsseitigen Stromgebiet der Oder von der Provinz Deutsch-Oberschlesien an bis zur Ostsee ausgewandert ist. Wir müssen noch hinzufügen, daß dies gleichzeitig diejenigen Gebiete Preußens sind, die die geringste Bevölkerungsdichte aufweisen.

Die wirtschaftlichen Nöte des deutschen Ostens stehen mit anderen Worten in keinen Beziehungen mit der Entstehung Polens und mit dessen Grenzen. Im Gegenteil muß dieser Faktor eliminiert werden, wenn man eine Analyse dieser Nöte durchführen und ihnen dann mit Erfolg entgegenwirken will. Ohne in eingehende Erwägungen einzugehen, gewinnen wir bereits aus den oben angeführten Zahlen die Überzeugung, daß wir hier mit einem älteren Prozeß zu tun haben, der gewisse Merkmale der Ständigkeit aufweist und somit auch eine tiefere, wahrscheinlich durch die Struktur des Reichsorganismus selbst bedingte Ursache hat.

Bekannter ist bei uns die Aktion des Reiches, die von einer besonderen Sorge um die durch den sogenannten „Kordon“, d. h. unter Pommern, getrennte ostpreußische Provinz getragen ist. Gleichzeitig läßt die Reichsregierung jedoch auch den Oderprovinzen ihren Schutz angedeihen. Er beruht

In Russland läuten die Glocken.

Ostern 1930 in der Sowjet-Union.

Mit dem Verbot des Kirchengeläutes hatte die antikirchliche Politik der Sowjets einen Höhepunkt erreicht — in der machtvollen Duldung der Glocken offenbart sich der plötzliche Umschwung, der vor kurzem im Kremlin eingetreten ist. Die Kirche an den herrschenden Zuständen hat in Russland von heute nur ein Ventil: den Wit; und es sind in Moskau niemals so gute und treffende Sarkasmen produziert worden wie heute. Hierheim gehört auch die Amelotte, die Klingewichte als wahr bezeichnen, die jedenfalls gut erfunden ist. Vor kurzem erschien bei Stalin eine der unzähligen Bauerndelegationen, die aus allen Teilen des Russenreichs nach Moskau kommen, um im Kremlin ihre Wünsche vorzutragen. Diesmal waren es Männer aus einem Dorf irgendwo im hohen Norden, wo man die neue Zeit nur vom Hörzagen kennt. „Was wollt Ihr, Genossen?“, fragte Stalin den Führer der Deputation, einen alten Bauern. „Väterchen roter Zar“, erwiderte der Alte. „Wir haben eine große Bitte an Dich!“ „Wieviel?“, fragte Stalin, ehrlich geworden. „Der Dorfpopo hat uns erzählt, Du bist jetzt der Zar und noch dazu vom Volke gewählt — uns kann das alles ja gleich sein. Die Sache ist nur die, daß unsere Kirche vor kurzem geschlossen wurde, und wir gerne den feierlichen Gottesdienst abhalten möchten und zugleich eine Befreiungsmesse“. Stalin kam aus dem Staunen nicht heraus. „Was für eine Befreiungsmesse?“, fragte er, immer ungernwilliger werdend. „Nur, eine Messe mit einem Gnadengebet um die Befreiung von den Bolschewisten. Du weißt sicherlich nicht, wer die Bolschewisten sind, wir wissen es aber allzu gut, und wir haben unter dem neuen Regime schwer zu leiden. Das Lamb wird uns abgenommen. Der fröhliche Zar hat auch nicht gewußt, was auf dem Lande vor sich ging. Wir möchten Dich aufklären und bitten Dich, die Kirche wieder zu öffnen, dann wird alles wieder gut werden. Der Popo weiß besser Bescheid als der Kommissar. Nun haben wir Dir die Wahlpflicht gezeigt und erwarten nun Deine Gnade“. Stalin, der zunächst sprachlos war, erklärte, er wolle sich die Sache überlegen, und entließ die Deputation. In einer Sitzung des Rates der Volkskommissare berichtete er von dem merkwürdigen Besuch. „Was soll man mit diesen Leuten anfangen?“, soll er gesagt haben. „Geben wir ihnen vorübergehend nach, und sehen wir zu, wie wir sie weiter aufklären!“

Jedenfalls rüstet man sich in Russland heute zur Osterfeier, in der sich allheitliche Tradition mit kirchlichen Vorstellungen mischt. Vor der Karwoche feiert man nach der Überlieferung aus vorchristlichen Zeiten die „Werbewoche“, die Woche der Osterläden, die am Palmsonntag endet. Der Werba, dem Osterläden, wird Zauberkraft umgedacht. Ein Zweig soll die Kraft besitzen, einen Sturm zu bändigen und ein Feuer zum Erlöschen zu bringen. Aus Osterläden wird eine Art Grille zubereitet, deren Genuss für ein ganzes Jahr vor jeder Krankheit schützen soll. Ein Dorfkommissar, der aus der Stadt aufs Land verlegt wurde, um die Bauern aufzulämmen, versuchte, einen Feldzug gegen den Gebruch dieser Grille einzuleiten. Er hielt den Bauern einen Vortrag über die Sinnlosigkeit des Grilledengusses und sah mit Bestürzung, daß die Bauern ihm andächtig zuhörten. Nach dem Vortrag wurde er in das Haus des Dorfältesten eingeladen und mit einem opulenten Mahl bewirtet. Eine Speise mundete ihm ganz besonders. Als der Kommissar hinterher fragte, was er soeben gegessen habe, erwiderte ihm der Dorfälteste: „Die Werbagrille, das Beste, was wir einer so hohen Persönlichkeit servieren können“. Nach dem Gottesdienst am Palmsonntag geben die Kirchenbesucher einander Schläge mit Weißbrot, was gleichfalls eine heilame Praktik haben soll. Osterläden werden das ganze Jahr hinter der Stube, dem Heiligengrab, bewahrt, was unter anderem vor dem Besuch des Haushabobs, und vor seinen Späßen schützen soll. Das Brot wird zum erstenmal mit

Schlägen einer Weißbrotte aufs Feld getrieben. Der Ritus der Weiße stammt noch aus Urzeit und ist auf Sitten und Bräuche altislawischer Stämme zurückzuführen. In der Karwoche werden dann Osterkerzen gefärbt und gesegnet. Die Karwoche nach orthodoxem Ritus ist außergewöhnlich feierlich. Prozessionen von Gläubigen im prunkvollen Gewändern erscheinen um Mitternacht vor der Kirche und singen den Christuspsalm, worauf sich alle Anwesenden den Osterkuß geben. Bei dem dreifachen Osterkuß sagt der eine: „Christus ist erstanden“, worauf der andere antwortet: „Wahrlich erstanden“. In der Kaiserzeit pflegte der Zar die Soldaten seiner Leibwache in den Osternacht zu küssen. Ein Flugblatt, das in einer gehobenen Druckerei gedruckt wurde und in Moskau von Hand zu Hand ging, verbündete kirchlich. Stalin werde sich von allen Soldaten der Oscheborgeritten in der Osternacht abküsselfassen. Am ersten Osterstag wird im russischen Dorf manche Festlichkeit gefeiert, die gleichfalls an einen uralten Ritus gemahnt. So färben Frauen bei Sonnenausgang Eier in Goldfarbe, was welche Ernte und gutes Einkommen sichert. Alle Männer kämmen ihr Haar und mustern dabei die überlieferierte Zauberformel. „Wieviel Haare auf dem Kopf, soviel Enkel sollen wir haben!“

Der erste Tag der Woche, die auf Ostern folgt, ist in Russland unter der Bezeichnung „Roter Hügel“ bekannt. Auch dieser Name erinnert an uralte heidnische Zeremonie. An diesem Tage versammeln sich die Dorfjugend auf einem Hügel und beschwört den Frühling. Junge Burschen und Mädchen singen den uralten Text des Frühlingsliedes: „Roter, roter Frühling, schen uns Deine große Gunst“. Zugleich wird ein feierlicher Gottesdienst abgehalten, nach dem eine allgemeine Brautwahl stattfindet. Junge Mädchen pflügen an diesem Tage in festlicher Tracht zu erscheinen. Während eines allgemeinen Spaziergangs suchen sich Burschen Mädchen aus, und besiegen sie durch Handschlag. Die Osterfeiern erhalten ihren Abschluß am Totensonntag, an dem Messen zum Andenken der Toten auf den Friedhöfen abgehalten werden. Verlobte Paare besuchen die Gräber ihrer verstorbenen Eltern, erbitten ihren Segen und legen rot gefärbte Eier auf die Hügel.

Das ist das traditionelle Programm der Osterfeiern, wie sie, halb heidnisch, halb christlich, noch heute auf dem russischen Lande gefeiert werden. Böglinge kommunistischer Schulen und Militärs liefern kommunistische „Jugendverbände“ nehmen, wie Moskauer Zeitungen feststellen, oft an diesen Feiern teil, zumal die russische Osterfarbe rot ist. Auch hier bestehen, wie überall in Russland, die denkbaren schärfsten Gegensätze einer sich verwandelnden Welt nebeneinander. Wie die „Pravda“ berichtet, geschah es bei den Osterfeiern einmal, daß ein Dorfpopo die „rechtläufige Sowjetregierung des Genossen Stalin und seiner Helfer“ im Gebet dem Allerhöchsten empfahl. In den Predigten der Popen der sogenannten „Lebenstüden“ Kirche berührten sich oft Parteiformeln mit orthodoxen Kirchendogmen. Daher ist, daß die Masse des russischen Volkes immer noch am überlieferten Glauben hängt, auch wenn die Religiösität des Volkes oft groteske Formen annimmt, und das rote Symbol der orthodoxen Oster mit dem Revolutionssymbol verwechselt wird. Jedenfalls steht man in Moskau der kommenden Osterwoche mit Freuden entgegen. Es ist ein gewaltiges „Hönbild“, wenn in der Osterwoche die unzähligen Glocken von den Türmen der alten Stadt läuten, und wenn in den Kirchen oder auf den Straßen die Ostergejüngste ertönen. Eine Teilnahme an der Osterfeier ist den Sowjetbeamten zwar offiziell noch wie vor verboten; es heißt aber, daß diesmal die Behörden ein Auge zudrehen werden, um dem durch die antireligiösen Maßnahmen der Regierung in der letzten Zeit besonders verbitterten Volk keine Osterfreude nicht zu verderben.

Wladimir Korow

hauptsächlich in der Favorisierung des Hafens von Stettin, sowie in einer vielgestaltigen Unterstützung der Landwirtschaft. Obwohl die Reichsregierungen zweifellos allen aus dem deutschen Osten kommenden Stimmen ein williges Ohr liegen, so sind die Wirtschaftskreise des Ostens doch durch die bisherige Unterstützung nicht befriedigt und fordern weitere Unterstützung. Im Februar haben die Vertreter der ostpreußischen Provinzen der Regierung eine eingehende Denkschrift überreicht, die zahlreiche, auf die Hebung der Wirtschaft dieser Gebiete abzielende Forderungen enthält. Es besteht jedoch sicherlich unter ihnen eine gewisse Konkurrenz. Es besteht die Befürchtung, daß die Regierung aus diesen oder anderen, z. B. politischen, Gründen, vor allem die Forderungen Ostpreußens zu erfüllen bereit sein wird und dies unter Aufopferung der Interessen der anderen ostdeutschen Gebiete. Um somit ihre Lage zu bestreiten, und um ihre Interessen besonders zu unterstreichen, haben sie am 3. März eine besondere Tagung in Breslau zusammengetreten lassen, an der Delegierte der staatlichen und kommunalen Behörden, der Handels- und Industrieinstitutionen, der Schiffahrt und der Landwirtschaft teilgenommen haben und die den Problemen der Odergebiete gewidmet war.

In den Vordergrund dieser Beratungen hat sich die Frage einer entsprechenden Anpassung der Verkehrslinien der Oder an die Möglichkeiten der Belebung und wirtschaftlichen Hebung der östlichen Provinzen vorgeschoben. Bisher entspricht nämlich die Oderschiffahrt angeblich nicht ihren Aufgaben, da sie für Schiffe von einem größeren Raumgehalt

nicht zugänglich ist und da die mangelhafte Regulierung dieser großen Wasserverkehrsader Überschwemmungen und dadurch Verluste für die an den Ufern ansässigen Landwirte hervorruft. Im Ergebnis der Beratungen hat denn auch die Tagung beschlossen, von der Regierung 1. die Regulierung der Oder unter Berücksichtigung der landwirtschaftlichen Interessen (z. B. durch Ermöglichung einer künstlichen Befestigung der Oder), 2. den Bau einer speziellen Schleuse an einem bestimmten Punkte, 3. die Sicherung einer genügenden Wasserhöhe der Oder durch den Bau neuer künstlicher Wasserbehälter, die den Wasservorrat von gegenwärtig vorhandenen 100 Millionen cbm auf 500 Millionen cbm im Oberlauf des Stromes (von Ratibor) erhöhen würden, 4. die Erweiterung des Kanalsystems im Oberlauf besonders der das Kohlenbeden mit der Oder verbindenden Kanäle fordern. Diese technischen Arbeiten bezwecken die Erhöhung des Wasserniveaus in einem Maße, das die Schiffahrt von Schiffen mit einem Raumgehalt von 1000 Tonnen ermöglichen würde. Die Tagungsteilnehmer versprechen sich daraus viel für die Entwicklung des Hafens von Stettin von dem aus viele Waren nach dem Innern des Landes auf der Oder verschickt werden könnten, weiter für die Entwicklung der agrarischen Odergebiete, die ihre Produkte stromaufwärts nach dem oberschlesischen Absatzgebiet liefern würden. Andererseits würde selbstverständlich eine Reihe der Produkte des Kohlenbedens die Wasserwege benutzen, die sie stromabwärts, insbesondere nach dem Hafen Stettin, bringen würden.

Frühlingsouvertüre

Kurzgefaßte Anleitung für jedermann, das Nahen des

Frühlings ohne sonderliche Vorkenntnisse untrüglich festzustellen. Von E. Boyer

Der Frühling naht mit Brausen — Hören Sie das Brausen? Geben Sie's offen zu: nein! Notabene in diesem Jahr, wo der Sommer vergessen hat, ein Ende zu nehmen. Da soll sich einer ausmennen. Die Dichter hören es ja. Die Dichter hören ja überhaupt allerhand. Es ist kein Verlaß auf sie. Der Frühling raubt ihnen auch den letzten Rest von Verstand. Glauben Sie ihnen nichts. Sie könnten übel fahren —

Dann sind da die Knospen, die zu „schwellen“ pflegen, die Schmetterlinge, die aus den Puppen kriechen, die Wildgänse, die des Weges kommen. Das ist alles sehr hübsch. Aber Wildgänse können sich irren. So eine dumme Gans wird uns nichts vor machen. Und Schmetterlinge? Ich bitte Sie, Schmetterlinge sind flatterhaft. Schmetterlinge sind zu allem imstande. Der Fasching ist kaum vorbei, im Fasching gab es viele Nachtwärmer, wem ist es schon eingefallen, ihnen Glauben zu schenken. Dann — mit den Knospen ist es auch so eine Sache. Da hat kürzlich irgend so ein Chemiker Pflanzen mit irgend so einem Zeug bestrahlt, daraufhin sind sie doppelt so schnell gewachsen. Herrgott, was sagen Sie zu einer Taschenuhr, die in einer Stunde 120 Minuten erledigt? Ist Verlaß auf sie? Und können Sie wissen, ob nicht gerade Ihre Knospen auch so verrückt geworden sind, wo doch die Sonne schon verrückt wurde in diesem Jahr und überhaupt alles, was so im allgemeinen das Wetter ausmacht?

Ueberlegen Sie sich das bitte. Unsere Altvorderen wußten es nicht besser. Die haben sich an derlei Dinge gehalten. Aber wir — wir haben es Gott sei Dank nicht nötig. Wir sind weiter gekommen. Wir haben unsere Organisation. Wir haben unsere Rationalisierung. Wir haben unsere Psychoanalyse.

Wir sind unsere eigenen Wildgänse, unsere eigenen Knospen und unsere eigenen Schmetterlinge. Wir sind, wenn es sein muß, unsere eigenen Dichter.

„Die Fenster auf —?“
„Die Herzen auf —?“

Bitte nicht! Das gibt eine ausgewachsene Herzneurose, kombiniert mit Irajias. Ich sagte schon, daß auf den Dichter kein Verlaß ist. Hören Sie auf den Praktiker. Er allein weiß, wie die Dinge liegen. Er wird Ihnen helfen.

Die Augen auf!



— und holt eine Handvoll bunter Kugeln hervor —

Das hat zwar noch keiner gedichtet, zumindest nicht in diesem Zusammenhang, aber es ist dennoch so, dennoch wichtig für Sie, wenn Ihnen etwas daran liegt, das Eintreffen des Frühlings untrüglich auf wenige

Tage voraus festzustellen, so daß Sie dann Ihre Kohlenhändler ruhig die letzte Rechnung schuldig bleiben können, bis zum nächsten Herbst — —

Gehen Sie durch die Straßen, mit offenen Augen, versteht sich. Und treten Sie wie von ungefähr in irgend einen Seidenladen ein. Nicht daß der Mann dort wüßte, wann der Frühling naht, er hat ja kein Saisongeschäft, waschen tun sich die Leute so und so nicht. Aber wenn Sie 'ne Weile da gestanden und mit dem Mann über die Ungunst der Zeiten gepochten haben — weil Sie ja natürlich etwas reden müssen — und es geht die Türe auf und es kommt so ein Dreikäsehoch herein, der mit der Nase gerade ans Pult reicht und er strekt seine unsagbar schmierige Fote hinauf und läßt einen Groschen darin zum Vorschein kommen und piept dazu in hellen Tönen — —: „Ich möchte Murmeln haben — —“

— — — und der Kaufmann holt eine verstaubte Schachtel, die seit dem Herbst nicht mehr geöffnet worden ist und holt eine Handvoll bunter Kugeln hervor und brummt sich dazu was in seinen Bart von wegen der schlechten Zeiten und daß er, wenn das so weiterginge, er seinen Laden bald schließen könne — —

— — — sehen Sie, dann ist der Frühling im Anzug!

Sie löffeln da Ihre Suppe, und plötzlich kommt es mit elementarer Gewalt wie eine Erleuchtung in des Wirtsherrn rosige Miene und er wendet sich nach hinten, wo die Türe ins Allerheiligste führt und ruft in einem Ton, wissen Sie,

in so einem Ton,

als gelte es, die Welt von Neuem

zu erschaffen — :

„Emil, trag'

den Garten raus!“ — und

es kommt nach

einer Weile einer

angeleucht, so ein

ganz kleiner Pit-

olo, wissen Sie,

und schlept einen

Vorbeerbaum in

grünem Eimer vor

sich her, so einen

kugelrunden mit

melancholischem

Spinnengewebe

drauf, und er steuert

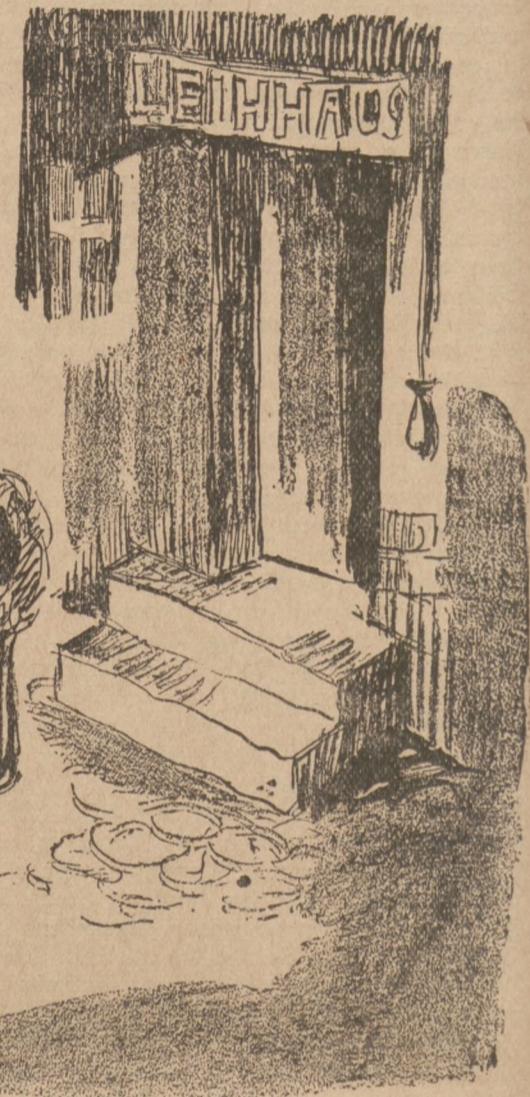
geradewegs

zur Türe hinaus,

dorthin, wo der

Asphalt noch win-

terlich verödet ist,



— — — und verschwindet in der gastlichen Hütte — —

und er pflanzt dieses Gewächs da oben mit einem schöpferischen Allmachtssatzdruck im Gesicht, als sollte er sagen, nun, so waché, blühe und gedeihe mein netwegen — — wenn das kein Frühling ist —

dann ist überhaupt noch nie einer heraufgezogen!

Auch solches ist möglich, daß Sie selbst dann, heimwärts sich bewe-

gent, vor der Spiegelscheibe eines Auto geschäfts stehen bleiben, das dort aufgestellte himmelblaue Cabriolett mit wonnigen Blicken zu liebkosen, vielleicht selbst nicht wissend, warum — — aber dann sage ich Ihnen: der Mann da drinnen weiß es. Der weiß: wenn so arme Schlucker, wie wir es sind, mit einer Mark fußig in der Tasche, justament vor seiner Scheibe stehen, sich die Nasen daran plattzudrücken, himmelblaue Cabriolets mit wonnigen Blicken zu umschmeicheln — — daß dann der Frühling kommt.

Der Frühling, nicht mit Brausen vielleicht, aber mit den handfesten Sehnüchten, die er so im allgemeinen zu erwecken pflegt.

Und nun wollen Sie, nachdem ich Ihnen nun diese kurze und klare und gemeinverständliche Anweisung gegeben habe, auch wissen, warum und wieso — — — ?

Daraus wird nichts, geneigtester aller Wissensdurstigen! Wenden Sie den Blick rückwärts in Ihre Schülerzeit und Sie werden sich dessen erinnern, daß in den Lehrbüchern der unteren Klassen immer nur



„Emil, trag' den Garten raus!“

Aber wie sehen es an den anderen. Und das genügt. Wie es genügt, wenn man den Barometer lesen kann, ohne zu wissen, warum das Ding zu steigen und zu fallen pflegt.

O T U A



— — — das dort aufgestellte Kabriolett mit wonnigen Blicken zu liebkosen — —

Oder Sie schlendern weiter die Straße entlang und finden da ein Haus, darauf steht recht deutlich hin gepinselt „Leihhaus“ und es kommt wie von ungefähr ein Mann des Weges, mit einem hellen Sommerpaletot angetan und er trägt einen Pelzmantel überm Arm und er dreht sich mal links um und mal rechts und tut einen Seufzer und verschwindet in der gastlichen Stätte — —

— — — sehen Sie, dann können Sie eine Wette eingehen, daß der Frühling kommt!

Und gesetzt den Fall, Sie haben es mit dem Hunger zu tun bekommen und Sie begeben sich wie von ungefähr in so ein Restaurant, wissen Sie, in so eines, wo ein gähnender Kellner unter verstaubten Hirschgeweihen Vornehmheit markiert, und

Mojewodschaft Schlesien.

Frühling?

„Jetzt ist es Frühling geworden in Deutschland“ lauteten die Schlusssworte einer Rede, die ein deutscher Parlamentarier vor einer Reihe von Jahren hielt. Es war im Monat Mai, und insfern hätte der poetische Politiker ja auch Recht mit seiner Feststellung gehabt. Wenn er sie auf die Jahreszeit bezogen hätte. Er meinte es aber anders, als wenn wir heute fröhlich rufen: „Es will Frühling werden!“ Sonst würde er wohl nicht den begeisterten Beifall seiner Kollegen gefunden haben. Im Gegenteil, diese hätten sich wahrscheinlich einigermaßen über die Mitteilung einer ihm nicht unbekannten und ihre Aufgabe keineswegs berührenden Tatsache gewundert. Aber das Wort fand Widerhall in allen Herzen. Es war wirklich Frühling im politischen Leben Deutschlands geworden, der Frühling werbender Einheit nach dem trüben Winter der Zerrissenheit und Machtlosigkeit. —

Doch: „Pfui! ein politisch Lied, ein leidig Lied!“ Wir wollen heute vom richtigen, guten, alten und doch immer wieder neuen, jungen Frühling mit schwelenden Knospen, blauen Blüten und bunten Krokussen reden, von dem Lenz mit dem ersten grünen Schimmer auf den Wiesen und dem Ruch ausgerissener, dem Samenwurf entgegenharrender Schollen. Unser Frühling weht draußen in der Natur, er klingt im Lied der Vögel, plätschert in den Wellen der Bäche, saust und braust mit dem Sturm in den Wipfeln der Bäume, biegt und wälzt diese, um in ihnen dem aufsteigenden Saft die Wege zu erschließen. Unser Frühling läuft die Betten in

der wärmenden Sonne, wirbelt den Hausrat durcheinander im Großreinemachen, öffnet Türen und Fenster der Gartenhäuschen und streicht die Stakete mit neuer, fröhlicher Farbe. Er fängt die Glieder in einer wohligen Mattigkeit, senkt in die Herzen ein unruhiges Sehnen, bedeckt unschuldsvoll weiße Blätter mit unverständlichen Versen der Dichter, füllt die Luft mit dem Summen der fleißigen Immen und die Nestter der gafernden Hennen mit Eiern. Ja, ein Zauberer ist unser Frühling und ein Schalk dazu. Nicht einmal an seinen von den gelehrten Kalendermägern festgelegten Geburtstag hält er sich, erscheint oft schon lange Zeit vorher, um dann wieder vom Winter erborgten Schnee der Menschheit um die frostgeröteten Wangen und tropfenden Nasen zu wirbeln. Ganz toll treibt er es aber mit den Menschlein, deren Leben selbst noch im Frühling steht. Die zupft und zerrt er, die fühlen ein Kribbeln in allen Gliedern, die wollen und wünschen und wissen doch nicht, was. Die Sonne ist ihnen zu warm und der Schatten zu kühl, der Tag zu hell und die Nacht zu dunkel, der Lärm zu laut und die Stille zu leise. Den Himmel finden sie zu blau und die Wolken zu grau, daß Draußen zu frisch und das Drinnen zu dumpf. —

So liest man es jedenfalls bei den Dichtern. Wem aber das schwungvolle Wort nicht zu Gebote steht, der will ganz einfach aus der Haut fahren und sich daneben setzen. Ja, so ist der Frühling! —

Die Sejmibibliothek eröffnet.

Die Bibliothek des schlesischen Sejm wird am Karfreitag in der Zeit von 9 bis 11.30 Uhr vormittags geöffnet sein.

Aenderung des Autobusverkehrs auf der Linie Kattowitz — Chropaczow — Lagiewnik.

Die Verwaltung der schlesischen Autobuslinien teilt mit, daß infolge Straßenreparaturen auf der Strecke Königshütte — Piasniki sowie Lipin — Chropaczow der Autobusverkehr eine Aenderung erfahren wird. Angefangen vom Freitag, den 18. d. M., bis zum Widerruf wird diese Autobuslinie wie folgt verkehren: Kattowitz Ringplatz — Domb — Königshütte — Lagiewnik — Landesgrenze Lagiewnik bis zur Endstation an der Kapelle auf der ul. Polna. Die Abfahrt von Kattowitz erfolgt um 6.30 Uhr bis 10.30 Uhr abends. An Sonnabenden, Sonn- und Feiertagen bis 11.30 Uhr nachts. Der Straßenbahnbetrieb auf der Linie Kattowitz — Schwientochlowitz wird im alten Umfange aufrecht erhalten werden.

männliche und 64 642 weibliche Personen, zusammen 128 779 Einwohner. Königshütte 44 015 männliche und 45 710 weibliche Personen, zusammen 89 725 Einwohner. Insgesamt sind verzeichnet 635 932 männliche und 669 365 weibliche Personen, zusammen 1 323 279 Einwohner, in der ganzen Wojewodschaft.

Die Unterstützung für die Kurzarbeiter in den Hütten.

Der Minister für Arbeit und soziale Fürsorge hat mit einer Verordnung vom 4. März 1930 für die Kurzarbeiter der Hütten in Schlesien auf Antrag des Arbeitslosenamtes

Ostern.

Nun schneit aus märchenhaften Händen alljährlich blühende Blumensegen,
nun will die Sonne sich verschweinen
und wartet bestimmt am allen Wegen.

Und wie die österrischen Glocken
in dieser blauen Morgenstunde
Ihr Lied von Turm zu Turm frohlocken,
da hörtst auch du den Ruf: Gesund!

Und bist du noch so Leidversponnen,
die Schatten müssen heut zerwehen,
durch dich erwacht der Freudenbronnen:
Das heilig große Auferstehen!

Kurt Bod.

in Kattowitz die Unterstützung verlängert. Die Unterstützung wird für die Monate April und Mai 1930 weiter in dem Falle gegeben, wenn der Kurzarbeiter weniger als drei Tage in der Woche arbeitet. Die Verordnung tritt mit dem 15. April in Kraft.

deutende Kosten und sind lediglich mit dem Spaten durchzufüllen. Die Herstellung der Gehwege und die Behandlung der Rasenflächen könnten eine schöne Anlage entstehen lassen.

Ein markierter Verstümmelter geht betteln.

In Bielitz und Biela nimmt das Bettelunwesen von Woche zu Woche immer größeres Ausmaß an. Die Bettler, welche kein Haus außer acht lassen, sind zum größten Teil ortsfremde Individuen. Unter der großen Schar von Bettlern befindet sich nur ein ganz geringer Prozentsatz notbedürftigen Personen. Aber auch diese sind in Bielitz und Biela von der sozialen Fürsorge erfaßt, sodaß auch für diese Notdürftigen kein Bedürfnis zum Betteln besteht. Die Sicherheitsorgane gehen mit aller Strengnis gegen diese Individuen vor, wenn derartige Bettler gefasst werden. Ein großer Prozentsatz der Bettler sucht die einzelnen Familien jedoch nur zum Scheine auf, um eine Spende zu erhalten. Diese Individuen nützen jede Gelegenheit aus, um etwas zu stehlen. Am Donnerstag, um die Mittagszeit, wurden im Hause auf der Bleichstraße 82 die Messingklappen der Haustür gestohlen. Als diesem Vorfall ist zu erkennen, daß es sich nicht um alte gebrechliche Leute, sondern um Personen handelt, die das Diebesgernot gut verstehen. Gleichfalls am Donnerstag wurde in Bielitz ein Bettler von der Polizei festgenommen, welcher bei den einzelnen Parteien angab, daß er einen verstümmelten Arm habe. Den Arm trug er verbunden

unter dem Mantel. Als der Bettler auf das Polizeikommissariat gebracht und untersucht wurde, stellte es sich heraus, daß der angeblich verstümmelte Arm vollkommen gesund war.

Da auch die Geschäftswelt von dem Bettelunwesen stark heimgesucht wird, wäre die Frage angebracht, ob die Kaufmannschaft nicht eine Organisation schaffen sollte, wie sie in den oberschlesischen Städten besteht. Der Geschäftsmann zahlt einen gewissen Betrag in die Stadtkasse ein, der für die Unterstützung der Stadtarmen Verwendung findet. Die Stadtarmen erhalten wiederum vom Magistrat Warenbons, die im übrigen einzeln in Frage kommenden Geschäften im Lebensmittel umgetauscht werden können. Durch eine derartige Aktion würde in den oberschlesischen Städten das Bettelunwesen fast vollständig ausgerottet. Es entfällt nicht nur die Belästigung in den Familien und während der Geschäftsstunden, sondern es wird dadurch den mit dem Bettelunwesen in Verbindung stehenden vielen Diebstählen Einhalt geboten.

Bei einem Überfall lebensgefährlich verletzt.

Am Donnerstag, um 9 Uhr abends, ging ein gewisser August Krzywult aus Bielitz in Gesellschaft von zwei Personen, welche sich im trunkenem Zustande befanden, auf der ul. Kilińskiweg in Bielitz. Während dieser Zeit kam auf derselben Straße der Privatbeamte Wolf Lehrer aus Bielitz, welcher bei der Firma Breitkamp angestellt ist. Als Krywult des Lehrers ansichtig wurde, brachte er ihm einen Messerstich im Kopfe bei. Der Stab war so heftig, daß die Messer spitze abbrach und im Kopf stecken blieb. Im hoffnungslosen Zustande wurde der Lehrer in das Spital in Bielitz eingeliefert. Am Freitag, mittag, hatte der Lehrer das Bewußtsein noch nicht wieder erlangt. Krywult wurde verhaftet und den Gerichtsbehörden überstellt.

An einem Tage von beiden Hausgehilfinnen bestohlen. Die Restauratorenin Hélène Frey, in Bielitz, ul. Kołowa 1, hat am 14. ds. M. die Hausgehilfin Janina Nippon, geboren in Kalwaria Zebrzydowska entlassen. Am selben Tage, zwischen elf und zwölf Uhr nachts, ist die Nippon durch ein Fenster in die Restauration eingedrungen. Die Nippon hat einen Dammentanz, einen Schirm, 22 Tischläufer, fünf Handtücher, drei weiße Küchenschürzen, einen Unterkoch und neun Zloty Bargeld gestohlen. Der Gesamtwert der gestohlenen Sachen beträgt etwa 500 Zloty. Die Diebin wurde am Bielitzer Bahnhof gesichtet. Sie war mit dem gestohlenen Mantel bekleidet und ist in einer unbekannten Richtung fortgefahrene. Im Laufe der weiteren Erhebungen wurde festgestellt, daß sie wahrscheinlich nach Katowice gefahren ist. Auf Grund eines Telephones an das Polizeikommissariat in Katowice gelang es der dortigen Polizei, die Nippon zu verhaften. Sie hatte sämtliche im Restaurant Frey gestohlenen Gegenstände bei sich, die beschlagmäßigt wurden. Sie wird den Gerichtsbehörden in Bielitz überstellt. — Am selben Tage hat sie in der Wohnung der Frey tägliche Hausgehilfin Waluschach einen Reisekoffer mit verschiedenen Gegenständen im Werte von 75 Zloty gestohlen. Die zweite Hausgehilfin wird von der Polizei gesucht.

Biala.

Die Osterfeiertage im „Schwarzen Adler“.

Dem gesch. Publikum zur Kenntnisnahme, daß sich das Hotel „Schwarzer Adler“, die Restaurationsräume und das Kaffeehaus mit den gediegenen renovierten Lokalitäten selbstständig übernommen habe.

Den Vereinen und Korporationen stehen Clubzimmer unentgeltlich zur Verfügung. Säle für Feierlichkeiten, Hochzeiten und Diners. Meine Bekannten und Freunde bitte ich, das mir bisher geschenkte Vertrauen auch auf dieses Unternehmen zu übertragen.

757

Bettler, Hotellier.

Kattowitz.

Magistratsbeschlüsse.

In der letzten Magistratsitzung wurde ein Antrag gestellt, eine gründliche Revision in der städtischen Stadtkasse von vereinigten Sachverständigen vornehmen zu lassen.

Das Altersheim auf der ul. Plebisztowa wird in die Hände der Schwestern der Dienerinnen Marias übergeben.

In die Rechtskommission wurde an die Stelle des Rechtsanwaltes Rosiek, Rechtsanwalt Mrózko gewählt.

Die nach dem Ferienheim Gorzyce zu entsendenden Kinder werden unter ärztlicher Aufsicht des Arztes Dr. Tumul aus Loslau gestellt. Ein dementsprechender Vertrag mit Dr. Tumul wird abgeschlossen.

Der Aufruf des Hauptkomitees zur Rettung der Arbeitslosen und Armen wurde zur Kenntnis genommen. Eine Einigung wurde dahin erzielt, dem hiesigen Ortskomitee bei der Sammlung von Geld-, Kleidungs- und Lebensmittel spenden behilflich zu sein. Ein dementsprechender Aufruf wird an die Bürgerschaft erlassen. Schon heute werden in allen Expositionen der Stadtkasse Geldbeträge, Bekleidungsstücke und Schuhe für die Arbeitslosen im Asyl für Obdachlose in Salzenze angenommen. Auf den telephonischen Anruf werden von der Feuerwehr die Spenden abgeholt. Zum Schluß der Sitzung wurde zur Kenntnis gegeben, daß der Stadtpräsident, Dr. Kocur, die Stadträte Dr. Przybyla und Smigiel als Kandidaten für die schlesischen Sejmawahlen aufgestellt wurden.

Königshütte.

Freitag. Auf dem Dachboden des Hauses auf der ul. Gogola 27 erhängte sich der 58 Jahre alte August Ziemerianin. Das Motiv der Tat waren Familienzwistigkeiten. Die Leiche wurde in die Totenkammer des städtischen Krankenhauses in Königshütte eingeliefert.

Bielitz.

Ein vernachlässigter Teil des Zigeunerwaldes.

Mit dem Erwachen der Natur regen sich auf den Feldern und in den Gärten fleißige Hände. Auf den Feldern, um sich für das Jahr das tägliche Brot zu sichern, in den Gärten, damit auch diese für den Haushalt einen Beitrag bringen und überdies eine Freude zur eigenen Freude und für die Umgebung bringen. Beides verlangt Pflege. Auch die städtischen Anlagen werden auf Anweisung des Stadtmagistrates wie jedes Jahr in Ordnung gebracht. Diese Arbeiten nehmen einen flotten Fortgang und gehen dem Ende entgegen. Mit her kommenden schönen Maienzeit steht auch der Touristenverkehr in den heimischen Wäldern ein. Am manchen Tagen suchen Hunderte und Tausende aus Nah und Fern den Zigeunerwald auf um sodann eine Tour in die schönen Besiedlungen zu unternehmen. Beim Ausgang der Endstation der elektrischen Straßenbahn in das kleine Wäldchen, welches von der Endstation bis zur Restauration Hypovert reicht, ist jeder Tourist, insbesondere der Ortsfremde, nicht wenig überrascht, einen unsauberen Vorplatz als Einleitung zu der Bergtour zu finden. Um dieses Wäldchen, welches Eigentum der Stadtgemeinde Bielitz ist, kümmert sich kein Mensch. Außer der Auffüllung von einigen Bänken und der Auswidung einiger Baumstämme, wurde seit Jahr und Tag kein Händgriff zur Ausgestaltung des Wäldchens getan. Die Arbeiten die höchstens zu Leisten wären, verursachen keine be-

Körperverlehung. Im Hause auf der ul. Ligota Gornicza 51 in Königshütte wurde vom Anton Giemba und der Anna Maluszewski die in Jarocin wohnhafte Stanisława Zieleniecz aus einer noch nicht festgestellten Ursache erheblich geschlagen und sodann aus dem Hause auf das Straßenzfaster geworfen. Infolge der erheblichen Verlehnungen und des großen Blutverlustes wurde die Zieleniecz in das städtische Krankenhaus übergeführt. Die Polizei hat eine Untersuchung eingeleitet, um diesen Vorfall zu klären.

Myslowitz.

Körperverlehung. Robert Kamraki hat in einem Streite dem Erich Kucznik mit einem Messer Verlehnungen im Rücken und in der linken Hüfte beigebracht. Die Verlehnungen sind schwerer Natur. Kucznik wurde in das städtische Krankenhaus in Myslowitz eingeliefert.

Vom Standesamt. Das Standesamt ist am 2. Osterfeiertag von 10 bis 12 Uhr mittags geöffnet.

Autotrambol. Auf der ul. Hutnicza in Rozdziez erfolgte ein Zusammenstoß zwischen einem Autobus und einem halbschweren Lastenauto. Beide Fahrzeuge wurden erheblich beschädigt. Personen sind nicht zu Schaden gekommen.

Kunstfärberei u. chemische Reinigungswerke

Josef Ritter

Bielsko

BIAŁA

ältestes und bestrenommiertes Unternehmen dieser Branche, empfiehlt sich zur raschen u. fachgemäßen Ausführung aller Arbeiten

Ausschließlich maschinelle, chemische Trockenreinigung

Keine gewöhnliche Fleckputzerei.

Trauerkleider innerhalb 24 Stunden.

Annahmen: Katowice, Dyrekcyjna 6, Tel. 777

Katowice, Zielona 14

Załęże, Wojciechowskiego 49

Król-Huta, Piłsudskiego 1, Tel. 1479

Sosnowiec, Warszawska 16

Mysłowice, Rynek 7,

Mikołów, 3-go Maja 3

Pszczyna, Kolejowa 1

Tychy, Damrota 8

Cieszyn, Głęboka 34

Bielsko, Jagiellońska 3, Tel. 2178

701

Bielsko, Blichowa 36

Bielsko, Nad Nawką (Augasse) 4 Tel. 1383.

Freie Abholung und Zustellung.

Klarstellung einer Veruntreuung. Das Polizeikommissariat in Kattowitz teilt mit, daß im Laufe der Erhebungen in Angelegenheit der Festnahme des Schneiders Ludwig Heine in Kattowitz wegen Veruntreuung von 3000 Zloty Bargeld und Materialien für Anzüge zum Schaden des Kaufmannes Franz Wysoki in Kattowitz festgestellt wurde, daß keine Veruntreuung vorliegt. Der Schneider Heine, welcher Mithelfer der Wiener Wäschefabrik ist, hat den angeblich veruntreuten Betrag geregelt, da es sich in diesem Falle um eine Privatangelegenheit gehandelt hat. Heine wurde auf freien Fuß gesetzt.

Schwientochlowitz.

Selbstmord. Der 31 Jahre alte Tischler Andras Wilt, wohnhaft in Orzegow hat sich erhängt. Die Ursache des

Die folgenden Ausführungen des bedeutendsten Vorkämpfers dieses „Fortbewegungsmittels der Zukunft“, eines gebürtigen Deutsch-Süd-Tirolers, verdienen um so mehr Beachtung, als in der nächsten Zeit der Autor selbst in Bielitz einen Vortrag über dieses Thema halten wird. Er versteht es, das schwierige Thema fern von aller Phantasterei, aber auch fern von schwerverständlicher Fachsimpelie, gemeinverständlich und packend zu behandeln. Vortreffliche Lichtbilder verdeutlichen seine Ausführungen, denen man schon jetzt gespannt entgegensehen wird.

Die Entwicklungsgeschichte der Technik hat gezeigt, daß alle neuen Fortschritte, sofern sie einen großen Sprung vom vorher Bekannten zum Unbekannten vorstellen, zuerst immer für unmöglich erklärt wurden, bevor sie sich durchgesetzt hatten, nachher aber gewöhnlich überraschend schnell als selbstverständlich hingenommen worden sind.

Dasselbe Schauspiel erleben wir gegenwärtig in bezug auf den Raketenantrieb. Vor Jahresfrist noch wurde ich unter die Phantasten und Utopisten gezählt, weil ich behauptete, daß sowohl in Bodenfahrzeugen als auch Flugzeugen und letzten Endes sogar Weltraumschiffen für den Menschen das Fahren durch Raketenkraft möglich sein muß.

Heute dagegen, nach den ersten erfolgreichen Raketenwagenfahrten in Rüsselsheim, Berlin und im Harz und nach dem ebenfalls als grundsätzlich gelungen zu bezeichnenden Raketenflug Stamers auf der Wasserfläche, wird das Publikum schon ungeduldig, weil es mit dem Vorstoß in den Weltraum nicht schneller vorwärts geht. Wer so urteilt, der beweist damit freilich nur, daß er der wissenschaftlichen Forschungsarbeit und den Mühen der Entwicklung einer Erfahrung bis zu ihrer reifen Vollendung nicht gerecht zu werden vermag.

Um einen Raketenwagen zu schaffen, der diesen Namen wirklich verdient, genügt es nämlich nicht, einfach ein Automobil-Fahrgestell zu nehmen und eine Kiste voll Raketen darauf zu befestigen, die durch eine geeignete Vorrichtung hintereinander gezündet werden, ebenso wenig als es angängig ist, in einem Flugzeug bisheriger Bauart einfach anstelle des Propellermotors Raketen einzufügen. Man muß vielmehr durch gründliche Studien im Laboratorium zuerst das Wesen und die Wirkungsweise des Raketenantriebs erforschen und dann auf der Grundlage der wesentlichen Eigenschaften und Wirkungsbedingungen der Rakete selbst erst die äußere Form und die innere Konstruktion der Fahrzeuge und Flugzeuge, die durch Raketenkraft bewegt werden sollen, gestalten. Dass dies nicht von heute auf morgen gelingen kann, wird durch die Geschichte der Technik bezeugt, die uns beispielweise an der Eisenbahnlokomotive vor Augen führt, wie eine hundertjäh-

des Selbstmordes waren Familienangelegenheiten. Die Leiche des Selbstmörders wurde in die Totenkammer in Orzegow eingeliefert.

Einbruchsdiebstahl. In das Magazin des Kolonialwarengeschäftes Biagla in Brzozowice fielen unbekannte Diebe eindringen und haben vier Gläser Margarine, einen Eimer mit Senf, ein Dutzend Gläser mit Senf, sieben Pakete mit Herrenunterwäsche, zwei Dutzend Herrenpoulover und verschiedene andere Gegenstände im Werte von 800 Zloty gestohlen. Nach dem Einbrechen wird gesucht.

Berhaftung. Wilhelm Buchczyk, wohnhaft in Lipiny, wurde verhaftet, da er im Chebzic den Wächter Rudolf Börlisch überfallen und erheblich verletzt hat.

Diebstahl von elektrischen Leitungsdraht. Auf der

rige Entwicklung notwendig gewesen ist, um zur heutigen Form zu gelangen. Auch das Auto konnte auf eine über vierzigjährige Entwicklungsdauer zurückblicken, ehe seine natürliche Weltform gefunden war, und beim Propellerflugzeug gilt dasselbe für einen Zeitraum von mindestens zwei Jahrzehnten. Es ist daher unbillig, von den Vorkämpfern des Raketenantriebes zu verlangen, daß wenige Wochen nach dem ersten sichtbaren Erfolg ihre Maschinen schon zur Vollendung herangereift sein sollen, und ungerecht — wenn weitere Rekorde auf sich warten lassen — gleich von einem Rückschlag der Raketenforschung zu sprechen.

Tatsächlich ist ein Stillstand in der Fortentwicklung des Raketenforschung keineswegs eingetreten, sondern alle Hauptbeteiligten haben im geheimen ihre Arbeit fortgesetzt, in der Absicht, erst wieder vor die Öffentlichkeiten zu treten, wenn entscheidende Verbesserungen besonders im Hinblick auf die Sicherheit und Wirtschaftlichkeit des Raketenantriebs erreicht worden sind. Denn jetzt gilt es nicht mehr, wie damals im Frühjahr, überhaupt nur zu zeigen, daß die Raketenfahrt und der Raketenflug für einen Menschen möglich und ausführbar sind, sondern jetzt gilt es durch technisch in jeder Hinsicht überlegene Leistung zu siegen.

Dass das Raketenflugzeug eine Zukunft hat, ist überhaupt von den bisher eingedrungenen Kenntnissen der Sachlage niemals bezweifelt worden. Auch hier ist, noch mehr als beim Bodenfahrzeug, der endgültige Erfolg vom Schaffung des Raketenmotors mit flüssigen Treibstoffen abhängig. Dass endlich auch das Weltraumforschung eine technische Möglichkeit sein muß, sobald es einmal gelingt, nicht nur die erforderliche Auspuffgeschwindigkeit mit flüssigen Treibstoffen zu erreichen, sondern von diesen auch die theoretisch längst erreichte motorwirksame Menge im Verhältnis zum Startgewicht des Schiffes mitzuführen, kann ebenso zweifellos werden. Nicht der Mangel an Luft und die Kälte des Weltraumes sind es, die uns bisher gehindert haben, unsere Erde zu verlassen, sondern einzig und allein der Panzer des Erdschwerefeldes, den zu durchstoßen bisher noch niemals gelungen ist. Nun zeigt aber das Grundgesetz Newtons, nach welchem sich die Schwere auswirkt — ein Gesetz, welches durch alle uns bekannten Bewegungen von Himmelskörpern immer nur aufs neue bestätigt wird, sodaß wir uns voll auf seine Geltung verlassen können — daß es für jedes Schwerfeld eine zugesetzte, sogenannte parabolische Geschwindigkeit gibt, die hinreichlich, den Panzer zu durchschlagen u. den freien Raum des Alls zu gewinnen. So ist denn das Problem der Weltraumfahrt nur eine Frage der Geschwindigkeit und diese wieder eine Frage der Treibstoffe und des Motors, der ihre Energie umzusetzen gestattet. Dieser Motor der Zukunft aber ist die Rakete.

Strecke der Schmalspurbahn in Lipiny wurden etwa 110 Meter elektrischen Leitungsdrahtes in der Stärke von 6 Millimeter gestohlen. Vor Ankunft des gestohlenen Drahtes wird gewarnt.

Teschen.

Diebstahl. Aus dem Steinbruch der Firma Bronislaw Olsowson in Ustrowo wurde ein Treibriemen von sechs Meter Länge, sechs Millimeter Stärke und 16 Centimeter Breite im Werte von 300 Zloty gestohlen. Von den Dieben fehlt jede Spur.

Fröhliche Osterfahrt.

Humoreske vom R. W. Hanse.

Familie Wasserlein rüstete zum Osterausflug, der traditionsgemäß jedes Jahr unternommen wurde, und zwar jedes Jahr nach Untertippling, wo ein entfernter Verwandter der Frau Wasserlein ein kleines Landgut besaß.

Man rüstete also. Was das heißt, kann nur der ermessen, der jemals einen Blick in eine der Durchschnittsfamilien der Großstadt geworfen hat.

„Du hast mir immer noch nicht den Hosenträger angezählt!“ schimpfte der Hausherr.

„Wo hast du nur wieder den Regenschirm hängestellt?“ echote die Hausfrau.

„Papa, nehmen wir den Jakob mit?“ fragte die Else, während die kleine Else sich bemühte, die Trompete des in der Küche noch mit dem Schuluniformen beschäftigten Karl aus dem Rucksack zu nehmen und unter dem Bett zu verstauen, um dafür zwei Tennisschläger anstelle der Trompete in den Rucksack zu stecken.

Nach zwei Stunden war die Familie Wasserlein absatzbereit. Es ging zum Bahnhof. Voran Vater Wasserlein, hierauf die Frau des Hauses, dann die neunjährige Else mit dem Rückenfack, hinter ihr der Karl und ganz zuletzt die zehnjährige Else.

Im Eisenbahnenwagen herrschte natürlich fürchterliche Enge. Papa Wasserlein hatte einen guten Sitzplatz entdeckt, seine Frau stand neben ihm, einer pomposen Säule gleich, an die sich die übrigen Familienmitglieder anlehnen.

„Fürchterliche Fahrt!“ stöhnte und ätzte Papa Wasserlein immerfort. „Ihr habt es gut, Ihr könnet stehen, ich aber muß in dieser Enge sitzen — —“.

Endlich war man auch in Untertippling, nach zweistündiger Bahnreise.

Am Bahnhof war, wie immer, der Knecht Hiesl mit dem Schubkarren. Da der Karren wochenlang kein Zweck diente, den gollgelben Mist auf dem Acker zur Verbreitung zu transportieren, hatte man ihn heute mit Zeitungspapier ausgeschlagen. In den Karren verstaute man den Rucksack und den Proviantbeutel der Mama Wasserlein, schon nach dem ersten halben Kilometer mußte sich Karl auf dem Weg sehen; denn er hatte eine Hoselgekte erwischt und mußte sie nun unter allen Umständen unter lautem Huhn und Hoh am Rücken des geduldigen Hiesl ausprobieren.

Der Bauerhof harrte bereits sehnsüchtig der Gäste. Nach allgemeiner herzlicher Begrüßung zerstreute sich traditionsgemäß die Familie Wasserlein. Herr Wasserlein entledigte sich der Jacke und Weste, behielt aber den steifen Kragen zur Aufrechterhaltung seiner Autorität an, dann legte er sich, so lang er war, oder besser gesagt: so dick er war, in den Garten direkt an die Straße. Das war sein Lieblingsplatz. Hier konnte er, wenn er sich von seiner Frau unbehobachtet glaubte, den Brallen, bichernden Bäuerinägden, die vorüber gingen, an die Waden knicken.

Frau Wasserlein unterhielt sich derweil in der müffigen Küche mit der Frau des Bauern bei Körnerkaffee über allerlei Kramhichten und kam schließlich auf die Heiratsausichten ihrer ältesten Tochter zu sprechen. Else war doch nun neunzehn Jahre alt und zeigte noch keine Lust zum Heiraten. Mein Gott, wer heute nicht mit zwanzig verheiratet war, bekam doch überhaupt keinen Mann mehr.

Karl vermied seine Trompete und summte ein fürchterliches Wutgeheul um, das von dem Hofs Hund Zug erwidert wurde und so zu einer erschrecklichen Zwiesprache zweier Leidender Seelen ausartete. Karl rührte einige Zeit später mit seinem Hosenträger an der Mistkuhle umher und suchte nach Entenleibern.

Else vergnügte sich etwas im Hintergrund der Szene.

auf einer Wiese mit Else beim Tennisspiel, als aber die kleine Else endlich ihrer größeren Schwester den Tennisschläger an den Kopf warf und dann beginn, Elas zu rupfen, fand Else es an der Zeit, sich im Ort nach etwa anwesenden jungen Herren umzuschauen.

Nach langem Umherstreifen fand sie schließlich den siebzehnjährigen Sohn des Kätners beim Boxen und schloß sich ihm an. Da der junge Mann keine Mühe scheute, in Stundenlanger Unterhandlung seiner schönen Begleiterin all die unüberbaren Geißele der Natur vor Augen zu führen, packte Else ihn bei der ersten günstigen Gelegenheit beim Kopf und gab ihm einen Kuß. Der Reaktion des plötzlich unerwarteten schwieligen jungen Mannes versiegte natürlich und machte einer längeren Verleihungszeitplaue Platz, die Else wieder mit einem Kuß beendete. Nach einigen verlegen gemurmelten, völlig unverständlichen Worten schickte der Kätnersohn an, wie ihm erwiesenen Aufmerksamkeiten zu erwidern.

Am Abend, als man sich im Stube des Bauern versammelte, wurden die Ergebnisse des Tages zusammenfassiert.

Else hatte ihren roten Lippenstift völlig aufgebraucht und in ihrem Strumpf war ein großes Loch.

Else war von einer Weise mittendrin auf die Naie getreten worden und ihr Gesichtsausdruck, sonst etwas spitz, hatte die Form einer prächtigen Kartoffel angenommen. Hiesl, der treue Knecht, meinte, sie sei einer echten Untertipplinger Bittwora-Erdelkartoffel auffallend ähnlich.

Karl hatte, nachdem er in die Mistkuhle gefallen war, weil er ein Eis entdeckt hatte, seine Else von Papa Wasserlein weg und has, in Decken gehüllt, auf der Eisenbank. Als Papa Wasserlein das Eis, nachdem es die Bäuerin gekocht hatte, aufklappte, saßte Karl wieder darin. Er hatte doch leider verbreitert das gefürchtete Eis.

Theater

Faust.
Erster Teil.

Die vorösterliche Faustaufführung des Bielitzer Stadttheaters war künstlerisch in jeder Hinsicht eine ganz besonders hoch zu wertende Leistung. Schon Eingangsmonolog, Auferstehungsmorgen und Paßszene, getragen von zur Leidenschaftlichkeit sich steigerndem Crescendo, erwärmen, rissen mit, weil überzeugend eindringlich übermenschlich Seelenflehen den Erdgeist bannte, lyrischer Ueberschwang die Brust zerdehnte, echte Verzweiflung sich dem Teufel verschrieb. Und erst die KerkerSzene! Sie griff wirklich ans Herz. Hier lag tieffes menschliches Leid. Fr. M a l u l a, niemals Schablone mit blonden Zöpfen, wurde in Qual und Elend Gretchen. K a f f l, ein bezaubernder Liebhaber, elegant auch im Gelehrtentalar, war mit seiner klänglichen Stimme sorgsam bedacht, den Blutstrom der Goetheschen Verse zu tragen. H. Martens „Mephisto“ war tatsächlich auf die „Spottgeburt von Dreck und Hölle“ hin angelegt, grotesk, voll Behagen am derben Späßen, der Teufel der Volksage mehr als der listig spähende Kavalier. Auch er riß mit.

Was sonst Himmel, Geisterwelt und Erde vertrat, war gute Bühnentradition und verdient traditionelles Lob. In der Inszenierung und Spielleitung Direktor Ziegler lag viel Arbeit, viel gute Absicht und es muß dankbar anerkannt werden, daß man sich in drückender Theaterkrise an den Faust als das schönste Osterfestspiel gewagt hat.

Polnisches Theater.

Konzert der Gesellschaft der polnischen Lehrer in der Tschechoslowakei.

Im Jahre 1925 haben einige polnische Lehrer in Tschechoslowakei bei der Gesellschaft der polnischen Lehrer in der Tschechoslowakei einen Chor gebildet, die bereits eine Reihe von Konzerten in der Tschechoslowakei und auch in Polen gegeben hat. Auch bei dem vorjährigen Kongresse polnischer Gesangsvereine bei der Ausstellung in Posen hat dieser Chor sich hervorgehoben.

Der Chor, der zwar nicht über hervorragendes Stimmenmaterial zu verfügen scheint, hat durch ausdauernde Arbeit, durch gewissenhaftes Studium der Lieder bis in die Einzelheiten und durch das musikalische Gefühl der einzelnen Mitglieder bewiesen, wieviel aus einem Chor, auch wenn an hervorragenden Stimmen mangelt, sich herauholen läßt. Ein Beweis der musikalischen Begabung dieses Chores ist, daß er alle Lieder, und selbst die schwierigsten, modernen Gesänge ohne Noten vorträgt.

Hervorzuheben wäre auch die Leistung des Dirigenten Prof. Ernst Berger, der schon beim Dirigieren beweist, daß er den Chor in Händen hat und daß seine ausdauernde Arbeit nicht erfolglos blieb.

Vor Beginn des Konzertes hat Schulinspektor Matuzak im Namen der Bielitzer Bevölkerung, insbesondere aber im Namen der Bielitzer Lehrerschaft, die Kollegen aus der Tschechoslowakei auf das herzlichste begrüßt.

D.

Stadttheater Bielitz.

Da die polnische Theatergesellschaft für ein Konzert auswärtiger Sänger den Dienstagabend (15. ds.) für sich erbaten hatte, waren wir gezwungen die Dienstagabonnementsvorstellung (Nr. 27) auf Sonntag, den 20. ds. zu verschieben.

Sonntag, den 20. ds. abends 8 Uhr, im Abonnement (Serie gelb Vorstellung Nr. 27), „Marius“ Volksstück von Marcel Pagnol. Ende 10 Uhr.

Vielen Wünschen zufolge ist eine zweite und letzte Aufführung von: „Faust“ ermöglicht worden, Montag, den 21. ds. nachmittags, halb 4 Uhr. Nachmittagspreise.

Am Montag, den 21. ds. abends 8 Uhr, außer Abonne-

menten geöffnet, einigen furchtbaren Geruch im Zimmer, so daß Papa Wasserlein das Fenster aufriß und das Eis im hohem Bogen auf die Straße warf. Er hatte das Fenster noch nicht geschlossen, als schon als Echo ein ausgerupftes Grasblümchen, am dessen Wurzel noch feuchte, lehmige Erde hing, am seinen Kopf flog. Nach halbstündiger Wasserprüfung des Mundes war Papa Wasserlein wieder soweit, daß er sich an der allgemeinen Diskussion beteiligen konnte.

Frau Wasserlein brachte sich öfters, anfängig unter dem Tisch in versteckter Weise, später aber schon in offensichtlichem Unbehagen, an allen möglichen und unmöglichen Körpertellern, während ihr die bürgerlichen Angehörigen voll Interesse zuschaute, nachdem Hiesel erklärt hatte, daß das Nervenzucken eine weit verbreitete Krankheit der Städter sei, die aber keine ansteckenden Symptome zeige, wie er bürzlich im Kreisblatt gelesen hatte. Hiesel stieg durch seinen Ausspruch in der Achtung aller, nur Frau Wasserlein war anderer Meinung, die sie aber — traditionsgemäß — verschwieg.

Dann hatte sich die Rebekus etwas gelegt, als plötzlich von der nächsten Straße her der Kläng einer Ziehharmonika erklang, dazu eine hohe Füllstimmung, die das Lied intonierte: „Du, du liegst mir am Här — herzen —.“

Diese wurde etwas unruhig und schielte zu Marie hinüber, die einen prüfenden Blick auf ihre Tochter warf. Dann stand sie auf und sagte: „Ich kann mir schon denken, daß die Diese wieder einmal einem armen jungen Mann den Kopf verdreht hat. Da wartet, ich werde ihm schon zeigen, was es heißt, meine Tochter ein Ständchen zu bringen.“

Die Abwesenheit der Familienmitter benutzte Papa Wasserlein, in Gemeinschaft mit dem Bauer zur Augenscheinseimmaulme eines Schoppens durch die Hintertür zu entfliehen.

Am nächsten Tag wurde die Heimreise angetreten. Der Rückack war wesentlich leichter geworden, da man die Tenorischlager gegen zwei Weißerohrpeisen umgetauscht hatte.

ment, der Sensationserfolg „Maria Theresia“, historisches Lustspiel von Franz Schönthan. Ende halb 11 Uhr.

Am Dienstag, den 22. ds. abends 8 Uhr, im Abonnement (Serie gelb), zum letztenmal: „Erster Klasse“, Bauernschwank in einem Alt von Ludwig Thoma. Hierauf: „Die Medaille“, Komödie in einem Alt von Ludwig Thoma. Letzte Abonnementsvorstellung in Serie gelb. Ende 10 Uhr.

Städtisches Lichtspieltheater — Bielitz

Ab Ostermontag, den 20. April 1930

Der erste polnische Sprech-Gesangs-Confilm!

Der Großfilm in polnischer Sprache!

Die Moral der Frau Dulsko

Frei nach dem berühmten Roman von

Gabriele Zapolska

In den Hauptrollen:

Dela Lipinsta — Zofja Batyle

Tadeusz Besowolski — Ludwik Fritsche — Anna Daszyńska. Vorstellungen täglich an Wochentagen um 6.10 Uhr und 8.30 Uhr abends, an Sonn- und Feiertagen um 3 Uhr nachm., 5.30 Uhr und 8 Uhr abends.

Was sich die Welt erzählt.

Wichtige Beratungen in der Bank Gospodarstwa Krajowego.

In Anwesenheit des Staatspräsidenten.

Der Staatspräsident hat am Mittwoch in der Bank Gospodarstwa Krajowego einer längeren Konferenz beigewohnt, an der teilgenommen haben: Bismarck Minister des Heeresministeriums General Konarzewski, Bismarck Minister des Finanzministeriums Starzyński der Chef des Kontrollleurkorps Oberst Więlowiejski, der Präsident der Bank Gospodarstwa Krajowego General Gorecki, der Bismarck Präsident der Bank General Maciszewski und die Direktoren der Bank Dr. Konderski, Dr. Merunowicz und Dr. Barwicz.

Gegenstand der Beratungen waren wirtschaftliche Fragen der finanziellen Unternehmungen, die aus staatlichen Gründen durch die Bank Gospodarstwa Krajowego finanziert werden.

Der König von Spanien besichtigt den „Zeppelin“ in Sevilla

Das „Journal“ teilt mit: Am Donnerstag, um 13.10 Uhr, ist der „Graf Zeppelin“ in einer Höhe von 1500 Metern über der Stadt Sevilla erschienen und hat die Stadt ein paarmal umkreist. Der Kommandant des Flugzeugs verständigte die Behörden, daß er aus technischen Gründen erst abends landen werde. Dann flog das Flugzeug nach

Die beiden Dennisbälle hatte Elsie im Vogeleiter umgehauen. Stilblüten seiner Sammlung zum Besten, die wert sind, einer größeren Deöffentlichkeit mitgeteilt zu werden:

Papa Wasserlein hatte einen schmerzenden Schädel, da er in der Dorfkneipe wieder Erwarten in eine Familienstreitigkeit der Ober- und Unterbauern verwickelt worden war, die ihm einen ausgeschlagenen Backenzahn und eine gewöhlige Beule auf dem Hinterkopf eingebracht hatte.

Über dem Zahn wölbte er sich, da er ihn ohnehin nächstens wollte zischen lassen, die Beule machte es ihm unmöglich, sein Haupt mit dem schlüpfenden Hut zu bedecken, und die hinter dem Papa einherziehende Menge der Familienmitglieder beobachtete mit Interesse, wie einige Wespen und Fliegen jene Beule sinnig umkreisten.

Frau Wasserlein mußte nun, wie sie Kartoffelmus zu bereiten hatte, ein Gericht, das aus Kartoffeln, Spinat, Nüssen und Rosinen bestand.

Als der Zug abschluß, stand ein einsamer junger Mann unweit des Bahnhofes und weinte bittere Tränen — dieser Mann bediente traditionsmäßig das Opferlamm.

Stimmen, die an die horizonte greifen.

Stilblüten der Verlagsreklame.

Wenn ein später Nach Fahr unserer Zeit nur auf Grund ihrer gedruckten Neuerungen zu beurteilen hätte, käme er gewiß nicht zum Schluss, daß sie im Zeichen der neuen Sachlichkeit gestanden habe. Die Reklame gefällt sich heute in schwülstigen Uebertreibungen, in einem Jahrmarktston, der das Ohr längst für feinere Unterscheidungen abgestumpft hat. Umso beglücksichtiger ist es, daß sich das Börsenblatt für den deutschen Buchhandel gegen die Sprachläden wendet, die heute leider auch in den Buchanündigungen üblich geworden sind. In einem lebenswerten Artikel gibt H. Ehlers einige

Süden, kehrte um 5 Uhr nach Sevilla zurück und begann zu landen.

Zu dem Landungsmanöver waren König Alfons mit den Mitgliedern der königlichen Familie und Prinz von Asturias erschienen. Das Landungsmanöver dauerte einhalb Stunden. Da der Landungsmaß noch nicht fertig war, mußte das Flugzeug am schwer beladenen Lastwagen befestigt werden. Nach der Landung verließen die Passagiere das Flugzeug und der König mit seiner Familie besichtigten dasselbe. Nach einstündigem Aufenthalt nahm das Flugzeug wieder die Passagiere auf und flog gegen Friedrichshafen zurück, worüber wir bereits gestern berichtet haben. Unter den Passagieren befanden sich beim Rückflug der Chef des Flugwesens Spaniens und zwei Adjutanten des spanischen Königs.

Humor.

Amerikanischer humor.

Machen Sie sich keine Sorgen, es ist nichts weiter als ein Geschwür, das sich in Ihrem Genick bilden will. Immerhin aber würden Sie gut tun, es im Auge zu behalten.

Er hatte sein Leben in die Schanze geschlagen, um das junge Mädchen den Wellen zu entreißen. Der Vater der geretteten floß, wie sich von selbst versteht, vor Rührung und Dankbarkeit über. „Junger Mann“, rief er emphatisch aus, „ich kann Ihnen mit Worten nicht danken. Sie haben den Tod nicht gescheut, um mein einziges Kind zu retten“. — „Nicht der Rede wert“, lehnte der von Wasser triefende Mann ab, „ich bin ja schon verheiratet.“

Polizeiinspektor: „Entkommen? Was? Haben Sie denn nicht alle Ausgänge besetzt, wie ich Ihnen befohlen habe?“ — Polizist: „Gewiß Herr Inspektor. Der Kerl muß einen der Eingänge benutzt haben.“

„Ja, wissen Sie, gnädige Frau, 14 Tage lang nur tüchtig Salat und ein paar Äpfel und vormittags und nachmittags ein Glas Zitronenwasser. — Sie sollen mal sehen, wie großartig Ihnen diese Diät bekommt!“ — „Ja, jawohl, Herr Doktor, soll ich das nun vor oder nach den Mahlzeiten nehmen?“

Die Verkehrszeichen werden beschädigt

Auf Anordnung des Stadtmagistrates wurden an mehreren Straßenpunkten der Stadt Verkehrszeichen bestehend aus einem Eisenrohr und einer rot angestrichenen Tafel, aufgestellt. Das in der Bleichallee, in der Nähe der Kosciusko-brücke aufgestellte Verkehrszeichen, welches die Durchfahrt in der Allee für Radfahrer verbietet, wurde in der Nacht zum Freitag von unbekannten Tätern herausgerissen und in die Bialka geworfen. Die Täter werden von der Polizei gesucht.

Gerichtssaal.

Steckbrieflich gesuchte Personen.

Die Obsthändlerin Helene Michaly, welche 1888 in Budapest geboren ist, hat in Österreich einen Betrug in Höhe von 180 000 Schilling verübt. Darauf ist sie mit ihrem Ehemann Josef aus Österreich in unbekannter Richtung verschwunden. Die Betrügerin führt auch den Namen Helene Fern. Mitteilungen, welche zur Feststellung des Aufenthaltsortes dienen, sind an das nächste Polizeiamt oder an das Bezirksgericht in Warschau zu richten.

„Man kann sich nicht satt sehen an diesen seltsamen Phantasmagorien aus dem Geiste N. Ns. Sie sind genial verückt und zugleich tiefdrastisch durchsetzt von den Chancen der Geister.“

„In der Rabies ihrer Wichtigkeit aber gespenstert das Überdimensionierte der Gargantua-Romantik.“

„... es ist das Buch einer unbarmherzig von der Hässlichkeit gierig um sich greifender, raffloser Civilisation vernichteten Natur und Heimatschönheit.“

„Ein prachtvoller Band! Voll von rüttelnden Stürmen und von Stimmen, die an die Horizonte greifen.“

„Der Largezza des Schriftstellers entspricht die Liberalität des Verlegers.“

„Dieser Roman ist ein bezauberndes und virtuoses Panharmonikum der Sinne... Die Erde, die uns oft so billig, erhält darin ihren sichersten Preis. Sie wird auch nicht hingemalt, sie verwandelt sich im zischen Atem ihrer Geschöpfe. Selbst eine Statue trieft vom Saft der Erde. Panerotisch durchströmte Landschaft! Dies ist das Geheimnis.“

Radio.

Samstag, 19. April.

Kattowitz. Welle 408.7: 16.15 Kinderstunde, 17.00 Krakau, 18.00 Krakau, 18.45 Pause, 20.00 Kirchenkonzert.
Krakau. Welle 312.8: 16.15 Zwei Vorträge für Studenten, 17.00 Jugend- und Kinderstunde, 18.00 Auferstehung, 18.45 Pause, 20.00 Kirchenkonzert.

Warschau. Welle 1412: 16.15 Geschichte, 16.35 Literatur, 17.00 Kinderstunde, 18.00 Auferstehung, 18.45 Pause, 20.00 Konzert.

Breslau. Welle 325: 16.00 Stunde mit Büchern, 16.30 Virtuosenkonzert, 17.30 Übertragung aus Rom: Führung durch die Katakombe, 18.10 Musikfunk für Kinder, 18.40 Englisch, 19.05 Abendmusik, 20.00 Schlesien hat das Wort, 20.30 Völker besingen die Schöpfung.

Berlin. Welle 418: 14.00 Aus deutschen Opern (Schallplatten), 16.05 An der Ostküste der Alria, 16.30 Unterhaltungsmusik, 17.30 Aus Rom: Führung durch die Katakombe an der Via Appia, 19.10 Lieder, 19.30 Albert Ehrenstein erzählt sein Leben, 20.00 Orchesterkonzert. Danach: Aufführung, 24.00 Aus Goethes Faust.

Wien. Welle 517: 11.00 Schallplatten, 15.00 Österreichische Komponisten, 17.15 Österlegenden, 17.45 Glockengläute der Stephanskirche, 18.15 Fahrten zum Gral, 19.00 Schubertiade, 20.00 Konzertabend, 21.00 Opernfragmente.

Sonntag, 20. April.

Kattowitz. Welle 408.7: 9.00 Päpstliche Messe auf der St. Peter-Pauls-Kathedrale. Feierlich durch Dr. A. Bielecki, Bischof von Schlesien.

Krakau. Welle 313: 11.58 Fanfare vom Turm der Marienkirche, Zeitzeichen, Wetterdienst, 17.00 leichte Musik. Anschließend Kinderstunde, 20.00 bis 22.00 Konzert.

Breslau. Welle 325: 8.00 Morgenkonzert, 9.30 Osterglocken vom Breslauer Dom, 14.00 Übertragung von Dresden, 15.25 Kinderstunde, 16.35 Frohe Weisen ernster Meister, 17.05 „Hauskonzert“, 18.05 „Nachgeholt“, eine Novelle von Hans Frank, 19.35 Abendmusik. Johann Strauß, 21.30 das musikalische Opfer von Johann Sebastian Bach, 23.00 bis 24.00 allerlei Heiteres.

Berlin. Welle 418: 8.50 Morgenfeier, 12.00 leichte Unterhaltung, 20.00 Jugend Mozart: Symphonie Es-Dur.

Wien. Welle 517: 10.30 Chorvorträge der Wiener Sängerknaben, 11.00 Konzert des Wiener Symphonieorchesters, 13.00 Mittagskonzert, 15.00 Gitarre-Kammermusik, 19.00 das Wiener Lied.

Für die Reisezeit empfehlen wir

Reisebügeleisen

für alle Spannungen im Preise von zl. 50.

Bei Barzahlung gewähren wir 5% Rabatt

Elektrizitätswerk Bielsko-Biala
Batorego 13a.

Sportnachrichten

Das große sportliche Osterprogramm.

Kassai-Athletiker-Club gegen die Bielitzer Ligavereine.

Ostersonntag, 4.30 Uhr nachm. Bielitz-Bialaer Sportverein gegen Kassai, Athletiker-Sportklub

Ostermontag, 4.30 Uhr nachm. Sportklub Haikoah gegen Kassai, Athletiker-Sportklub.

Beide Spiele werden auf dem VBSP.-Platz ausgetragen.



Wenn eine erstklassige tschechische Fußballmannschaft nach Bielitz kommt, so bedeutet dies gewiß ein großes sportliches Ereignis. Schon lange wurde den Bielitzer Feinschmeckern kein so kostbarer Leckerbissen vorgesetzt. Der Kassai-A.C. gilt mit Recht als eine hochausgebildete erstklassige Fußballmannschaft im tschechischen Kreise. Herrvorragende Fußballtalente sind in seiner Elf tätig. Schon vor Jahren war diese Mannschaft als hochklassig zu bezeichnen und es änderte sich nichts an dieser Tatsache. Ihre Spieler sind in systematischer Arbeit herangewachsen, wogegen viele unserer talentierte sich bisher nur frei, ohne jede Ausbildung entwickelt haben. Das harte Training, wie es ein Fußballer benötigt, ist uns zum Teile fremd.

Die Gäste traten am Ostersonntag um 4 einhalb Uhr nachm. gegen den Bielitzer Ligaverein Bielitz-Bialaer Sport-

verein ins Spielfeld, also gegen einen Verein, der im vergangenen Jahre Beweise seines hohen Könnens erbracht hat. Meisterschaft mehrmals zu erringen ist wohl eine ganz gewaltige Leistung, die nur eine Mannschaft mit unfehlbarem Können, guter körperlicher Verfassung und nicht zuletzt einer ruhigen sachkundigen Leitung bestreiten kann. Das Vorspiel bestreiten am ersten Tage die Reserven des R. A. S. Czochowiz gegen die Reserven des Bielitz-Bialaer Sportvereins.

Der Bielitz-Bialaer Sportverein tritt in folgender Aufstellung ins Spielfeld: Wyporek; Wagner 3, Hufnik 2; Gabrisch, Monzka, Tretiak; Höngermann, Byrstki, Matera, Mähner, Hufnik 1.

Am Ostermontag werden die Gäste die zweite Kraftprobe ihres Könnens bieten und zwar gegen den zweiten Bielitzer Ligaverein den „Sportklub Haikoah“. Die Bielitzer „Haikoah“ hat sich im vergangenen Jahre zu einer sehr populären Mannschaft heraustraktaliert, was wohl auf das überragende Können einzelner Spieler zurückzuführen ist. Sie verfügt über viele Fußballgrößen, die man auch Stars nennt, wie das Interesse der Bielitzer Sportgemeinde erweckt. Nicht allein gute Leistungen, sondern auch Namen der Spieler sind es, die die Mannschaft populär machen. Auch „Haikoah“ zeigte im vergangenen Jahre hervorragende Leistungen und war sogar nahe daran, den Meistertitel zu erkämpfen. Also auch hier haben die Gäste mit einem hartnäckigen Gegner zu rechnen, der den Sieg nicht leicht aus der Hand gibt. Die Reserven der „Haikoah“ und die des Bielitz-Bialaer Sportvereines treten in einem Vorspiel gegeneinander an. Da Besuch dieser beiden Oster spiele dürfte jedenfalls hervorragend sein, da der tschechische Gast eine seltene Sportaktion bedeutet.

R-y.

Die Osterreise des D. F. C. Sturm.

Der vieljährige Bielitzer Pokalsieger D. F. C. „Sturm“ weilt am ersten Osterfeiertage in Bielitz und trägt gegen die dortige spielfähige „Haikoah“ ein Gaftspiel aus. Der Ausgang dieses Spiels lässt sich ja im voraus nicht erwarten. Es bietet sich gleich zu Beginn der Saison noch kein verlässlicher Maßstab. Man kennt noch nicht die Kondition der teilnehmenden Mannschaft und man weiß auch noch nicht, wie die Bielitzer Spieler, so jung wie sie zum Teile sind, mitwirken werden. Hoffentlich bekommen sie nicht das genannte Baumstielbein, (wie bei dem Wettkampf gegen VBSP.), das angeicht eines spielfähigen Gegners doch manchmal entsteht. D. F. C. Sturm ist in seiner jetzigen Verfassung als ein starker Gegner zu werten.

R-y.

zu fahren. Es ist nicht anzunehmen, daß die europäischen Verbände diesen Plan akzeptieren werden. Das sich kein Teilnehmer für Montevideo gefunden hat, ist es ebenso fraglich, ob ein Verband vorher in Europa ein Turnier austragen und dann noch seine Mannschaft nach Südamerika senden wird. Es wäre dies nur ein Anlaß, möglichst schlecht abzuschneiden.

französische Geographiekenntnisse

Der Sekretär des französischen Fußballverbandes hat sich nach Wien gewendet, um dort die Spielbewilligung für Viktoria, Bielitz in Montpellier und für Olympia Pilzen in Paris anzusuchen.

Penn und Kleinschroth in London.

Die deutschen Davispolo-Spieler Kleinschroth und Penn sind in London eingetroffen und haben dort selbst das Training für die in der nächsten Woche stattfindenden Davispolo-Spiele aufgenommen. Die drei übrigen deutschen Vertreter werden heute dort erwartet.

Die Nennungen zu den französischen Tennismeisterschaften.

Für die am 19. Mai L. J. beginnenden französischen Tennismeisterschaften haben sich bisher folgende Spieler angemeldet: Crawford Hofmann, Billard (Australien), Ota Harada, Abe, Sato (Japan), Aufstin, Gregory, Collins, Lee und der Amerikaner Lott; von den Damen Wills-Moody, Jacobs, Ryom, Frau von Reznicek und Alvarez, sowie das komplette englische Damenteam.

„Heros“ Beuthen — Myslowice 06.

Bei glänzendem Besuch trafen die beiden Vereinsmannschaften im Hotel Polonia aufeinander, wobei die noch junge Mannschaft der Myslowicer eine achtbare knappe Niederlage erlitt. Als Ringrichter fungierte Szpigelmann.

Vierländerkampf im Bogen.

Ungarn-Slowakei, Polen, Bayern und Ungarn erleideten in der Zeit vom 24. bis 27. April 1930 in Budapest einen Wettkampf. Die polnische Mannschaft wurde bereits nominiert und weiß große Anerkennungen gegenüber dem letztjährig angetretenen Team auf. Die Abfahrt erfolgt Dienstag, den 22. d. M. von Kattowitz.

Polens beste Langstreckenläufer in Lodz.

Am zweiten Osterfeiertag findet in Lodz ein Geländelauf über 5000 m statt zu dem Petkiewicz, Kusociński, Sarnecki, Nowacki (Warszawianka), sowie Puchalski (Legia), neben anderen genannt haben.

Wien — Krakau im Fußball und Polen — Österreich Damenländerkampf

Am 1. Juni 1930 findet in Wien der Städtekampf gegen Krakau im Fußball statt. Zu gleicher Zeit soll auch der Weitwettbewerb der Damen zwischen Polen und Österreich stattfinden.



Neueste Sportnachricht.

Wie aus zuverlässiger Quelle mitgeteilt wird, dürfte, wenn die angekündigten Verhandlungen nicht scheitern, „Sportclub Wacker“, Wien, am Mittwoch, den 23. d. M., in Bielitz zu Gast sein und gegen den Ligaverein Bielitz-Bialaer Sportverein einen Wettkampf austragen. „Wacker“, Wien, weilt am beiden Osterfeiertagen in Oberschlesien und trägt am ersten Tag gegen „Naprzod“ und am zweiten Tag gegen „Almatorski“ Wettkämpfe aus. Sollte dem Ligaverein Bielitz-Bialaer Sportverein das Glück hold sein und der Sportclub „Wacker“ für ein Wettkampf gewonnen werden können, so dürfte sich den Bielitzern ein hochinteressanter Fußballwettkampf bieten.

R-y.

Die Fifa will Uruguay helfen.

Das Exekutivkomitee der Fifa wird sich in den nächsten Tagen mit der Abhaltung eines Europaturnieres beschäftigen. Nach dem Vorschlag, der bei dieser Tagung zur Sprache kommen wird, soll das Europaturnier vor den Weltmeisterschaften stattfinden. Die beiden erstmals platzierten Mannschaften sollen sich dann nach Montevideo bewegen und dort mit den amerikanischen Mannschaften an der Weltmeisterschaft teilnehmen. Die Teilnehmer am Europaturnier müssen sich vorher verpflichten, im Falle ihres Sieges nach Montevideo

Die Frau und ihre Welt.

Man lernt nie aus.

Vom größten Bedeutung ist die uraltrechte dringende Mahnung: „Weiterlernen!“

Niemals lernt jemals aus. Unser Reichtum an guten, zuverlässigen Kenntnissen kann niemals groß genug sein.

Bewunderungswürdig sind die Leute, die noch im hohen Alter von Wissensdrang beseelt sind. Ich kannte eine Dame, die noch im ihrem 95. Lebensjahr „weiterlernen“ wollte. Die geistige Frische, über fast tausend Großmutter ließ sich von ihrem Enkel, einem fleißigen Gymnasiasten, täglich in Geschichte und Geographie usw. belehren. Der „Unterricht“ bewegte sich durch das Hörrohr der alten Dame hindurch. Er machte der Geduld des jungen Enkels alle Ehre. Und die tapfere Großmutter erzählte immer wieder ihren Bekannten, wie glücklich sie sei, ihre Kenntnisse aufzufrischen und Neues hinzulernen zu können.

Diese kleine Erzählung ist nicht etwa ein „schönes Märchen“, sondern sie berichtet eine wundervolle Begebenheit, die jedem, der dieselbe miterleben durfte, unvergesslich bleibt. Der Wissensdrang und Lernesifer dieser 95-jährigen „Schülerin“ durfte wohl manchem jungen Menschen zum Beispiel dienen.

Es gibt kein einziges Gebet, auf welchem ein Weiterlernen überraschend ist. Selbst der größte Wissenschaftler, der Meister der Technik, der Schöpfer herrlicher Kunstwerke, der geschickteste und berühmteste Arzt — sie alle bleiben nicht bei ihren Glanzleistungen stehen. Sie streben und lernen weiter.

Denken wir einmal an das uns am nächsten liegende Feld, das Gebiet des Menschenkenntnisses! Mancher unter uns hat gewiß schon einmal den überheblichen Ausdruck gehört: „Mir macht keiner etwas weiß! Ich merke alles! Ich kenne die Menschen durch und durch!“

Wie groß ist die Täuschung, welcher sich ein solcher angeblicher „Alleswissender“ hingibt! Kennt doch kein Mensch den anderen bis in die tiefsten Gründen seiner Seele hinein! Kennen wir uns doch selber nicht! Und von unseren Mitmenschen kennen wir wohl die Worte, die Gebärden, das Tun und Lassen — aber ein kleines Stück „Fremdland“ trägt auch der uns vertrauteste Mensch im Herzen, einen kleinen „Gedankenblumengartchen“, von dem keiner etwas weiß. Wohnen doch im Menschenherzen Gut und Böse, Stärke und Schwäche direkt beieinander.

Auch der sündhaftest erfahrene Psychologe kann das „Rätsel Mensch“ niemals restlos lösen. Wie darf sich also jemand vermeinen zu behaupten, er kenne seine Mitmenschen oder etwa nur einen einzigen unter ihnen „durch und durch“. Wieviel hat so ein angeblicher „Menschenkenner“ zu dem wenigen, was er weiß, noch hinzuzulernen.

Auch auf dem Gebiete der praktischen Arbeit bringt natürlich fleißiges Weiterlernen Segen. Wie schön klingt es zum Beispiel, wenn eine tüchtige Familiennüchter, eine „Wirtschafts-Mutterin von Gottes Gnaden“, nachdem sie etwa einen neuen hauswirtschaftlichen Kunstgriff oder ein neues Spat-Rezept erfuhr, begnügt und ehrlich sagt: „Da habe ich wieder einmal etwas hinzugelernt!“

In der Eisenbahn hört sich kürzlich einmal ein bemerkenswert dummes Gerede mit an:

„Kenntnisse helfen heutzutage gar nichts mehr!“ behauptete künftig ein junger Zeitgenosse, „Heutzutage helfen nur Beziehungen und Empfehlungen.“

Lächerlich! Was können Beziehungen und Empfehlungen einem Menschen nützen, der nichts gelernt hat?

Kenntnisse sind Werte. Auch heute noch. Und weiterhin muss sich ein jeder. Heute erst recht.

Seit Jahrtausenden schöpfen die Denkenden unter den Menschen aus dem „Brunnen des Wissens“. Der ist für uns alle da. Und wenn wir in ihm hineinhorchen, dann tönt es aus seiner Tiefe zu uns herauf: „Weiterschöpfen! Weiterlernen!“

S. H. Bechtle

Badeanzüge aus Holz.

In den amerikanischen Seebädern kann man, wie eine New Yorker wissenschaftliche Zeitschrift mitteilt, jetzt häufiger Damen in einer Art von Badeanzügen aus Holz bewundern. Diese neue Mode hat sich rasch eingeführt. Die Anzüge sind aus dünnem Fichtenzellholz angefertigt, und die Trägerinnen sind des Lobes voll über die praktischen Vorteile dieser Kleidung, die vor allem dem Vorteil hat, dass das leichte Material angenehmen Schwimmen ein Gefühl der Sicherheit verleiht, das sie die Wasserscheu leichter überwinden lässt.

Kostbarkeiten im Sultansharem.

Der Trakt des berühmten Palastes von Topkapu in Konstantinopel, der das Serauß des Sultans beherbergte, ist jetzt für die öffentliche Besichtigung freigegeben worden. Die Gemächer, zu denen das Publikum Zutritt hat, sind die des halberlichen Harems, in dem sich in vier Jahrhunderten die düsteren Trauerstücke, Intrigen und Orgien abspielten, in denen die zwielichtige Begierde des berüchtigten Sultans Abdül Hamid beteiligt waren. Die Dekoration dieses Teils des alten Serails, das in früherer Zeit die Privatgemächer des Sultans und ihrer Odalisken beherbergte, darf stolz als ein besonderes Ereignis bezeichnet werden, denn diese Privaträume waren seit unbestimmten Zeiten gegen die Außenwelt hermetisch abgeschlossen. Vom künstlerischen Standpunkt

punkt aus enthalten sie Räume manches, was des Interesses wert ist. Das gilt besonders für das förmliche malvenfarbige Porzellan, mit dem die Wände der Schlafzimmer geschmückt sind. Man sieht eine große Zahl riesiger Betten, die von vergoldeten Baldachinen im venezianischen Stil überragt sind, welche Marmorspringbrunnen, große Deckengemälde und schwere Brokat gepolsterte Möbel. Die besondere Aufmerksamkeit der Besucher erregen die außerordentlich schönen und auffallend auch recht wertvollen Tapeten.

Die Mutter der hohen Gagen.

Die Prominenten der Bühne von heute, deren hohe Gagen den gewöhnlichen Sterblichen manchmal Schauer der Bewunderung verursachen können, wissen vielleicht nicht, dass sie den Anfang über für sie so günstigen wirtschaftlichen Entwicklung ihres Brustes einer geschäftstüchtigen Frau verdankten: der großen Sängerin Adelina Patti. Die Patti war es, die zuerst mit den hohen Honoraren den Anfang machte, die seitdem den erfolgreichsten Sängern gezahlt werden. Sie singt nie zu singen an, bevor nicht das Geld vor ihr auf dem Totenkopftisch liegt. Eines Tages hatte der Direktor der Bühne, auf der die Patti auftraten sollte, die ganze Summe für sieben Star noch nicht beisammen. Die Sängerin wortete einbessern, ganz langezogen, nur ohne Schuhe und Strümpfe, in ihrer Garderobe, und sie trat nicht eher auf, als bis ihr das Geld bis auf den letzten Groschen ausbezahlt worden war.

Frau Dr. Hedwig Heyl 80 Jahre alt.



die verdienstvolle Förderin der Volksgesundheitspflege, Gründerin der ersten systematischen Hauswirtschaftsschulen, feiert am 5. Mai ihren 80. Geburtstag. In fast 50-jähriger Tätigkeit hat Frau Dr. Heyl für die hygienische Volksbelehrung, für die Errichtung von Volksküchen, sowie für die Würdigung der Frauenarbeit auch in der Haushaltung gewirkt.

Die kauflustige Frau.

Was die Statistik errechnet: Frauen kaufen neulich soviel wie Männer.

Der Statistiker Nichols veröffentlichte in einer amerikanischen Zeitschrift fesselnde Beobachtungen. Die Kauflust der Frau, vor einigen Jahren dreimal so stark wie die der Männer, soll in der letzten Zeit bedeutend gesunken sein. Für das Jahr 1930 ist das neuartige Verhältnis aufgestellt worden, d. h. Frauen kaufen in dem Berechneten Staaten zurzeit neulich soviel wie die Männer. Nichols erklärt diese Tatsache damit, dass die Frauen mehr kaufen, und dass das Preisniveau in Amerika im allgemeinen gesunken ist. Während früher eine Frau ein teures Kleid kaufte, kostet sie heute neulich billige. Der Mann pflegt immer in demselben Geschäft seine Einkäufe zu machen, die Frau dagegen wechselt von einem Geschäft ins andere und sucht den Laden, wo sie die größte Auswahl hat. Von größter Bedeutung ist die Lage des Geschäfts, wobei Verkehrsstreifen nicht immer vorteilhaft sind. Frauen, die sich auf dem Weg zu einem Bahnhof befinden, kaufen selten. Deshalb sind Bahnhofsstraßen bei den Geschäftsläden nicht besonders beliebt. Ebenso wenig kommt es daran, dass die Frauen mehr kaufen, und dass das Preisniveau in Amerika im allgemeinen gesunken ist. Während früher eine Frau ein teures Kleid kaufte, kostet sie heute neulich billige. Der Mann pflegt immer in demselben Geschäft seine Einkäufe zu machen, die Frau dagegen wechselt von einem Geschäft ins andere und sucht den Laden, wo sie die größte Auswahl hat. Von größter Bedeutung ist die Lage des Geschäfts, wobei Verkehrsstreifen nicht immer vorteilhaft sind. Frauen, die sich auf dem Weg zu einem Bahnhof befinden, kaufen selten. Deshalb sind Bahnhofsstraßen bei den Geschäftsläden nicht besonders beliebt. Ebenso wenig kommt es daran, dass die Frauen mehr kaufen, und dass das Preisniveau in Amerika im allgemeinen gesunken ist. Während früher eine Frau ein teures Kleid kaufte, kostet sie heute neulich billige. Der Mann pflegt immer in demselben Geschäft seine Einkäufe zu machen, die Frau dagegen wechselt von einem Geschäft ins andere und sucht den Laden, wo sie die größte Auswahl hat. Von größter Bedeutung ist die Lage des Geschäfts, wobei Verkehrsstreifen nicht immer vorteilhaft sind. Frauen, die sich auf dem Weg zu einem Bahnhof befinden, kaufen selten. Deshalb sind Bahnhofsstraßen bei den Geschäftsläden nicht besonders beliebt. Ebenso wenig kommt es daran, dass die Frauen mehr kaufen, und dass das Preisniveau in Amerika im allgemeinen gesunken ist. Während früher eine Frau ein teures Kleid kaufte, kostet sie heute neulich billige. Der Mann pflegt immer in demselben Geschäft seine Einkäufe zu machen, die Frau dagegen wechselt von einem Geschäft ins andere und sucht den Laden, wo sie die größte Auswahl hat. Von größter Bedeutung ist die Lage des Geschäfts, wobei Verkehrsstreifen nicht immer vorteilhaft sind. Frauen, die sich auf dem Weg zu einem Bahnhof befinden, kaufen selten. Deshalb sind Bahnhofsstraßen bei den Geschäftsläden nicht besonders beliebt. Ebenso wenig kommt es daran, dass die Frauen mehr kaufen, und dass das Preisniveau in Amerika im allgemeinen gesunken ist. Während früher eine Frau ein teures Kleid kaufte, kostet sie heute neulich billige. Der Mann pflegt immer in demselben Geschäft seine Einkäufe zu machen, die Frau dagegen wechselt von einem Geschäft ins andere und sucht den Laden, wo sie die größte Auswahl hat. Von größter Bedeutung ist die Lage des Geschäfts, wobei Verkehrsstreifen nicht immer vorteilhaft sind. Frauen, die sich auf dem Weg zu einem Bahnhof befinden, kaufen selten. Deshalb sind Bahnhofsstraßen bei den Geschäftsläden nicht besonders beliebt. Ebenso wenig kommt es daran, dass die Frauen mehr kaufen, und dass das Preisniveau in Amerika im allgemeinen gesunken ist. Während früher eine Frau ein teures Kleid kaufte, kostet sie heute neulich billige. Der Mann pflegt immer in demselben Geschäft seine Einkäufe zu machen, die Frau dagegen wechselt von einem Geschäft ins andere und sucht den Laden, wo sie die größte Auswahl hat. Von größter Bedeutung ist die Lage des Geschäfts, wobei Verkehrsstreifen nicht immer vorteilhaft sind. Frauen, die sich auf dem Weg zu einem Bahnhof befinden, kaufen selten. Deshalb sind Bahnhofsstraßen bei den Geschäftsläden nicht besonders beliebt. Ebenso wenig kommt es daran, dass die Frauen mehr kaufen, und dass das Preisniveau in Amerika im allgemeinen gesunken ist. Während früher eine Frau ein teures Kleid kaufte, kostet sie heute neulich billige. Der Mann pflegt immer in demselben Geschäft seine Einkäufe zu machen, die Frau dagegen wechselt von einem Geschäft ins andere und sucht den Laden, wo sie die größte Auswahl hat. Von größter Bedeutung ist die Lage des Geschäfts, wobei Verkehrsstreifen nicht immer vorteilhaft sind. Frauen, die sich auf dem Weg zu einem Bahnhof befinden, kaufen selten. Deshalb sind Bahnhofsstraßen bei den Geschäftsläden nicht besonders beliebt. Ebenso wenig kommt es daran, dass die Frauen mehr kaufen, und dass das Preisniveau in Amerika im allgemeinen gesunken ist. Während früher eine Frau ein teures Kleid kaufte, kostet sie heute neulich billige. Der Mann pflegt immer in demselben Geschäft seine Einkäufe zu machen, die Frau dagegen wechselt von einem Geschäft ins andere und sucht den Laden, wo sie die größte Auswahl hat. Von größter Bedeutung ist die Lage des Geschäfts, wobei Verkehrsstreifen nicht immer vorteilhaft sind. Frauen, die sich auf dem Weg zu einem Bahnhof befinden, kaufen selten. Deshalb sind Bahnhofsstraßen bei den Geschäftsläden nicht besonders beliebt. Ebenso wenig kommt es daran, dass die Frauen mehr kaufen, und dass das Preisniveau in Amerika im allgemeinen gesunken ist. Während früher eine Frau ein teures Kleid kaufte, kostet sie heute neulich billige. Der Mann pflegt immer in demselben Geschäft seine Einkäufe zu machen, die Frau dagegen wechselt von einem Geschäft ins andere und sucht den Laden, wo sie die größte Auswahl hat. Von größter Bedeutung ist die Lage des Geschäfts, wobei Verkehrsstreifen nicht immer vorteilhaft sind. Frauen, die sich auf dem Weg zu einem Bahnhof befinden, kaufen selten. Deshalb sind Bahnhofsstraßen bei den Geschäftsläden nicht besonders beliebt. Ebenso wenig kommt es daran, dass die Frauen mehr kaufen, und dass das Preisniveau in Amerika im allgemeinen gesunken ist. Während früher eine Frau ein teures Kleid kaufte, kostet sie heute neulich billige. Der Mann pflegt immer in demselben Geschäft seine Einkäufe zu machen, die Frau dagegen wechselt von einem Geschäft ins andere und sucht den Laden, wo sie die größte Auswahl hat. Von größter Bedeutung ist die Lage des Geschäfts, wobei Verkehrsstreifen nicht immer vorteilhaft sind. Frauen, die sich auf dem Weg zu einem Bahnhof befinden, kaufen selten. Deshalb sind Bahnhofsstraßen bei den Geschäftsläden nicht besonders beliebt. Ebenso wenig kommt es daran, dass die Frauen mehr kaufen, und dass das Preisniveau in Amerika im allgemeinen gesunken ist. Während früher eine Frau ein teures Kleid kaufte, kostet sie heute neulich billige. Der Mann pflegt immer in demselben Geschäft seine Einkäufe zu machen, die Frau dagegen wechselt von einem Geschäft ins andere und sucht den Laden, wo sie die größte Auswahl hat. Von größter Bedeutung ist die Lage des Geschäfts, wobei Verkehrsstreifen nicht immer vorteilhaft sind. Frauen, die sich auf dem Weg zu einem Bahnhof befinden, kaufen selten. Deshalb sind Bahnhofsstraßen bei den Geschäftsläden nicht besonders beliebt. Ebenso wenig kommt es daran, dass die Frauen mehr kaufen, und dass das Preisniveau in Amerika im allgemeinen gesunken ist. Während früher eine Frau ein teures Kleid kaufte, kostet sie heute neulich billige. Der Mann pflegt immer in demselben Geschäft seine Einkäufe zu machen, die Frau dagegen wechselt von einem Geschäft ins andere und sucht den Laden, wo sie die größte Auswahl hat. Von größter Bedeutung ist die Lage des Geschäfts, wobei Verkehrsstreifen nicht immer vorteilhaft sind. Frauen, die sich auf dem Weg zu einem Bahnhof befinden, kaufen selten. Deshalb sind Bahnhofsstraßen bei den Geschäftsläden nicht besonders beliebt. Ebenso wenig kommt es daran, dass die Frauen mehr kaufen, und dass das Preisniveau in Amerika im allgemeinen gesunken ist. Während früher eine Frau ein teures Kleid kaufte, kostet sie heute neulich billige. Der Mann pflegt immer in demselben Geschäft seine Einkäufe zu machen, die Frau dagegen wechselt von einem Geschäft ins andere und sucht den Laden, wo sie die größte Auswahl hat. Von größter Bedeutung ist die Lage des Geschäfts, wobei Verkehrsstreifen nicht immer vorteilhaft sind. Frauen, die sich auf dem Weg zu einem Bahnhof befinden, kaufen selten. Deshalb sind Bahnhofsstraßen bei den Geschäftsläden nicht besonders beliebt. Ebenso wenig kommt es daran, dass die Frauen mehr kaufen, und dass das Preisniveau in Amerika im allgemeinen gesunken ist. Während früher eine Frau ein teures Kleid kaufte, kostet sie heute neulich billige. Der Mann pflegt immer in demselben Geschäft seine Einkäufe zu machen, die Frau dagegen wechselt von einem Geschäft ins andere und sucht den Laden, wo sie die größte Auswahl hat. Von größter Bedeutung ist die Lage des Geschäfts, wobei Verkehrsstreifen nicht immer vorteilhaft sind. Frauen, die sich auf dem Weg zu einem Bahnhof befinden, kaufen selten. Deshalb sind Bahnhofsstraßen bei den Geschäftsläden nicht besonders beliebt. Ebenso wenig kommt es daran, dass die Frauen mehr kaufen, und dass das Preisniveau in Amerika im allgemeinen gesunken ist. Während früher eine Frau ein teures Kleid kaufte, kostet sie heute neulich billige. Der Mann pflegt immer in demselben Geschäft seine Einkäufe zu machen, die Frau dagegen wechselt von einem Geschäft ins andere und sucht den Laden, wo sie die größte Auswahl hat. Von größter Bedeutung ist die Lage des Geschäfts, wobei Verkehrsstreifen nicht immer vorteilhaft sind. Frauen, die sich auf dem Weg zu einem Bahnhof befinden, kaufen selten. Deshalb sind Bahnhofsstraßen bei den Geschäftsläden nicht besonders beliebt. Ebenso wenig kommt es daran, dass die Frauen mehr kaufen, und dass das Preisniveau in Amerika im allgemeinen gesunken ist. Während früher eine Frau ein teures Kleid kaufte, kostet sie heute neulich billige. Der Mann pflegt immer in demselben Geschäft seine Einkäufe zu machen, die Frau dagegen wechselt von einem Geschäft ins andere und sucht den Laden, wo sie die größte Auswahl hat. Von größter Bedeutung ist die Lage des Geschäfts, wobei Verkehrsstreifen nicht immer vorteilhaft sind. Frauen, die sich auf dem Weg zu einem Bahnhof befinden, kaufen selten. Deshalb sind Bahnhofsstraßen bei den Geschäftsläden nicht besonders beliebt. Ebenso wenig kommt es daran, dass die Frauen mehr kaufen, und dass das Preisniveau in Amerika im allgemeinen gesunken ist. Während früher eine Frau ein teures Kleid kaufte, kostet sie heute neulich billige. Der Mann pflegt immer in demselben Geschäft seine Einkäufe zu machen, die Frau dagegen wechselt von einem Geschäft ins andere und sucht den Laden, wo sie die größte Auswahl hat. Von größter Bedeutung ist die Lage des Geschäfts, wobei Verkehrsstreifen nicht immer vorteilhaft sind. Frauen, die sich auf dem Weg zu einem Bahnhof befinden, kaufen selten. Deshalb sind Bahnhofsstraßen bei den Geschäftsläden nicht besonders beliebt. Ebenso wenig kommt es daran, dass die Frauen mehr kaufen, und dass das Preisniveau in Amerika im allgemeinen gesunken ist. Während früher eine Frau ein teures Kleid kaufte, kostet sie heute neulich billige. Der Mann pflegt immer in demselben Geschäft seine Einkäufe zu machen, die Frau dagegen wechselt von einem Geschäft ins andere und sucht den Laden, wo sie die größte Auswahl hat. Von größter Bedeutung ist die Lage des Geschäfts, wobei Verkehrsstreifen nicht immer vorteilhaft sind. Frauen, die sich auf dem Weg zu einem Bahnhof befinden, kaufen selten. Deshalb sind Bahnhofsstraßen bei den Geschäftsläden nicht besonders beliebt. Ebenso wenig kommt es daran, dass die Frauen mehr kaufen, und dass das Preisniveau in Amerika im allgemeinen gesunken ist. Während früher eine Frau ein teures Kleid kaufte, kostet sie heute neulich billige. Der Mann pflegt immer in demselben Geschäft seine Einkäufe zu machen, die Frau dagegen wechselt von einem Geschäft ins andere und sucht den Laden, wo sie die größte Auswahl hat. Von größter Bedeutung ist die Lage des Geschäfts, wobei Verkehrsstreifen nicht immer vorteilhaft sind. Frauen, die sich auf dem Weg zu einem Bahnhof befinden, kaufen selten. Deshalb sind Bahnhofsstraßen bei den Geschäftsläden nicht besonders beliebt. Ebenso wenig kommt es daran, dass die Frauen mehr kaufen, und dass das Preisniveau in Amerika im allgemeinen gesunken ist. Während früher eine Frau ein teures Kleid kaufte, kostet sie heute neulich billige. Der Mann pflegt immer in demselben Geschäft seine Einkäufe zu machen, die Frau dagegen wechselt von einem Geschäft ins andere und sucht den Laden, wo sie die größte Auswahl hat. Von größter Bedeutung ist die Lage des Geschäfts, wobei Verkehrsstreifen nicht immer vorteilhaft sind. Frauen, die sich auf dem Weg zu einem Bahnhof befinden, kaufen selten. Deshalb sind Bahnhofsstraßen bei den Geschäftsläden nicht besonders beliebt. Ebenso wenig kommt es daran, dass die Frauen mehr kaufen, und dass das Preisniveau in Amerika im allgemeinen gesunken ist. Während früher eine Frau ein teures Kleid kaufte, kostet sie heute neulich billige. Der Mann pflegt immer in demselben Geschäft seine Einkäufe zu machen, die Frau dagegen wechselt von einem Geschäft ins andere und sucht den Laden, wo sie die größte Auswahl hat. Von größter Bedeutung ist die Lage des Geschäfts, wobei Verkehrsstreifen nicht immer vorteilhaft sind. Frauen, die sich auf dem Weg zu einem Bahnhof befinden, kaufen selten. Deshalb sind Bahnhofsstraßen bei den Geschäftsläden nicht besonders beliebt. Ebenso wenig kommt es daran, dass die Frauen mehr kaufen, und dass das Preisniveau in Amerika im allgemeinen gesunken ist. Während früher eine Frau ein teures Kleid kaufte, kostet sie heute neulich billige. Der Mann pflegt immer in demselben Geschäft seine Einkäufe zu machen, die Frau dagegen wechselt von einem Geschäft ins andere und sucht den Laden, wo sie die größte Auswahl hat. Von größter Bedeutung ist die Lage des Geschäfts, wobei Verkehrsstreifen nicht immer vorteilhaft sind. Frauen, die sich auf dem Weg zu einem Bahnhof befinden, kaufen selten. Deshalb sind Bahnhofsstraßen bei den Geschäftsläden nicht besonders beliebt. Ebenso wenig kommt es daran, dass die Frauen mehr kaufen, und dass das Preisniveau in Amerika im allgemeinen gesunken ist. Während früher eine Frau ein teures Kleid kaufte, kostet sie heute neulich billige. Der Mann pflegt immer in demselben Geschäft seine Einkäufe zu machen, die Frau dagegen wechselt von einem Geschäft ins andere und sucht den Laden, wo sie die größte Auswahl hat. Von größter Bedeutung ist die Lage des Geschäfts, wobei Verkehrsstreifen nicht immer vorteilhaft sind. Frauen, die sich auf dem Weg zu einem Bahnhof befinden, kaufen selten. Deshalb sind Bahnhofsstraßen bei den Geschäftsläden nicht besonders beliebt. Ebenso wenig kommt es daran, dass die Frauen mehr kaufen, und dass das Preisniveau in Amerika im allgemeinen gesunken ist. Während früher eine Frau ein teures Kleid kaufte, kostet sie heute neulich billige. Der Mann pflegt immer in demselben Geschäft seine Einkäufe zu machen, die Frau dagegen wechselt von einem Geschäft ins andere und sucht den Laden, wo sie die größte Auswahl hat. Von größter Bedeutung ist die Lage des Geschäfts, wobei Verkehrsstreifen nicht immer vorteilhaft sind. Frauen, die sich auf dem Weg zu einem Bahnhof befinden, kaufen selten. Deshalb sind Bahnhofsstraßen bei den Geschäftsläden nicht besonders beliebt. Ebenso wenig kommt es daran, dass die Frauen mehr kaufen, und dass das Preisniveau in Amerika im allgemeinen gesunken ist. Während früher eine Frau ein teures Kleid kaufte, kostet sie heute neulich billige. Der Mann pflegt immer in demselben Geschäft seine Einkäufe zu machen, die Frau dagegen wechselt von einem Geschäft ins andere und sucht den Laden, wo sie die größte Auswahl hat. Von größter Bedeutung ist die Lage des Geschäfts, wobei Verkehrsstreifen nicht immer vorteilhaft sind. Frauen, die sich auf dem Weg zu einem Bahnhof befinden, kaufen selten. Deshalb sind Bahnhofsstraßen bei den Geschäftsläden nicht besonders beliebt. Ebenso wenig kommt es daran, dass die Frauen mehr kaufen, und dass das Preisniveau in Amerika im allgemeinen gesunken ist. Während früher eine Frau ein teures Kleid kaufte, kostet sie heute neulich billige. Der Mann pflegt immer in demselben Geschäft seine Einkäufe zu machen, die Frau dagegen wechselt von einem Geschäft ins andere und sucht den Laden, wo sie die größte Auswahl hat. Von größter Bedeutung ist die Lage des Geschäfts, wobei Verkehrsstreifen nicht immer vorteilhaft sind. Frauen, die sich auf dem Weg zu einem Bahnhof befinden, kaufen selten. Deshalb sind Bahnhofsstraßen bei den Geschäftsläden nicht besonders beliebt. Ebenso wenig kommt es daran, dass die Frauen mehr kaufen, und dass das Preisniveau in Amerika im allgemeinen gesunken ist. Während früher eine Frau ein teures Kleid kaufte, kostet sie heute neulich billige. Der Mann pflegt immer in demselben Geschäft seine Einkäufe zu machen, die Frau dagegen wechselt von einem Geschäft ins andere und sucht den Laden, wo sie die größte Auswahl hat. Von größter Bedeutung ist die Lage des Geschäfts, wobei Verkehrsstreifen nicht immer vorteilhaft sind. Frauen, die sich auf dem Weg zu einem Bahnhof befinden, kaufen selten. Deshalb sind Bahnhofsstraßen bei den Geschäftsläden nicht besonders beliebt. Ebenso

TECHNIK

Die Fernmeldetechnik.

Beobachtungen auf der Leipziger Messe.

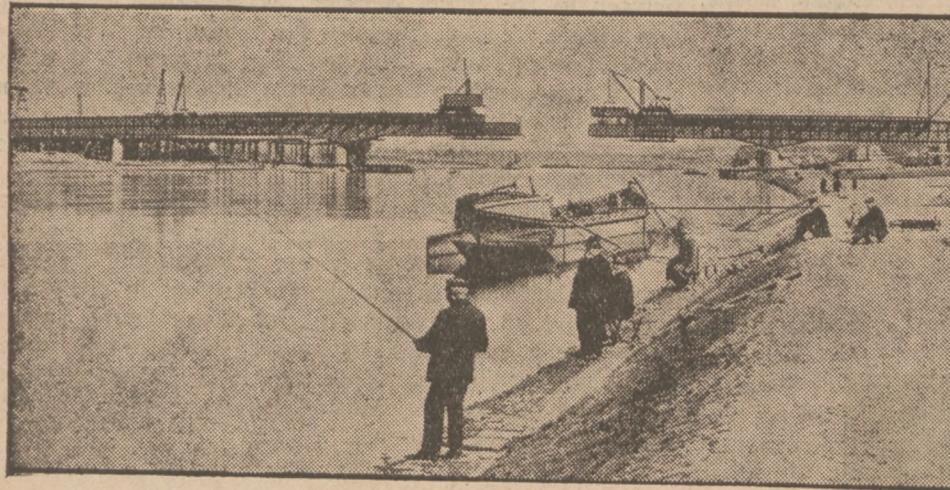
Mit der Ausbreitung des Fernsprechers hat in den meisten Kulturländern der Telegrammverkehr stark abgenommen. Das trifft auch für Deutschland zu. Es entsteht die Frage, ob man dieser Entwicklung nicht freien Lauf lassen soll, oder ob es richtig ist, ihr entgegenzuwirken bzw. die für den Telegrammverkehr geschaffenen Einrichtungen so zu verbessern und umzugestalten, daß mit einer verstärkten Benutzung gerechnet werden kann. Zunächst eine Neuerlichkeit, die mit dem Wesen der Telegraphie nichts zu tun hat: die postähnliche Behandlung des Telegramms. Vor dem Kriege konnte man sicher darauf rechnen, daß ein Telegramm, das seit noch Verzerrungsfreiheit usw., Forderungen, die der

seit Jahren bedienen sich bestimmte Stellen, zum Beispiel das Wolffsche Telegraphenbüro in Berlin, bei ihrer Nachrichtenübermittlung an die Zeitungsredaktionen des Fernschreibers. Ebenso waren seit Jahr und Tag Fernschreiberverbindungen zwischen dem Haupt- und Telegraphenamt in Berlin einerseits und den Großbanken und andern Interessen-ten und regelmäßigen Telegraphenempfängern andererseits in Betrieb. Auch im inneren Dienstbetrieb wurde der Fernschreiber verwirkt. Das heißt, Apparate, die an die benutzten Drahtleitungen — das ist technisch und wirtschaftlich das wichtigste! — keine höheren Anforderungen stellen als der Morse-Schreiber, die nur eine sichere Übertragung der elektrischen Impulse verlangen, aber weder Frequenzunabhängigkeit noch Verzerrungsfreiheit usw., Forderungen, die der

gesuchte, für feuchte, staubige bzw. geräuschosse Betriebe zweckmäßige Sonderkonstruktionen zu schaffen. Aufmerksamkeit erregte unter anderem ein Kehlkopfmikrophon, das für besonders geräuschvolle Betriebe, Bergwerke, Schiffsmaschi-nenräume und vergleichbare bestimmt ist. Hierbei wird die mechanische Differenz ausgenutzt, daß der Mensch nicht nur mit dem Mund spricht und dem Ohr hört, sondern auch andere empfindliche Stellen zur Verstärkung besitzt, zum Beispiel den Kehlkopf. Bei dem Kehlkopfmikrophon wird ein Teil des Apparates am Kehlkopf vom Außen angelegt. Daß die technischen Einrichtungen für Konferenzfernverhandlungen Beachtung finden, ist nach dem, was wir über die erfolgreichen Versuche, unter anderem im Elektrotechnischen Verein und im Verein Deutscher Ingenieure, berichten konnten, zu verstehen. Hier liegen ohne Zweifel noch große Entwicklungsmöglichkeiten vor. Im übrigen hat wohl fast jeder schon untersucht, ob man nicht nur darauf an, diese illegitimen Verbindungen zu legitimieren.

Beachtenswert sind die Bestrebungen, dadurch die Fernsprechanschlüsse für private Fernsprecher zu verbilligen, daß ein und dieselbe Leistung zu mehreren Sprechstellen führt, ohne daß etwa die für den einen Teilnehmer bestimmten Gespräche von den anderen mitgehört werden können. Das Problem ist an sich nicht neu, aber man sucht jetzt nach neuen,

Dresdens neue Elbbrücke.



Die neue Elbbrücke in Dresden, die eine der größten Spannweiten der Welt aufweist. Der mittlere Bogenturm, der sich über 115 Meter spannt, steht kurz vor dem Zusammenschluß.

zum Beispiel bei der Abfahrt in Weimar aufgegeben wurde, den Adressaten vor der Ankunft des Zuges in Berlin erreichte. Diese Prominität der Zustellung ist während der Inflationszeit im Massentelegrammbetrieb untergegangen und leider nicht wieder völlig hergestellt worden. In den großen Städten hat es sich die Post längst abgewöhnt, jedes Telegramm sofort nach Eintreffen schleunigst zuzustellen. Man läßt immer erst einige Telegramme bezw. Glosbriefe zusammenkommen, ehe ein Bote in Bewegung gesetzt wird. Das Telegramm ist nicht mehr die unter allen Umständen bringende Nachricht, die mit größter Beschleunigung von jedem einzelnen zu behan-deln ist. Der einzige Fortschritt in der Zustellung liegt heute darin, daß sie dem Fernsprechteilnehmer zugesprochen werden (aber auch nicht immer!). Das hierbei angewendete Verfahren ist aber auch nicht einwandfrei, weil das zugesprechende Amt sich nicht immer hinreichend vergewissert, ob der Adressat am Fernsprechen ist, also das Telegrameingehörnis gefährdet ist. Wie dem aber auch sei, das Publikum hat das Vertrauen zu der Schnelligkeit des Tele-

Fernsprechweiterverkehr erfüllen muß und deren Abstellung die Leitungskosten erhöht. Man erklärt den Fernschreiber am einfachsten als ein System von zwei Schreibmaschinen, beim Absender eine und die andere beim Empfänger. Der Mechanismus wird über einen Draht so verbunden, daß, wenn beim Absender etwas geschrieben wird, die Schrift nicht nur auf der eigenen Maschine (zur Kontrolle) erscheint, sondern gleichzeitig auf der des Empfängers.

Diese Maschinen sind in neuerer Zeit bedeutend vervollkommen worden, angemeldeter und einfacher in der Handhabung und Bedienung. Auf der Leipziger Messe wurden sie vorgeführt und dabei u. a. auch in Verbindung mit dem automatischen Wählersystem, das von der modernen Fernsprechtechnik her bekannt ist. Man wählt an seinem Apparate und wählt auf einer Wählerschleife die Nummer des Adressaten, der natürlich ebenfalls eine Fernschreibmaschine haben muß, dessen persönliche Anwesenheit jedoch nicht erforderlich ist. Nach dem automatischen Anruf erfolgt zur Kontrolle eine automatische Rückmeldung, zum Beispiel bei dem System von Lorenz die automatische Angabe der Rufnummer des gewählten Apparates. Dann kann die Wählerschleife der Mel dung beginnen und am Schluss erfolgt, wiederum wie beim Fernsprecher, die automatische Trennung. Welche Maschinen die Post ergreifen wird, um diesen technischen Fortschritt der besseren Ausnutzung ihrer Telegraphenleitungen dienstbar zu machen, steht noch dahin. Zweifellos ist eine Fernschreibmaschine teurer als ein Fernsprecher. Wenn also die Post jedem Privatmann auf Bestellung einen solchen Fernschreibanschluss hinstellen würde, wie das beim Fernsprecher geschieht, so müßten wohl höhere Gebühren bezahlt werden. Um eine so allgemeine Verbreitung wie beim Telefon ist also wohl nicht zu denken. Trotzdem kann man bei richtiger, nicht zu bürokratischer Verwaltung und Betreuung dieser Anlage mit einer Wiederbelebung der Telegrammleitungen wohl rechnen. Eine Förderung der Anwendung wäre zum Beispiel schon darin, wenn ich mit dem Fernschreiber mich mit jedem Postamt im Deutschen Reich verbinden könnte, so daß ich meine Briefe auf die Weise erleide, daß ich das Postamt „wähle“, den Brief schreibe und das Amt ihm je nach meinem Wunsch als einfachen oder Glosbrief dem Adressat zusende.

Was die Fernsprecherei ansieht, so sieht man auf der Leipziger Messe verschiedene neuartige Vermittlungsstellen für kleinere Teilnehmerzahlen. (Größere Geschäftsbetriebe, Fabriken, größere landwirtschaftliche Betriebe usw.) Unter anderem war eine nach dem Vorwähler system arbeitende Zentrale für 150 Teilnehmer zu sehen, ferner eine neue Wählerbank für 10 und 23 Teilnehmer. Als Neuheit wäre auch ein Einschaltschrank zu nennen für automatische Nebenstellenzentralen, den durch besonders gebrachte Bauart gekennzeichnet ist. Man kann ihn auf jedem Schreibtisch aufstellen. Interesse finden auch immer wieder die Anstre-

Neue Rekorde des „Güterzugs der Luft“.



Junkers G 38.

Unten rechts die beiden Führer des Luftriesen Chef pilot Zimmermann (rechts), Pilot Schünzinger (links).

Das Ganzmetall-Großflugzeug G 38 der Junkerswerke stellte auf der Strecke Dessau—Leipzig bei 5 t Nutzlast 4 neue Weltrekorde im Dauer-, Entferungs- und Geschwindigkeitsflug auf.

einfachen und besonders zuverlässigen und wohlfühlenden Lösungen. Schließlich ist des Wiedererstehens der schon früher gezeigten Bildtelegraphen zu gedenken. Seine Leistungen sind wohl unbestritten, leider ist aber der Bedarf des großen Publikums nach telegraphischer Übertragung von Bildern nur ganz gering. Erwähnt seien noch die technischen Fortschritte im reinen Wellenwesen: Feuermelder, Polizeimelder usw. Ferner die geräuschohne Lichtstrahlanlage für Hotels, aber auch für Fabriken zur raschen Herbeiholung bestimmter Persönlichkeiten usw. Zum Schluß noch ein kurzer Hinweis darauf, daß die Stromversorgung aller dieser Nachrichtenmittel bisher fast ausschließlich über Schwachstromquellen, galvanische Elemente oder Akkumulatoren, erfolgte. Die Bedürfnisse des Rundfunks haben dazu geführt, auch für alle genannten Apparate „Reichsfunkgeräte“ zu entwickeln, die es gestatten, den Strom unmittelbar aus dem Starkstromnetz zu entnehmen. Bei besonders wichtigen Nachrichtenapparaten möchten wir jedoch raten, hierbei stets eine Akkumulatorbatterie als Puffer einzuschalten, damit nicht in dem gleichen Augenblick, wo vielleicht die Lichtversorgung aussetzt, auch das Nachrichtenmittel außer Betrieb ist.

Ehrung eines deutschen Ingenieurs in U. S. A.



Prof. Max Schötz, der Vorsitzende des Vereins deutscher Ingenieure, Verfasser bedeutender technischer Schriften, erhielt bei der 50. Jubiläumstagung der Amerikanischen Ingenieur-Vereinigung die 50-Jahre-Medaille der Gesellschaft.

Madrids erster Wolkenkratzer.



Das Haus der Presse,

von der spanischen Journalistenvereinigung erbaut, wurde im Beisein des Königspräparats, des Generals Verenguer und sämtlicher Regierungsmitglieder feierlich eingeweiht.

gramms verloren, und das ist einer der wesentlichen Gründe für seinen Rückgang.

Es erscheint also wichtig, ernsthaft an eine Reform heranzugehen. Was im bisherigen Verhältnis verhältnismäßig zu geschehen hat, wurde schon angekündigt, aber auch technisch sind Verbesserungen und Ergänzungen wohl möglich. Schon

Volkswirtschaft

Die Lage der Industrie und des Bergbaus.

Einem Bericht des bekannten Kämers der wirtschaftlichen Verhältnisse in Polen, Dr. Roger Battaglia, den dieser in der Zeitschrift des Oberschlesischen Berg- und Hüttentechnischen Vereins veröffentlicht, entnehmen wir über die Lage des Bergbaus und der Industrie in Polen folgendes:

Der bedeutende Produktionsrückgang in Industrie und Bergbau ist nicht nur aus der eingangs erwähnten Bewegung der Arbeitslosenziffer, sondern auch aus nachstehenden Indexzahlen des Instituts für Konjunkturforshung zu ersehen:

Wenn die Produktionsintensität im Jahresdurchschnitt 1925

— 1927 gleich 100 gesetzt wird, so betrug der allgemeine Produktionsindex im Januar d. J. 116,6, im Februar d. J. 108,6.

Die auf die gleiche Art berechneten Indexzahlen der Erzeugung von Investitionsgütern betragen in den Monaten Januar

und Februar d. J. 132,0 bzw. 125,7, der Erzeugung von Konsumgütern 102,0 bzw. 95,8. Die Indexzahlen der Erzeu-

gung von Mineralien betragen in den Monaten Januar und Februar d. J. 127,0 bzw. 120,8 von Metallen und Metallwaren 126,3 bzw. 120,2, von Textilwaren 86,7 bzw. 84,4.

Wenn man den Bevölkerungszuwachs seit 1925 — 27 und die

seither erfolgte Zunahme des Exports von Industrieer-zeugnissen mitberücksichtigt, folgt aus den vorgenannten Indexzahlen, daß der Produktionsrückgang im Bergbau und bei

der Industrie jetzt relativ noch weit ausgeprägter ist, als dies während der Krise von 1925 — 26 der Fall war. Die Inves-

titionsindustrie (Kohle, Eisen, Zink, Zement, Kunstdünger usw.) ist relativ stärker beschäftigt als die Konsumgüter erzeu-

gende Industrie, weil es der erstmals genannten Industrie infolge ihrer größeren finanziellen Stärke und vermöge ihrer besseren Organisation verhältnismäßig leichter fällt, den Ausfall

im Inlandsabsatz durch erhöhten Export zu kompensieren.

Die Kohlenförderung, sowie der Kohlenabsatz nach dem

In- und Auslande, sind im Februar sehr erheblich, und zwar

um ca. 20 Prozent zurückgegangen, was nur teilweise auf die

geringere Anzahl von Arbeitstagen im Februar zurückzu-

föhren ist. (In dem Handelsvertrag mit Deutschland wurde

ein Kohlenaufnahmekontingent von 320.000 To. monatlich per

Saldo vereinbart.

Ahnlich mißlich sind die Produktions- und Absatzver-

hältnisse der Eisen schaffenden Industrie. Da sich bei dieser

allerdings die Ausfuhr auf dem relativ sehr hohen Niveau

von ca. 30.000 To. monatlich (zu 95 Proz. nach Russland)

hält, wird die verminderte Aufnahmefähigkeit des Inlands-

marktes wenigstens bis zu einem gewissen Grade kompensiert.

Der Handelsvertrag mit Deutschland ermöglicht einerseits die

Ausfuhr von Edelstahl und ähnlichen Erzeugnissen nach

Deutschland, andererseits die Einfuhr von 155.000 Tonnen

Schrott aus Deutschland, falls die deutschen Schrottopreise ent-

sprechend zurückgehen.

Die Lage der eisen- und metallverarbeitenden Industrie

ist nach wie vor in jeder Hinsicht unbefriedigend. Andererseits ist aber zu konstatieren, daß nicht nur die polnische Waggonbauindustrie erstaunt ist und auch eine Kräftigung der polnischen Lokomotivindustrie mit Hilfe von amerikanischem Kapital bevorsteht, sondern daß auch das Produktionsprogramm

der Warschauer Lokomotivindustrie mit Hilfe von amerikanischem Kapital bevorsteht, sondern daß auch das Produktionsprogramm der Warschauer Lokomotivbauaktiengesellschaft erweitert worden ist.

Die Lage der Glashütten hat sich weiter verschlechtert.

In Hinblick auf das Zustandekommen des polnisch-deutschen Handelsvertrages hegt man überdies starke Befürchtungen hinsichtlich des Druckes der übermächtigen deutschen Konkurrenz.

Ahnliches läßt sich auch von der Papierindustrie sagen.

Die in diesem Jahre eine Rekordproduktion verzeichnende Zuckerindustrie erwartet von den Auswirkungen der wahrscheinlich automatisch eintretenden Einschränkung der Weltproduktion, sowohl von dem am 15. April beginnenden Weltproduzentenkongress eine Verschärfung der so außerordentlich ausgeprägten Exportpreisstrasse.

Die Zementindustrie ist im Hinblick auf die Abschwächung des Inlandsmarktes wieder im Export intensiv und erfolgreich tätig.

Die Holzindustrie laboriert nach wie vor außerordentlich an der Schwäche des deutschen Marktes, dem Darniederlegen der Bautätigkeit in Polen, sowie der Dumpingkonkurrenz seitens Sowjetrusslands. Eine Besserung der Preislage dürfte sich jedoch im laufenden Jahre vielleicht aus der größeren Flüssigkeit des Geldmarktes und, hiermit zusammenhängend, der Wiederbelebung der Bautätigkeit in Deutschland — bei gleichzeitigem Rückgang des Holzangebotes infolge des milden Winters — ergeben.

In der Baumwollindustrie ist nach einer längeren Periode völliger Stagnation lebhaft eine vorübergehende leichte Belebung der Umsätze eingetreten. Die strukturelle Gefundung dieser Industrie mittels der von der Regierung geförderten Vereinigung der Baumwollspinnereien macht anscheinend große Fortschritte, nachdem auch hier nebst vielen kleinen auch zwei große Unternehmen der Kr se zum Opfer gefallen sind.

Der Handelsvertrag mit Deutschland dürfte den sehr gut organisierten Kammargarnspinnereien die Möglichkeit bieten, die ohnehin immer stärker werdende Ausfuhr noch mehr zu forcieren. Die Lage der nach dem Kriege allzu groß gewordenen Wollverindustrie ist jedoch — wie übrigens in der ganzen Welt — außerordentlich unbefriedigend; sie bessert sich nur langsam nach und zeigt einer echten Erholung zum Zusammenbruch zahlreicher Unternehmungen führenden Selbstauslese.

Werte von 37.277.000 Zloty, buntes Baumwollwaren 138.840 Rlg. im Werte von 1.571.030 Rl., Halbwollwaren 19.962 Rlg. im Werte von 183.895 Rl., Wollwaren 38.076 Rlg. im Werte von 827.169 Rl., Hutkappen 999 Rlg. im Werte von 44.053 Rl., buntes Baumwollgarn 30.046 Rlg. im Werte von 238.481 Rl., buntes Vigogniegarn 188.481 Rlg. im Werte von 611.481 Rl., buntes Kammargarn 7.576 Rlg. im Werte von 155.333 Rl.

Insgesamt wurden im März 434.734 Rlg. im Werte von 3.669.007 Rl. ausgeführt. Der Export ist im Verhältnis zum Vorvorjahr um etwa 1 Proz. gestiegen. Im Februar wurden dem Gewicht nach weniger, nur 393.755 Rlg. dem Werte nach aber mehr, denn 3.764.410 Rl. ausgeführt. Außerdem wurden 272.939 Rlg. unverarbeitetes Kammargarn im Werte von 4.265.556 Rl. exportiert.

Der Export nach den einzelnen Ländern stellt sich wie folgt dar: Rumänien 1.482.221 Rl. Ferner Osten (China und Japan) 535.000 Rl., Österreich, Ungarn und Jugosla-

wien 438.107 Rl., England 238.631 Rl., nach den Nordländern (Holland, Belgien, Schweden, Dänemark und Norwegen) 225.109 Zloty, nach den Baltischen Staaten (lettland und Finnland) 219.360 Rl., nach dem Nahen Osten (Türkei, Palästina und Persien) 156.802 Rl., Afrika 136.556 Rl., Amerika 128.617 Rl., nach Deutschland 75.170 Rl., nach anderen Ländern 35.404 Rl.

Die zahlenmäßige Zunahme des Exports bei gleichzeitiger Verringerung des Wertes läßt sich mit der Verringerung des Exports von geringwertigem Vigogniegarn und dem Rückgang des Exports von Fertigfabrikaten und Kammargarn erklären.

Der neue polnisch-deutsche und polnisch-russische Verbandstarif.

Gleichzeitig mit den Arbeiten an der Fertigstellung des neuen polnisch-deutschen Verbandstarifs sind Verhandlungen im Gange über die Erneuerung des polnisch-russischen und des polnisch-russisch-deutschen Verbandstarifs. Sollte der neue polnisch-deutsche Tarif, der sich auf die erhöhten Transportfahrzeuge stützt, vor dem neuen polnisch-russischen Tarif in Kraft treten, dann würde — eine gewisse Zeit lang — eine Differenz der Transportfahrzeuge eintreten, die den polnischen Export im Verhältnis zu dem Transit sowjetrussischen Holzes beeinträchtigen würde. Um dem vorzubeugen, haben die maßgebenden Faktoren des Warschauer Verkehrsministeriums beschlossen, den neuen polnisch-deutschen Tarif, zu gleicher Zeit mit dem polnisch-russischen Tarif, der gegenwärtig Verhandlungsgegenstand ist, in Kraft treten zu lassen. In diesem Zusammenhang wird der polnisch-deutsche Tarif erst am 1. Juli d. J. Gültigkeit erlangen.

Mitteilungen der Lodzer Handelskammer.

Deutsche Firma möchte die Vertretung einheimischer Fabriken für Tuch, Futterstoffe sowie Nähgarn übernehmen (L. 2028).

Frankösische Firma möchte konservierte Schalenten in Blechgefäßen aus Polen ausführen (L. 2052).

Firma in Allgäu möchte gegen Bargeld glatte Wollstoff (Satin) kaufen (L. 2103).

Firma im Bordeau übernimmt die Vertretung einheimischer Fabriken, die Baumwollwaren nach den Überseeländern exportieren wollen (L. 2029).

Firma im Bagdad möchte Woll- und Baumwollwaren ausführen (L. 1294).

Deutsche Firma bietet Handelsvertretern jeglicher Branche ihre Dienste an (L. 2155).

Firma in Marseille übernimmt die Vertretung einheimischer Fabriken, die Baumwolle, halbseidene und seidene Socken sowie merzerisierte und halbseidene Strümpfe ausführen wollen (L. 2203).

Große rumänische Firma möchte im Polen Serge, Satin, Zephyr und andere Tafillwaren kaufen (L. 2236).

Dänische Firma übernimmt die Verkaufsvertretung von Fabriken, die Kammargarnstoffe herstellen (L. 2051).

Braßiliatische Firma möchte mit polnischen Firmen in Handelsbeziehungen treten, die Tafillwaren, Leinen, Baumwolle und Kammargarn ausführen wollen (L. 2296).

Nähere Informationen erteilt die Industrie- und Handelskammer in Lodz, Torgowa 63, Tel. 181—24.

Die Bierpreiserhöhung in Deutschland. Die Bierpreiskommission des Schuhverbandes der Brauereien der ehemaligen Brauereigemeinschaft hat in einer aus allen Teilen Deutschlands sehr zahlreich befreit Sitzung einstimmig beschlossen, daß die Brauereien den Bierpreis ab 1. Mai d. J. um den im Gesetz vorgeschriebenen Betrag von 3.85 Pfennig je Hektoliter erhöhen. Ferner wurde einstimmig beschlossen, daß die Brauereien mit allen ihren zur Verfügung stehenden Mitteln dafür sorgen, daß die Abschankpreise gemäß der Pfennigrechnung festgesetzt werden.

sie davon, und ein paar Minuten nach 8 Uhr wird eine dichtverschleierte Dame, die jener anderen an Gestalt gleichkommt, an der Parkettentree gesehen, wie sie aus einem Automobil steigt. Wollen Sie nun noch leugnen, Miss Collins?"

Da trat Roberts vor, hielt ihr einen Gegenstand vor Augen und fragte mit seltsamer Betonung: "Kennen Sie diesen Schlüssel, Miss Collins?"

Und da sie wie eine Geisteskrankte ihre beiden Beiniger wirr anblieb, sagte Roberts, die Worte förmlich zerhändelnd:

"Es ist der Schlüssel zu Allan Longbys Haus. Man hat ihn in Ihrer Kommode gefunden!"

Ein nicht endenwollendes, gellendes Lachen kam von den Lippen der Kranken, während sie mit den Armen wild um sich schlug. Erst nachdem man ihr eine Morphininspritzung gegeben hatte, verfiel sie in einen tiefen Schlaf.

Roberts Wunsch hatte sich nun erfüllt. Endlich konnte man dem New Yorker Lesepublikum genügend Stoff, der denn auch gierig verschlungen wurde, bieten. Mrs. Collins war noch nicht wieder vernehmungsfähig. Doch daß sie mit dem Ermordeten ein Liebesverhältnis unterhalten und sich in jeder Nacht vom Sonnabend zum Sonntag in Longbys Hause am Riveridge Drive aufgehalten hatte, war so gut wie sicher, ja, es galt in den Augen der Kriminalpolizei als bereits erwiesen.

Dies sagte jedoch noch nicht, daß sie auch die Tat begangen hatte. Im Gegenteil, die Vermutung lag nahe, daß ihr eifersüchtiger Gatte, der, wie verschiedene Zeugen aus sagten, in letzter Zeit wiederholt geäußert hatte: "Wenn jemand es wagt, mir meine Frau zu stehlen, dann erschieß ich den Kerl!", als Mörder in Frage käme.

Fortsetzung folgt.

Polens Außenhandel im März.

Mit 26,1 Millionen Zloty aktiv.

Der polnische Außenhandel im März d. J. ergibt nach den soeben veröffentlichten Daten des Statistischen Hauptamts folgendes Bild: Eingeführt wurden 306.514 To. im Werte von 194.963.000 Zloty, ausgeführt — 1.312.646 To. im Werte von 221.106.000 Zloty. Der Aktivsaldo beziffert sich somit auf 26.143.000 Zloty. Gegenüber dem Vorvorjahr ist die Einfuhr um 25.102 To. im Werte von 13.294.000 Zloty gestiegen, während die Ausfuhr mengenmäßig um 261.692 To. zurückgegangen ist, wertmäßig aber um 3.014.000 Zloty zugewonnen hat.

Polens Textilwarenausfuhr im März.

Die Ausfuhr der Lodzer Textilwaren im Monat März stellt sich wie folgt dar: weiße Baumwollwaren 2778 Rlg. im

Werte von 37.277.000 Zloty, buntes Baumwollwaren 138.840 Rlg. im Werte von 1.571.030 Rl., Halbwollwaren 19.962 Rlg. im Werte von 183.895 Rl., Wollwaren 38.076 Rlg. im Werte von 827.169 Rl., Hutkappen 999 Rlg. im Werte von 44.053 Rl., buntes Baumwollgarn 30.046 Rlg. im Werte von 238.481 Rl., buntes Vigogniegarn 188.481 Rlg. im Werte von 611.481 Rl., buntes Kammargarn 7.576 Rlg. im Werte von 155.333 Rl.

Insgesamt wurden im März 434.734 Rlg. im Werte von 3.669.007 Rl. ausgeführt. Der Export ist im Verhältnis zum Vorvorjahr um etwa 1 Proz. gestiegen. Im Februar wurden dem Gewicht nach weniger, nur 393.755 Rlg. dem Werte nach aber mehr, denn 3.764.410 Rl. ausgeführt. Außerdem wurden 272.939 Rlg. unverarbeitetes Kammargarn im Werte von 4.265.556 Rl. exportiert.

Der Export nach den einzelnen Ländern stellt sich wie folgt dar: Rumänien 1.482.221 Rl. Ferner Osten (China und Japan) 535.000 Rl., Österreich, Ungarn und Jugosla-

wien 438.107 Rl., England 238.631 Rl., nach den Nordländern (Holland, Belgien, Schweden, Dänemark und Norwegen) 225.109 Zloty, nach den Baltischen Staaten (lettland und Finnland) 219.360 Rl., nach dem Nahen Osten (Türkei, Palästina und Persien) 156.802 Rl., Afrika 136.556 Rl., nach anderen Ländern 35.404 Rl.

Die zahlenmäßige Zunahme des Exports bei gleichzeitiger Verringerung des Wertes läßt sich mit der Verringerung des Exports von geringwertigem Vigogniegarn und dem Rückgang des Exports von Fertigfabrikaten und Kammargarn erklären.

Die Firma in Lodz möchte die Vertretung einheimischer Fabriken für Tuch, Futterstoffe sowie Nähgarn übernehmen (L. 2028).

Die Firma in Allgäu möchte gegen Bargeld glatte Wollstoff (Satin) kaufen (L. 2103).

Die Firma im Bordeau übernimmt die Vertretung einheimischer Fabriken, die Baumwollwaren nach den Überseeländern exportieren wollen (L. 2029).

Die Firma im Bagdad möchte Woll- und Baumwollwaren ausführen (L. 1294).

Die Firma in Marseille übernimmt die Vertretung einheimischer Fabriken, die Baumwolle, halbseidene und seidene Socken sowie merzerisierte und halbseidene Strümpfe ausführen wollen (L. 2203).

Die Firma in Lodz

SPIEGEL

in versch. Gattungen

Geschliffene Gläser
Autoverglasungen
Neubelegen alter
Spiegel

liefert prompt zu mässigen Preisen

JOSEPH TORTEN

Spiegelfabrik und Glasschleiferei
11-go listopada 49 Biela (Hauptstrasse)
Telefon 14-56

Telefon 14-56

Für Haus und Strasse



Hotel „Schwarzer Adler“

Zur Eröffnung am Ostersonntag

5 Uhr
Tanztee

Konzert

des berühmten Geigenvirtousen
Herrn Boryslaw Paster mit
seinem Ensemble

AB
1/2 8 Uhr
Konzert

Um gütigen Zuspruch bittet
hochachtungsvoll **Belter**

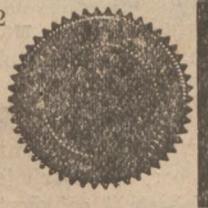
758

Sämtliche Saisonneuheiten

Grosse Auswahl in
original-englischen
Damen- und Herren-
Stoffen

7112

Grösste Auswahl



Reelle Preise

Verkauf nur im Hauptgeschäft
Adolf Danziger
Bielsko pl. Chrobrego (Töpferplatz)

Eigentümer: Red. C. L. Mayerweg, und Red. Dr. H. Dattner. Herausgeber: Red. Dr. H. Dattner. Verleger: Red. C. L. Mayerweg. Druckerei „Rotograf“, alle in Bielsko.

Verloren!

Ein Militärbuch aus-
gestellt durch das
P. K. U., Biela, auf
den Namen Johann
Kowalczyk, geboren
1901, wohnhaft Lesz-
czyn 51, ist in Ver-
lust geraten u. wird
für ungültig erklärt.

INSERATE

in dieser ZEITUNG
haben den besten

ERFOLG



Eigene Fabriks-Niederlassung:

Bielsko, ul. 3-go Maja 8.

GRAUES HAAR

MACH ALT UND HÄSSLICH - HÜTE DICH
DAVOR, DEN NUR JUGEND ZIERT



Orientine

GIBT DEM HAAR LANGSAM UND UMAUFFÄLLIG
FÜR DIE UMGEBUNG SEINE NATÜRLICHE FARBE
WIEDER, LEICHT ANWENDBAR FLECKT NICHT,
UND IST ABSOLUT UNSCHÄDLICH, PREIS ZL 7.50

ÜBERALL ERHÄLTLICH

ODER PARF d' ORIENT
WARSZAWA NOWY ŚWIAT 39

Mütter schützt Eure Kinder

vor Ansteckung, Erkältung
Halsbeschwerden



durch
Panflavin
PASTILLEN.
In allen Apotheken erhältlich.

Eine Anstellung als

Portier oder Wächter

in einem Fabriks- oder landwirtschaftlichen Unternehmen sucht ein unbescholtener Mann in den 50-er Jahren. Kaution kann gestellt werden. Gefl. Offeren erbitte unter J. W. 352 an die Administration des Blattes.

ist der Ueberweisungs-
Verkehr der P. K. O.,

welcher auf der unmittelbaren
Ueberschreibung des Betrages
aus dem Check-Konto eines
Klienten der P. K. O. auf Rech-
nung des Check-Kontos des
anderen Klienten besteht.



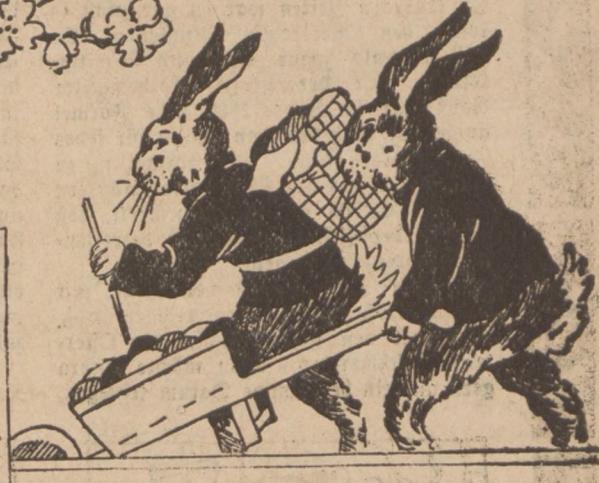
Durch Vermeidung an Barauszahlungen
spart man an Zeit und Kosten.

Die P. K. O. berechnet bei den Ueber-
weisungen keine Manipulationsgebühr.

Bedient Euch bei Zahlungen der
Ueberweisungschecks der P. K. O.

Ostern

1930



Frühling spielt auf der Erden,
Frühling soll's im Herzen werden,
singt der Dichter, und so klingt es
überall in die Welt hinaus als fröh-
liche Einleitung zu kommenden schönen
Sommertagen. Gewiß ist uns das
Osterfest nicht nur Natur- und Früh-
lingsfest. Der Frühling im Menschen-
herzen ist aber schon an sich etwas
anderes, als der Frühling da draußen.
Wenn das Eis taut und die Wasser
wieder schwollen, wenn die harten
Knospenhüllen springen, und die wei-
chen, grünen Blattspitzen hervor-
brechen, dann sind das alles äußere
Vorgänge, die sich mehr oder weniger
mechanisch vollziehen, von denen wir
mindestens nicht sagen können, ob
irgendeine Spur von Bewußtsein, von
Absicht, von Freude an ihnen beteiligt
ist. Alle die Freude, die mit ihnen
verbunden ist, all das bewußte Wer-
ben und Schaffen, all das frohe Hoffen
und in die Zukunft Hineinschauen,
gibt es doch nur erst im Menschen-
herzen. Erst in ihm wird die ganze
große Frühlingsphantomie da draußen
lebendig. Was wäre die Welt ohne
den Menschen, der den großen Ge-
danken der Schöpfung noch einmal
denkt? Was wäre das Leben, wenn
wir nicht in uns zum Bewußtsein des
Lebens kämen? Aus der Natur allein
heraus würde ja nie ein Fest ge-
worden sein. Denn Feste werden von
Menschen gefeiert, die den Ereignissen
erst Sinn und Deutung geben.

Wenn die Insekten summen und
schwirren, wenn die Vögel singen und
Nester bauen, wenn in der Tierwelt
die Pärchen sich zusammenfinden, so
kommt das menschliche Erleben schon
näher. So spüren wir da schon
seelische Regungen, wenn auch primi-
tivster Art, die wir immerhin von
fern mit eigenen Erlebnissen ver-
gleichen können. Aber wenn wir die
Jahreszeiten in unserem Kalender
verzeichnen und unsere großen Feier-
tage darin festlegen, dann erhebt sich
unser Geist über das elementare
Augenblicksgenießen und ordnet es
größeren Zusammenhängen ein. Unser

Jubelt, ihr Himmel,
Strahlet, Gestirne,
Tauhze, o Erdkreis,
Lächelt, ihr Firne!
Sie sind geschwunden,
Die düsteren Stunden.
Der Palmen Zweige
Ründen Euch Freude.

Denn Christ ist erstanden
Aus Todesbanden.
Getrenn seinem Worte
Er schloß er die Pforte
Des Lebens uns allen.
So lasset erschallen
Der Harfen Klänge
Singt Lobgesänge!

Frühling, erscheine!
Kommen am Raine,
Schmückt die Flur,
Becklärt die Natur!
Ihr Blümlein im Moose,
Du herrliche Rose,
D haucht in die Wüste!
Balsamische Düste!

Berge, lobstigen,
Quellen, entspringet;
In Berg und Tal
Erschall's überall:
Ja, es ist Weihheit,
Christus in Klarheit
Vom Grab auferstand,
Den Tod überwand!

(Von einem unbekannten Dichter des 15. Jahrhunderts.)



Erinnern geht nicht nur dunkel in
nächste Vergangenheit zurück und in
nächste Zukunft voraus, sondern ver-
mag Generationen und Jahrhunderte
zu umfassen. Wir überdenken im
Wandel der Zeiten durch die Epochen
der Weltgeschichte hindurch und sorgen
und bauen mit unseren politischen und
sozialen Hoffnungen und Plänen für
ferne Enkel. So wird uns das elemen-
tare Augenblickserleben zugleich zum
Sinnbild dieser höheren Zusam-
mehänge. Wir werden uns des Wun-
ders und der Kraft des Lebens an sich
bewußt. Und um so reicher können
wir unsere Feste feiern, je reicher die
Vorstellungswelt ist, die wir im Kopfe

haben, je reicher die Zahl der Zu-
sammenhänge, in denen wir uns selbst
irgendwie als lebendiges Glied fühlen.
So bleibt die Grundlage des natür-
lichen Geschehens gewiß auch für uns
bedeutsam. Es ist ein Glück, immer
wieder dieses Erwachen des Frühlings
zu sehen, und es ist eine Freude, vom
Nahen des Sommers mit seinen grü-
nen Wäldern und duftenden Wiesen
zu wissen. Auch wir Menschen könnten
leiblich nicht existieren, wenn wir nicht
Sonne und Wasser hätten, wenn uns
nicht der Wechsel der Jahreszeiten in
einem gemäßigten Klima die phy-
sischen Voraussetzungen für unser
Dasein und Schaffen böte. Aber die

Dankbarkeit, die wir dafür empfinden,
ist doch unendlich viel mehr, als die
Dankbarkeit des aus der Winternot
erlösten Tieres, oder des aus der
Knospenhülle befreiten Blättchens oder
des seiner Eisfesseln entledigten Was-
lers. Da kann ja eigentlich nur der
Dichter noch sinnbildlich von Erlösung
und Dankbarkeit reden. Für den
Menschen aber ist mit solchen Worten
eine unerschöpfliche Fülle des Er-
lebens angedeutet. Ihm verschmelzen
mit jeder einzelnen Frühlingsfreude
Erinnerungen an alle früher erlebten
Lenze und Hoffnungen auf alle künf-
tigen. Und er macht dieses Erleben
zum Symbol für Hoffnungen, die
jogar über die Grenzen des irdischen
Lebens hinausreichen. Das natürliche
Erlebnis wird zu einem geistigen, das
Fest des Frühlings wird zu einem
Fest des Lebens überhaupt. Ostern ist
ein Fest voller Dankbarkeit für das
Leben, für seine Schönheit, für seine
unerschöpfliche Kraft, für seine bis in
alle Ewigkeit hineintreichenden Hoff-
nungen.

Freilich nicht alle Menschen sind
gleich fähig, ein solches Osterfest zu
feiern. Den einen macht es das
Schicksal schwer, anderen ihre geistige
Verlängerung, anderen ihre Schwie-
rigkeit und innere Austrocknung.
Man muß selbst immer junge Lebens-
kraft in sich haben, um das große Fest
des Lebens mit dem rechten Schwung
mitfeiern zu können. Man muß die
Kunst verstehen, auch mit grauen
Haaren sein junges Herz zu wahren,
um für die frohe Osterbotschaft immer
wieder den wohlgemuten Glauben
aufzubringen, der auch über die
Winterzeiten des Lebens hinweg-
trägt. Es liegt eine Mahnung in
jedem Osterfest, uns diese innere
Jugend zu erhalten. Nur dem Men-
schen ist es gegeben, eine solche Mah-
nung zu empfangen und zu erfüllen.
Nur wer sie richtig versteht, hat auch
den tiefsten Sinn des Osterfestes
richtig erfaßt.

Professor Dr. Reinhard.



Oster-Mathematik

Von Dr. Julius Weigel.

Mit dem Osterfest feiern wir das jährlich wiederkehrende Jubiläum der Auferstehung Christi. Jubiläen pflegen feststehende Daten zu sein. Das Osterfest ist es nicht. Es schwankt zwischen dem 22. März und dem 25. April. Daraus ergeben sich nicht nur praktische Nachteile. Es widerspricht auch dem Sinn einer letzten Endes „historischen“ Feier.

Schuld daran tragen die alten Kirchenväter, deren historische Kenntnisse ja nicht gerade bedeutend sein konnten, da ihre einzige Quelle die Ueberlieferung war. Sie bestimmten auf dem Konzil zu Nizäa, daß Ostern am ersten Sonntag nach dem ersten Frühlingsvollmond zu feiern sei.

Daraus ergaben sich nun manngische Schwierigkeiten. Frühlingsanfang ist der 21. März. Aber da die Mondmonate nicht mit den Kalendermonaten zusammenfallen, wechseln die Daten fortwährend. In früheren Zeiten war es gar nicht so leicht, den Ostertermin festzustellen. Es gab oftmals sogar ernsthafte Streitigkeiten. Erst der große Mathematiker Gauß hat im Jahre 1800 eine Formel aufgestellt, nach der man Ostern für jedes Jahr ansetzen kann. Die Formel ist zu kompliziert, als daß ich sie hier erläutern möchte. Es sei nur soviel bemerkt, daß sie von der Ziffernsumme der betreffenden Jahreszahl ausgeht.

Unsere Zeit, die immer mehr wirtschaftlichen Momenten rechnen muß, empfindet den steten Wechsel der Ostertermine schmerlich. Man möchte Ostern gern auf ein bestimmtes Datum festlegen,

genau so, wie das bei Weihnachten der Fall ist. Aber wann sollte dieses Osterfest der Zukunft gefeiert werden?

Es ist doch naheliegend, daß es als historisches Fest am Jahrestage der Auferstehung Christi zu feiern wäre. Wir wissen, daß Christus am dritten Tage nach seiner Kreuzigung auferstanden ist. Wann fand die Kreuzigung statt? Wissen wir es? Die alten Kirchenväter wußten es ja nur ungefähr. Aber die moderne Geschichtsforschung hat das genaue Datum feststellen können. Der Evangelist Lukas ist nicht ganz zuverlässig, denn er sagt nur, daß Jesus ungefähr (hösei) 30 Jahre alt war, als er mit der Lehrtätigkeit begann. Jesus wurde noch unter der Regierung des Königs Herodes geboren. Herodes starb im Jahre 4 vor unserer Zeitrechnung. Jesus' öffentliche Lehrtätigkeit begann aber im Jahre 29 unserer Zeitrechnung; er muß also damals schon mindestens 34 Jahre alt gewesen sein. Die Lehrtätigkeit dauerte 3½ bis 4 Jahre lang, die Kreuzigung kann demnach frühestens im Jahre 33 erfolgt sein. In dieses Jahr fällt auch die in der Bibel erwähnte Sonnenfinsternis. Wir wissen ferner, daß die Kreuzigung an einem Freitag und am 14. Nisan des jüdischen Kalenders stattfand. In dem in Betracht kommenden Zeitraum fiel der 14. Nisan aber nur einmal auf einen Freitag und zwar ebenfalls im Jahre 33. So daß diese Jahreszahl wohl einwandfrei feststehen dürfte.

Rechnet man die Daten des jüdischen Kalenders auf unserem Kalender um, so

ergibt sich für den 14. Nisan des Jahres 33 der 3. April unseres Kalenders. Jesus ist also Freitag, den 3. April anno 33 gekreuzigt worden, und Sonntag, 5. April, auferstanden.

Dennach wäre das Osterfest am 5. April, als dem historischen Erinnerungstag, zu feiern.

Hier entsteht aber eine neue Schwierigkeit. Die Auferstehung fand an einem Sonntag statt, das heißt, am ersten Wochenstag nach dem jüdischen Sabbat. Die christliche Welt feiert Ostern von jeher an einem Sonntag. Eine Verlegung auf den jeweiligen Tag des 5. April, also meistens auf einen Wochenstag wäre aus diesem und wohl auch aus wirtschaftlichen Gründen schwer möglich. Das feste Datum des 5. April läßt sich daher nur dann einhalten, wenn eine gleichzeitige allgemeine Kalenderreform die Sonntage ein für allemal fixiert und den 5. April für immer zum Sonntag bestimmt.

Die meisten unter den zahlreichen Kalenderreformplänen, mit denen sich der Völkerbund beschäftigt, sehen eine derartige Fixierung vor. Man will die Wochen- und Sonntage auf bestimmte Daten festlegen, und den überschüssigen Tag eines jeden Jahres, und die beiden überschüssigen Tage des Schaltjahres als namenlose und datumlose Sondertage gelten lassen, die entweder zwischen dem 31. Dezember und 1. Januar oder zwischen dem 30. Juni und 1. Juli eingeschoben werden. Wenn diese Kalenderreform durchdringt, dann ist es auch sehr wahrscheinlich, daß wir — eine diesbezügliche Einigung aller Kirchen vorausgesetzt — das Osterfest ein für allemal am

Sonntag, den 5. April, feiern werden.



mit zierlichen Miniaturen bemalt. Auch Emaille-Arbeit findet sich dann und wann. Immer mit den typischen Rotolomotiven, die wir ja alle kennen. Es ist jetzt aber noch Spielzeug und Privileg der Begüterten.

Erst Herr Biedermaier macht es volkstümlich. Zum ersten Male wird gepreßte Pappe verwandt und schöne, blaurote oder klein gemusterte Seidenbespannung. Im Inneren findet sich gewöhnlich ein Bild der schenkenden Person. Das Osterei ist Postillon d'amour geworden. Bei den minder wohlhabenden Schichten tritt erstmalig das gedrechselte Holzei auf. Deßnet man es, so ist ein zweites darin. Und im zweiten ein drittes. Und so weiter.

Jahrzehnte vergehen, und die Gründerzeit bemächtigt sich des Osteriei. Da



steht es nun aus wie die Stuckossaden der alten Mietskasernen. Innen ist es nur aus Pappe und nicht einmal mit Seide ausgeschlagen. Aber außen — außen ist es oho! Es gibt ja nichts auf der Welt, was man nicht drausleben könnte. Mütcheln, bunte Glasperlen, Spiegel, künstliche Blumen, Federn, Tannenzapfen. Schrecklich! Und das gute Osterei wird erstmalig — Gebrauchsgegenstand. Man verwendet es als Blumenvase, als Tintenfaß, als Tabakdose. Man brennt es aus Porzellan, man legt es in Nester aus künstlichem Moos, man setzt einen Hasen mit echtem Fell darauf. Schrecklich! Schrecklich!

Dann — der Jugendstil. Buchenscheibenromantik auf dem Osteriei. Osteriei aus durchsichtigem Kandiszucker mit einem Glasfenster zum Durchsehen, darin szenische Darstellungen.

Kriegszeit: die Wiener Werkstätte beliebt es mit buntgemustertem Papier. Die Tapete erobert ein neues Feld. Die Massenfabrikation hebt an.

Nachkriegszeit: Batiste umspannt das Ei, kubistische Embleme versuchen sich zaghaft auf einer Form, die nun beim besten Willen nicht kubistisch ist. Heute sieht man wieder bunte, gefällige Muster. Die „neue Sachlichkeit“ hat dem Ei nichts anhaben können. Wer unbedingt sachlich sein will, der schenkt eben Hühnereier.

Und da wären wir wieder beim guten alten Ausgangspunkt — dem Hühner-Osteriei, das — pfft! nicht weiterlagen! — wirklich vom Huhn und nicht vom Hasen gelegt wird. Es stammt auch in seiner Eigenschaft als Osteriei vom Lande. Wurde jahrhundertelang so verwandt, wie es das Huhn gelegt hatte, nämlich weiß. Dann wird wohl eine tüchtige Bäuerin darauf gekommen sein, daß man es mit einem Abguß von gerösteten Zwiebelschalen hübsch braun färben kann, zur Abwechslung. Aber die richtige Buntheit setzte sich erst durch, als die giftfreien Anilinfarben erfunden wurden. Seither — es sind nur ein paar Jahrzehnte — gibt es Osterierei in allen Farben. Ab und zu kommen Neuerungen auf: Abziehbilder, gemusterte Papiere, die sich in heißem Wasser auf das Ei abdrucken. So etwas kommt und geht. Aber die einfarbigen Eier bleiben bestehen. Sie sind auch am schönsten. So eine Schüssel oder ein Korb mit Eiern in allen Farben — das ist die schönste und darum auch die dauerhafteste Mode für das Osteriei! —



Edelsteine oder eingelegtem Elfenbein oder kunstvolles Holzschnitzwerk. Wir wissen heute freilich nicht, ob sie wirklich



zu Ostern geschenkt wurden, oder ganz im allgemeinen nur als Schmuckstückchen gelten. Das ist ja auch gar nicht so wichtig. Das Ei ist jedenfalls schon damals ein dankbares Objekt der Künstler gewesen. Als Osteriei findet es zur Rokokozeit allgemeine Nachfrage. Es besteht zu dieser Zeit aus Holz, ist nicht in der Längs-, sondern in der Querrichtung geteilt, innen mit Seide gepolstert, mit Spangen besetzt, außen mit Damast bespannt und



Auf die Straße geht er, Krause, mißgestimmt, den Schirm im Arm, krachend schlägt die Tür im Hause, Osterlaune? — Gotterbarm!



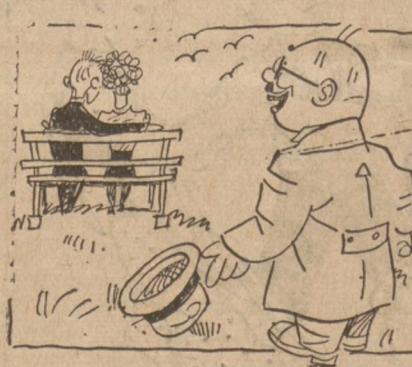
Kinder können ihn verdrücken, die im hellen Sonnenschein, in der Blumen erstes Spritzen, werfen ihren Ball hinein. —



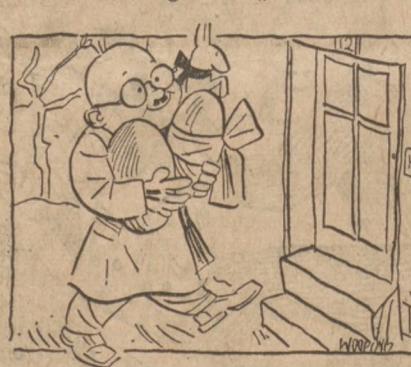
Und Herr Krause brummet weiter in den nahen, grünen Wald, — plötzlich wird sein Auge heiter, und er ruft begeistert „Halt“!



Hier blüht ja ein blaues Veilchen, singt ein Spatz ein Frühlingslied, und es dauert nur ein Weilchen, Schirm am Baum man hängen sieht. —



Und Freund Amor lächelt weise über seine Heldentat, und Herr Krause drückt sich leise, weil er „nichts“ gesehen hat.



Osterglocken, Eier, Hasen bringt Herr Krause froh nach Hause. — Sorgen sind wie fortgeblasen, — Frühling bannt des Winters Graus.

Auch das Osteriei macht die Mode mit..

Von Gerhard Stahl.

Die Menschen haben nun einmal ihre Sehnsucht nach Abwechslung. Würden die guten, braven Hennen, allen Zuchtvorwerken zum Trotz, nicht beharrlich länglich-runde Eier legen — wir würden das Osteriei alljährlich in anderer Form, mal kugelförmig, mal

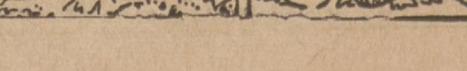


als Kostenträger auf den Ostertischen finden. Aber, was die Form anbe-

langt . . . da scheint wirklich nicht viel zu machen zu sein. Schön. Das hindert uns nicht, der Eierschale unsere modische Aufmerksamkeit zuzuwenden. Und sie ist denn auch zur Osterzeit manngischen Umlaufungen unterworfen. Jede Zeit hat ihre Osterierei, wie sie ihre Häuser, Frisuren, langen und kurzen Röcke hat. Sage mir, wie deine Osterierei aussehen, und ich werde dir sagen, welcher Epoche Kind du bist.

Die Sitte, den Eiern schöne, bunte Farben zu leihen, ist gar nicht so alt. Hier sind unsere Erfahrungen noch gering. Das künstliche Ei aber, die mehr oder minder kostbare Hülle für mehr oder minder kostlichen Inhalt, sieht schon auf eine stattliche Ahnenreihe zurück. Wir müssen bedenken, daß das Hühnerei den feinen Leuten von annodazumal nicht vornehm genug war, und daß sie sich frühzeitig nach einem passenden Ersatz umsehen. Da haben sie sich dann auch entsprechend angestrengt.

Vereinzelt traten diese vornehmen Osterierei schon im späten Mittelalter auf, sie sind Produkte des Kunsthändlerwerks, Gold- oder Silbergeschmiede-Arbeiten mit



Das Osterlei

Von Edward Stilgebauer.

Frau Müller I und Frau Müller II waren einander spinnefeind. Dabei wohnten sie in ein und demselben Hause.

Frau Müller I war die Witwe eines Gerichtssekretärs und hatte eine Tochter mit Namen Rosalie. Rosalie war Lehrerin an der städtischen Mädchenschule und zählte 38 Lizenzen.

Auch Frau Müller II war Witwe. Aber ihr Mann war seinerzeit Gardeober am Schauspielhaus gewesen. Auch sie hatte eine Tochter. Die hieß aber Lolo, war Mitglied des Chors und zählte erst 18 Jahre! Und nun wollte es der tüchtige Zufall, daß Frau Müller II in das gleiche Haus zog, in dem Frau Müller I wohnte.

Anfangs ging alles gut. Frau Müller I und Frau Müller II grüßten sogar einander, wenn sie sich zufällig auf der Treppe begegneten. Sonst freilich lebten sie gleichgültig nebeneinander her. Es wäre wohl auch nie zu Missgeschicken gekommen, wenn nicht unvermeidliche Verwechslungen den Keim zu dieser Feindschaft gelegt hätten.

Das erstmal ärgerte sich Frau Müller I über Frau Müller II, als ihr der Vorteil einer Feinkosthandlung eine unbekannte Rechnung über drei Dutzend Ostern vorlegte.

Ihr zweiter großer Ärger fiel in den Herbst. Vor ihrer Wohnung klingelte eines Nachmittags eine Mutter. Sie habe einen neuen Hut für Fräulein Müller abzugeben.

War das ein Hut! Einer, der in allen Farben des Regenbogens schimmerte. Wie ein Papagei sah das Ding aus! Und so etwas sollte ihre Rosalie, Lehrerin an der städtischen Mädchenschule, bestellt haben?

Aber der dritte große Ärger der Frau Müller I, der dem Fasse den Boden ausschlug, fiel auf Ostern. Da klingelte es an der Wohnungstür der Frau Müller I.

"Wer kann das sein?" fragte Rosalie. "Es ist die Post," erwiderte Frau Müller I.

Sie hatte recht. Es war in der Tat der Briefträger.

Aus dem zarten Seidenpapier schälte sie ein wundervolles Osterlei. Es war mit blauem Atlas überzogen. Zwei Täubchen, die sich schnabelten, waren darauf gemalt. Sein Inneres barg die herrlichsten Fondants und Pralinen, wie sie Rosalchen in all den Jahren niemals verehrt bekommen hatte.

"Ist denn kein Briefchen dabei?" forschte Frau Müller I neugierig. Und dann drohte sie der Tochter und fügte hinzu: "Aber, Rosalchen, hast du denn Geheimnisse vor deinem Mutzen?"

Rosalchen bekam einen putterroten Kopf, der ihr gar nicht so schlecht stand.

"Am Ende der Herr Rendant Großmann, Rosalchen? Der ist doch jetzt auch schon zwei Jahre Witwer!"

Rosalchen machte ein ganz ernstes Gesicht.

"Da ist ja doch ein Kärtchen dabei," sagte sie jetzt auf einmal und zog ein weißes Blatt zwischen den braunen Pralinen und den rosa Fondants hervor. "Oh, ein Gedicht!"

"Lies doch vor, Rosalchen," drängte Frau Müller I. Und Rosalchen las:

"Es sendet der Verehrten viele Grüße aus seiner Tage grauem Einerlei, und wünscht, daß ihr das frohe Fest versüsse, aus Herzensgrund, dies kleine Osterlei!"

"Entzückend," kritisierte Frau Müller I.

"Es ist geradezu sinnig und poetisch," fand Rosalchen. "Aber Rendant Großmann kann das doch nicht sein, Mutzen!"

"Warum denn nicht, Rosalchen?"

"Er ist gar nicht dazu instande, so schöne Verse zu machen. Er ist eine durch und durch prosaische Natur!"

"Freilich, freilich, aber die Liebe . . . ! Am Ende, am Ende ist es auch sein Kollege, Lehrer Krämer?"

"Aber, der ist doch heimlich verlobt, Mutzen!"

"Heimlich, heimlich! Die Leute reden gar viel, Rosalchen. Wenn einer eine feste Anstellung und noch keine Frau hat, dann ist er bei den Leuten immer heimlich verlobt!"

"Lehrer Krämer könnte ich solche Verse schon zutrauen! Er gibt doch auch Deutsch in der ersten Klasse, Mutzen! Aber er ist doch heimlich verlobt, das weiß ich nun einmal ganz bestimmt!"

Die Uhr auf der Kommode schlug zehn.

"Jetzt kommen wir zu spät in die Kirche." Mit diesen Worten eilte Frau Mantel war, die Treppe hinunter.

Rosalchen ging gedankenverloren hinter ihr drein.

Rosalchen sah aus wie das stille Glück, als sie von diesem Ostergottesdienst nach Hause kam.

Frau Müller I begab sich, wie immer, in die Küche, um dem Mädchen an die Hand zu gehen und nach dem Festbraten zu sehen. Auf einmal erschien Rosalchen.

"Aber Mutzen, wo ist denn das Ei?" stotterte sie.

das vorhin mit der Post gekommen ist?" stotterte jetzt Therese.

"Freilich, das meine ich!"

"Das ist doch wieder abgeholt worden!"

"Abgeholt worden," kam es aus dem Munde von Mutter und Tochter zu gleicher Zeit, wie ein Ruf des Schreckens.

"Ja doch . . . das Mädchen vom Fräulein droben ist doch da gewesen und hat gefragt, ob nicht versehentlich ein Osterlei bei uns abgegeben worden sei. Das Fräulein habe eine Postkarte bekommen, in der von einem Osterlei gesprochen werde, aber das Ei ist nicht eingetroffen! Da habe ich dem Mädchen das Ei gleich mitgegeben! Ich habe mit

Sie sah nur, daß Sanders junior nicht mehr in ihren Saal kam.

Noch stiller wurde sie und blieb. Die Mädchen an den Tischen formten in dieser Zeit keine Pralinen, sie formten Osterleier. Alljährlich war das so, wenn das Fest heranrückte. Das war eine einfache Arbeit, bei der es nicht so viel zu beaufsichtigen gab. Sie ging durch den Raum bis zum letzten Tisch, wo die gewandtesten Arbeiterinnen lagen, denen jetzt eine andere Tätigkeit zugewiesen war: auf bereits gefüllte große Eier mußten sie mit Zuckerzucker "Fröhliche Ostern" schön verschönert schreiben. Hilde sah zu und dachte: "Eigenartig ist das schrecklich geschmacklos." Aber dann lächelte sie plötzlich, so ein verschmitztes, glückliches, selbstbewußtes Lächeln. — — —

Der Pförtner Klinke der Fabrik Sanders & Sohn war ein gestrenger Mann und hatte ein schweres Amt. Er mußte darüber wachen, daß nichts von all den guten Sachen durch das enge Tor, das seine Augen behüteten, in den Taschen und unter den Hüllen der Arbeiter hinaus in die Stadt wanderte.

So stand er denn auch am Sonnabend vor Ostern am Tor und ließ die Abendschicht vorbeistreifen. Plötzlich zog er die Brauen zusammen. Das war doch nicht möglich? Er sah schärfer zu. Nein, seine Augen täuschten ihn nicht. Er winkte mit dem Kopf. "Ah, Fräulein Trott, kommen Sie doch bitte einmal her und warten Sie einen Augenblick." — "Was wollen Sie von mir?" — "Nachher — wir wollen erst einmal die Leute herauslassen."

Langsam verließ sich der Menschenstrom, und Klinke schloß das Portal. "Sie haben ein Paket unter Ihrem Mantel, Fräulein Trott?" — "Nein, Herr Klinke." — "Dann bin ich leider gezwungen, Sie zur Direktion zu führen." —

Sanders senior und Sanders junior machten gleich verdutzte Gesichter, als Klinke eintrat, gefolgt von Hilde Trott. Der Jüngere wollte ausspringen, aber er war wie gelähmt. Wenn Klinke zu dieser Stunde jemand brachte, so bedeutete das doch — Diebstahl. Und nun Hilde — Hilde Trott. Seine Hilde, was es möglich?

"Herr Sanders," sagte Klinke, "Fräulein Trott hat ein Paket, das Sie mir nicht zeigen will."

Der Ältere stand auf. Eine tiefe Falte rutschte seine Stirn. "Es ist gut, Klinke — ich werde die Sache abmachen." Und als die Tür sich hinter dem Pförtner geschlossen hatte, fuhr er fort: "Von Ihnen hätte ich das nicht erwartet. Sie bettelten bei uns eine Vertrauensstellung. Von einer strafrechtlichen Verfolgung werde ich Abstand nehmen, um Ihre Zukunft nicht zu vernichten. Stellen Sie das Paket hierher. Sie sind entlassen." — Da neigte Hilde den Kopf und ging.

Emil der Ältere setzte sich. Emil der Jüngere war kreidebleich. Die Ellbogen lehnte er hart auf den Tisch und stützte seinen Kopf in beide Hände. "Und ich habe sie geliebt."

Mit der Hand fuhr er über den Tisch und stieß das Paket zornig zur Seite.

Da flatterte von ihm ein Umschlag herunter und glitt auf den Fußboden. Emil Sanders senior hob ihn auf und öffnete ihn. Kopfschüttelnd reichte er dem Sohn ein Briefblatt. "Was soll das heißen?"

Der Jüngere las:

"Herren Emil Sanders & Sohn!

"Ich erlaube mir, Ihnen ein Muster in Osterleieren vorzulegen, in einer Ausführung, von der ich mit Erfolg verspreche.

Hochachtungsvoll

Hilde Trott.

Emil junior riß und zerrte an den Schnüren des Paketes, sie wollten nicht nachgeben. Da hatte der Alte auch schon die Schere zur Hand und schnitt den Bindfaden durch. Gemeinsam hoben sie den Deckel vom Kasten. Sauber eingepackt lagen die braunen Schokoladener, Größe drei, in drei Reihen. Und jede Reihe hatte ihre besondere Aufschrift. Auf den Eiern links stand "Emil", auf denen rechts "Hilde", und auf denen in der Mitte "Ich liebe dich!" —

"Vater!" schrie Sanders junior. "Sie hat nicht gestohlen."

Der Alte hatte ein frohes Lachen. "Ansichtssache, mein Junge, Schokolade allerdings nicht, aber ein Herz." Er zog sich den Kasten heran. "Leberdies, die Idee ist wirklich gut, so etwas hätte ich dem Mädel gar nicht zugetraut. Die „Ich-liebe-dich-Kollektion“ bringen wir nächstes Jahr heraus, aber auf Größe 2, da wird sie sich noch besser machen. Und den Reiniüberschuss aus der neuen Erfahrung können wir ja dann in euren Haushalt schieben lassen." — — —



Die Diebin

Eine Ostergeschichte. — Von Hans Caspar von Zobeltiz.

Der Gebäudelompieß der Schokoladenfabrik Emil Sanders & Sohn stand an der Grenze der Stadt. Eine Riesenklippe mit einem großen vierstöckigen Betonloch als Mittelpunkt und kleinen, einstöckigen Betonlöchern als Anhängseln. Im Kloß dröhnte und schüttete es, denn dort wurden die Schokoladen- und Marzipanmassen geschält, gekocht, gerührt, gewalzt, gesiebt und gesformt; in den Klöpfchen ging es ruhig und leise zu, in ihnen

wortloser geworden, trotzdem die Zeit der stärksten Anspannung im Jahr so war: die Zeit vor Ostern, in der alle Detailgeschäfte sich um die Sandersche Ware rissen. Sie schwiegen sich an, Vater und Sohn, weil Emil senior recht energisch den Wunsch geäußert hatte, Emil junior möchte seine Revisionsgänge in den Mittelloch einzustellen. "Darf ich dich um Gründe bitten?" hatte der Sohn gefragt, und der Vater hatte geantwortet: "Du brauchst nicht zu fragen, du kennst sie."

Jawohl, Emil der Jüngere kannte sie. Aber er billigte sie nicht. — — —

Im zweiten Stock des Riesenloches, im großen, hellen Saal, wo an weißen Tischen fünfzig leinenbeschränzte Mädchen Kirschen und Ananas, Kreme und Nüsse mit Löffeln und Stäbchen in die berühmte Sandersche Nugatschokolade füllten, war Hilde Trott Aussichtsdame. Sie war groß und statthaft, trug eine enge, weiße Hülle über ihrem Kleid und barg ihr Haar in einer Kappe, die sich in nichts von denen der Arbeiterinnen unterschied. Aber Emil Sanders, der Jüngere, wußte, daß dies Haar blond und wellig war und dem Gesicht Hilde Trotts ausgezeichnet stand. Denn Hilde war seine Schutzbehrnhene, er hatte ihr den Posten verschafft, als ihr Vater verstorben war und sie mittellos dastand. Vater Sanders war damals mit der Einstellung einverstanden. Der alte Trott hatte als General a. D. in der Stadt gelebt, man hatte ihn allgemein geschätzt, mit ihm verkehrt, auch wohl seinen Dämmergeschoppen mit ihm getrunken. Aber als Emil der Ältere merkte, daß Emil der Jüngere den Pralinensaal allzu sehr bevorzugte, hatte er sein Einverständnis bereut; er hatte einst als Arbeiter angefangen und meinte jetzt: "Arbeitersohn und Offizierstochter passen nicht zusammen."

Hilde Trott aber wußte nichts von dem Willen des Herrn Sanders senior. waren die Lagerräume. Noch stiller war das Betonloch neben dem Hauptportal; in ihm lagen die Büros; hier arbeiteten Emil Sanders, der Alte, und Emil Sanders, der Sohn. Sie arbeiteten ruhig, hastlos, stetig, wie es Menschen zu tun, denen die Aufgabe zuteil wurde, ihren Mitbürgern das Leben zu versüßen. Sie sahen sich an einem großen Doppelschreibtisch gegenüber und schoben sich meist wortlos Papiere zu. Die wortlose Tätigkeit war seit einigen Wochen noch

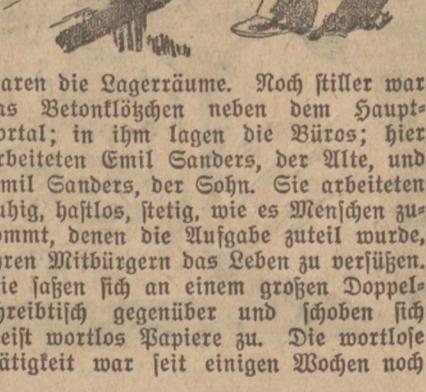


„Heimlich, heimlich! Die Leute reden gar viel, Rosalchen. Wenn einer eine feste Anstellung und noch keine Frau hat, dann ist er bei den Leuten immer heimlich verlobt,"

„Lehrer Krämer könnte ich solche Verse schon zutrauen! Er gibt doch auch Deutsch in der ersten Klasse, Mutzen! Aber er ist doch heimlich verlobt, das weiß ich nun einmal ganz bestimmt!"

Die Uhr auf der Kommode schlug zehn.

„Jetzt kommen wir zu spät in die Kirche.“ Mit diesen Worten eilte Frau Mantel war, die Treppe hinunter.



Ostern im Jahr 2000

Ein Oster-Aufzettel
des Herrn Lehrers
Gustav

Der Herr Lehrer hat gesagt, wir sollen schreiben, wie es zu Ostern sein wird, wenn auf dem Kalender 2000 steht statt 1930. Zu Hause der Gustav, was der Bräutigam ist von meiner Schwester, meint, der Herr Lehrer hat gut sagen, daß wir das schreiben sollen. Der Herr Lehrer ist jetzt 35 Jahre alt, er müßte 105 Jahre alt werden, wenn er Ostern im Jahr 2000 feiern will. So alt wird er aber nicht. Und deshalb ist er neugierig, und will es von uns wissen. Der Vater sagt ich kann 2000 gut erleben. Ich bin jetzt 13, wenn ich 83 bin, kann ich Ostern im Jahr 2000 feiern. Deshalb ist es vielleicht wirklich gut, wenn wir wissen, wie es sein wird.

Ich habe sehr darüber nachgedacht. Tante Anna sagt, es wird genau so sein wie jetzt. Sie sagt, Großmutter habe erzählt, wie es zu ihrer Zeit war; es war zu ihrer Zeit genau so, wie es jetzt ist. Deshalb sagt Tante

Ich werde bis dahin gräßlich viel Geld verdient haben, dann müssen meine Enkel nicht mit dem Flugzeug Schulausflug machen. Wohin sollen sie auch? Sie werden in den unteren Klassen schon überall gewesen sein, sogar in Australien, wo die Kangurus sind. Deshalb werden sie nicht mit dem Flugzeug ihren Schulausflug machen, sondern mit der Rakete auf den Mond. Man wird ihnen Butterbrote mitgeben, der Herr Lehrer wird ihnen sagen, sie sollen sich nicht so stark hinausbeugen. Dann werden sie am Osterhoppelabend auf den Mond fliegen und Montag abend zurück sein. Man wird sie fragen, was hast du Schönes gesehen? Sie werden sagen, es ist alles ganz weiß auf dem Mond, und wir können nichts dafür, daß unsere Schuhe verdorben sind.

Dann wird der Vater jedem eine Uhr schenken und sagen, das habt ihr aber brav gemacht, daß ihr so schöne Zensuren bekommt und so gut versezt wurdet. Dafür muß ich euch belohnen. Der Vater wird nicht wissen, daß es im Jahre 2000 sehr leicht ist, gute Zensuren zu bekommen und versezt zu werden. Jetzt ist das noch schrecklich schwer, es ist überhaupt kaum zu machen. Im Jahr 2000 wird es sehr leicht sein. Bis dahin hat Edison die Zensurmaschine erfunden. Das ist ein schwarzer Kasten, so wie ein großer Radioapparat, der steht im Schulhof. Die Jungen gehen nur hin und stecken einen Groschen rein und drehen an ein paar Knöpfen, dann kommt die beste Zensur heraus, je nach dem, was und welche Welle man eingesetzt hat. Auch versezt tut dieser Apparat. Das wird

lehr fein sein, denn man braucht nichts mehr zu lernen.

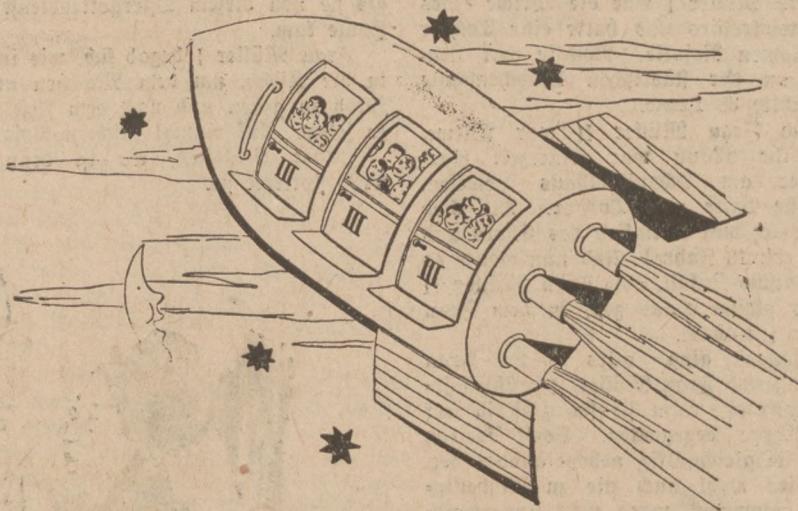
Wenn ich so an das denke, möchte ich gern noch im Jahr 2000 in die Schule gehen. Aber ich glaube nicht, daß sie mich nehmen werden, wenn ich 83 Jahre alt bin.

Es wird auch sehr fein sein mit den Osterhasen, darauf freue ich mich schon. Wenn ich jetzt zu Hause auf den Knopf am Radio drücke, kommt Musik aus dem Lautsprecher. Der Herr Lehrer hat gesagt, wenn wir in ein paar Jahren auf den Knopf drücken, wird auch gleich ein Bild herauskommen.

Ich weiß nicht, warum sie nicht auch den Apparat erfinden sollen, wo ein Osterlei herauskommt, wenn ich darauf drücke. Das wird bestimmt so sein im Jahr 2000. Ich denke mit das denn so, daß die einzelnen Sender verschiedenes senden, Langenberg Marzipan-eier, Königswusterhausen richtige große mit Pralinen darin,

Kopenhagen Trinkeier. Ich gehe an den Apparat und stelle die Welle ein, und dann kommt aus einem Loch das Ei heraus. Sie werden dem Apparat eine Form geben wie einem Osterhasen. Aber ich hoffe, man wird ihn auch benützen können, wenn es nicht Ostern ist.

Da fällt mir noch etwas ein: Im Jahr 2000 werden die Schüler nicht mehr solche Aussätze schreiben müssen. Da werden sie gescheiter sein als die Lehrer, und werden den Lehrern sagen, nun schreibt ihr mal darüber, wie es sein wird im Jahr 3000, zu Ostern.



Oster-Puzzlespiel

Alljährlich, um die Osterzeit,
Wenn Wald und Feld von Frost befreit,
Zieht die Familie Hasenbein
Mit Sack und Pack in den Wald hinein.
Und dort, vor Lauschern gut bewacht,
Werden die Ostereier gemacht,
Und ganz behutsam paßt man auf,
Dass niemand störe der Arbeit Lauf.
Doch mit des Geschickes Mädchen
Ist kein ew'ger Bund zu flechten,
Und eines Tages, welch ein Graus,
Kam das Geheimnis doch heraus.
Der Kiebitz, zum Spion geeignet,
Hat heimlich Hasenbeins gezeichnet,
Wie sie zur frohen Osterfeier

Bemalten bunt die Ostereier.
Doch Hasenbein erwischte ihn,
Wie er grad' hüpfte durch das Grün,
Und voller Wut nahm er die Schere,
Zerschnitt das Bild die Kreuz und Quer.
Da liegt es nun in lauter Fetzen —
Wer will, kann es zusammensetzen.



Anna, wird es in siebzig Jahren auch so sein? Ich sagte Tante Anna darauf, Großmutter ist in der Eisenbahn gefahren, und wir fahren auch in der Eisenbahn. Aber im Jahr 2000 werden wir mit dem Flugzeug fliegen, das ist doch ganz gewiß. Es wird also doch vieles anders sein, auch Ostern. Gustav sagte, bravo Sebaldus, du hast es ihr fein gegeben!

Das mit dem Flugzeug hat mich dann auf einen Gedanken gebracht. Wir machen Ostern einen Schulausflug mit dem Herrn Lehrer, natürlich mit der Eisenbahn. Wir haben Herrn Lehrer gefragt, warum nicht mit dem Flugzeug. Er antwortete, mit dem Flugzeug ist es zu teuer. Ich dachte aber, es wird im Jahre 2000 so billig sein mit dem Flugzeug, daß man es gar nicht mehr benützen wird.

